

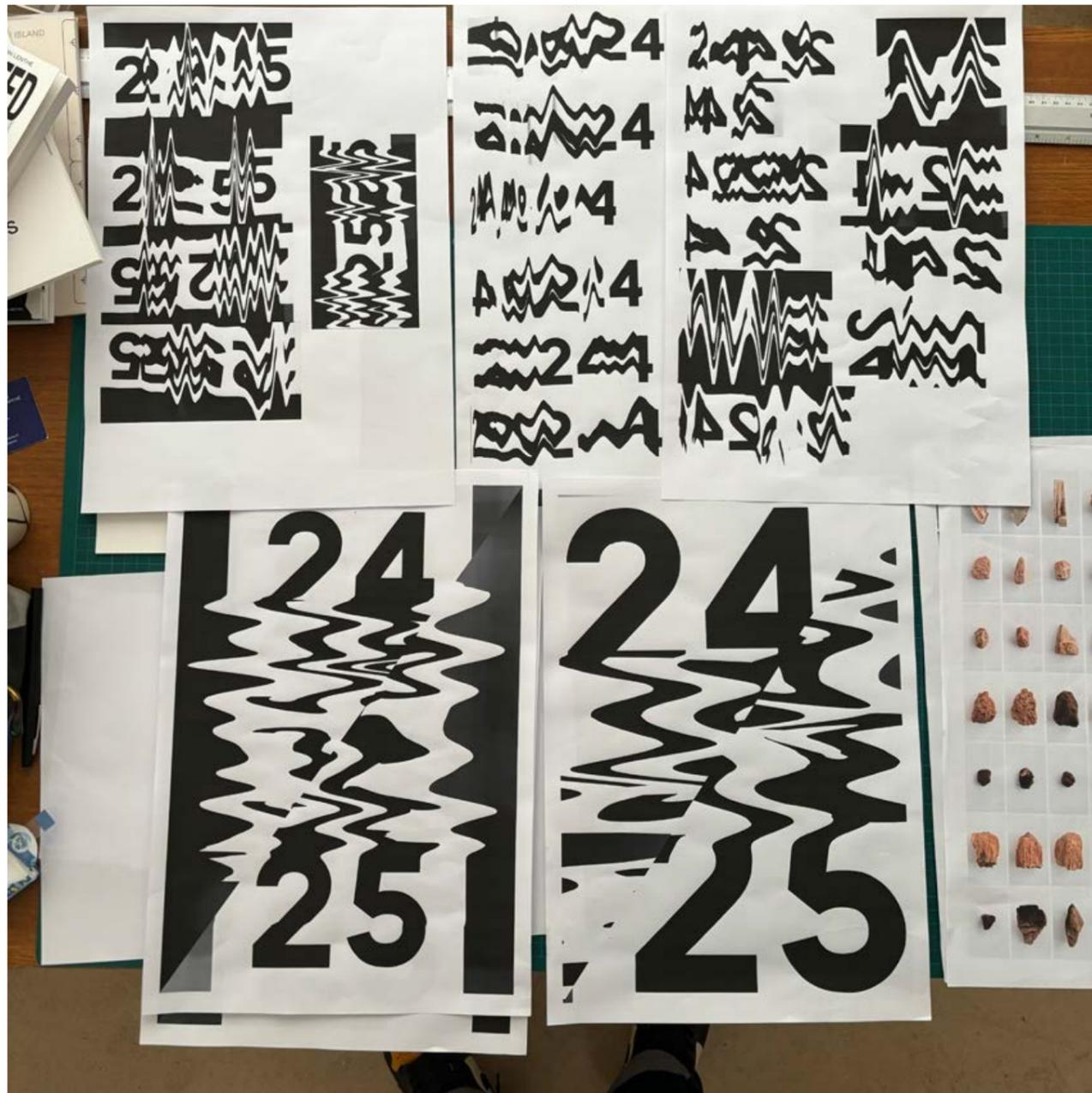
---

**Jean-Claude Chianale**  
*Design graphique*

---

IDENTITÉ VISUELLE / LOGOTYPE / AFFICHE  
ÉDITION / DESIGN TYPOGRAPHIQUE /  
VOCABULAIRE GRAPHIQUE

*Références visuelles*



DESIGN TYPOGRAPHIQUE  
DU PROJET



Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

2024-2025

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2024-2025

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy

**BALLET**  
CENTRE  
CHOREGRAPHIQUE  
NATIONAL  
**DE**  
**LORRAINE**  
Direction Petter Jacobsson

Saison 2024 | 2025

Renseignements et billetterie en ligne  
ballet-de-lorraine.eu  
t. 03 83 85 69 08

N° Service client en français : 1 800 20 40 20 - 1 800 20 40 20 - 1 800 20 40 20  
Design graphique et design typographique © Jean-Charles Chassat / Impression Lorient graphique



PETTER JACOBSSON ET THOMAS CALEY  
LATIFA LAÏBISSI  
MERCÉ CUNNINGHAM

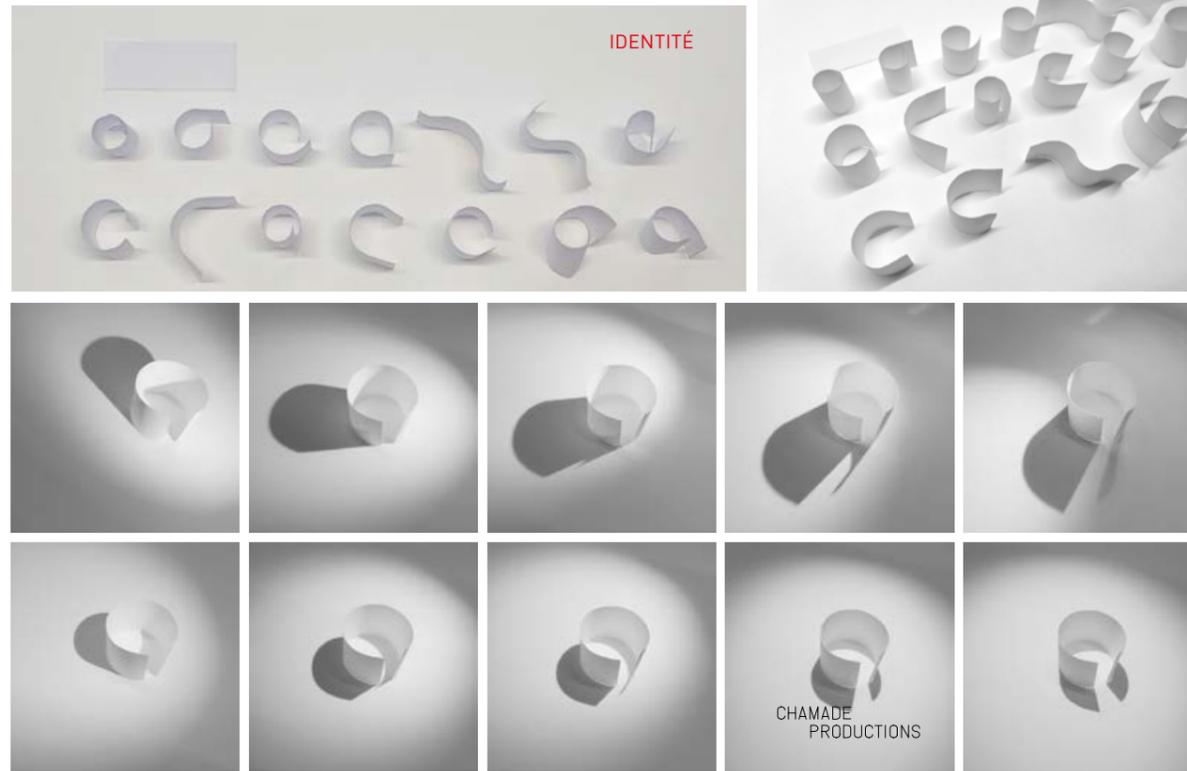
COMPAGNIE INVITÉE  
BALLET DE L'OPÉRA GRAND AVIGNON  
EMILIO CALCAGNO

PETTER  
JACOBSSON  
LE MAGN  
PLADEC

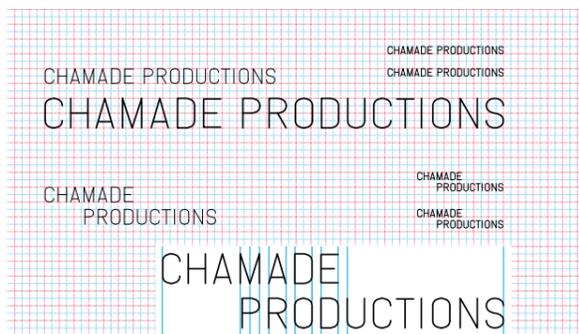
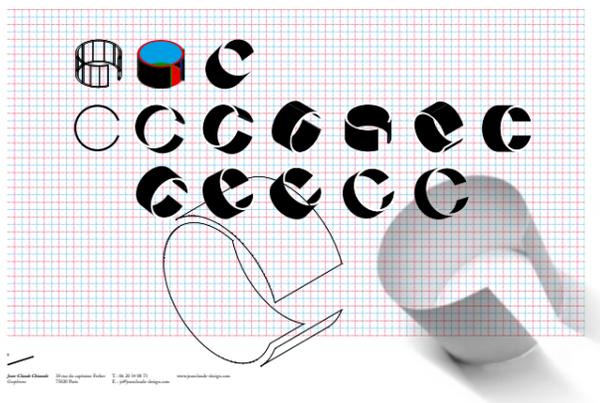
MARCO DA SILVA FERREIRA  
ADAM LINDER

COMPAGNIE INVITÉE  
NEDERLANDS DANS THEATER 2  
MARCOS MORAL / BOTIS SEVA

Affiches 120 x 176 cm. Impression en sérigraphie

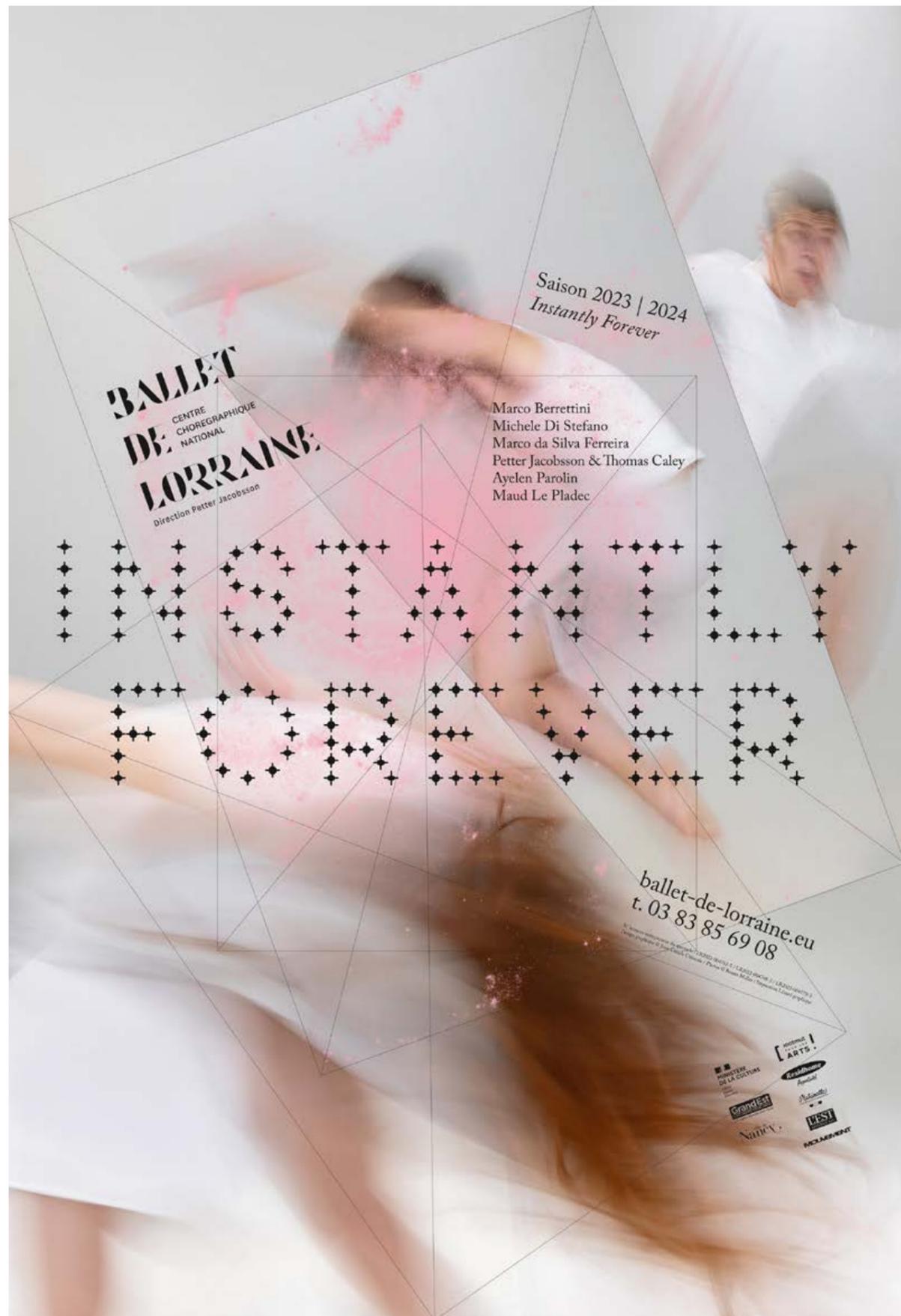


DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



LOGOTYPE





Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

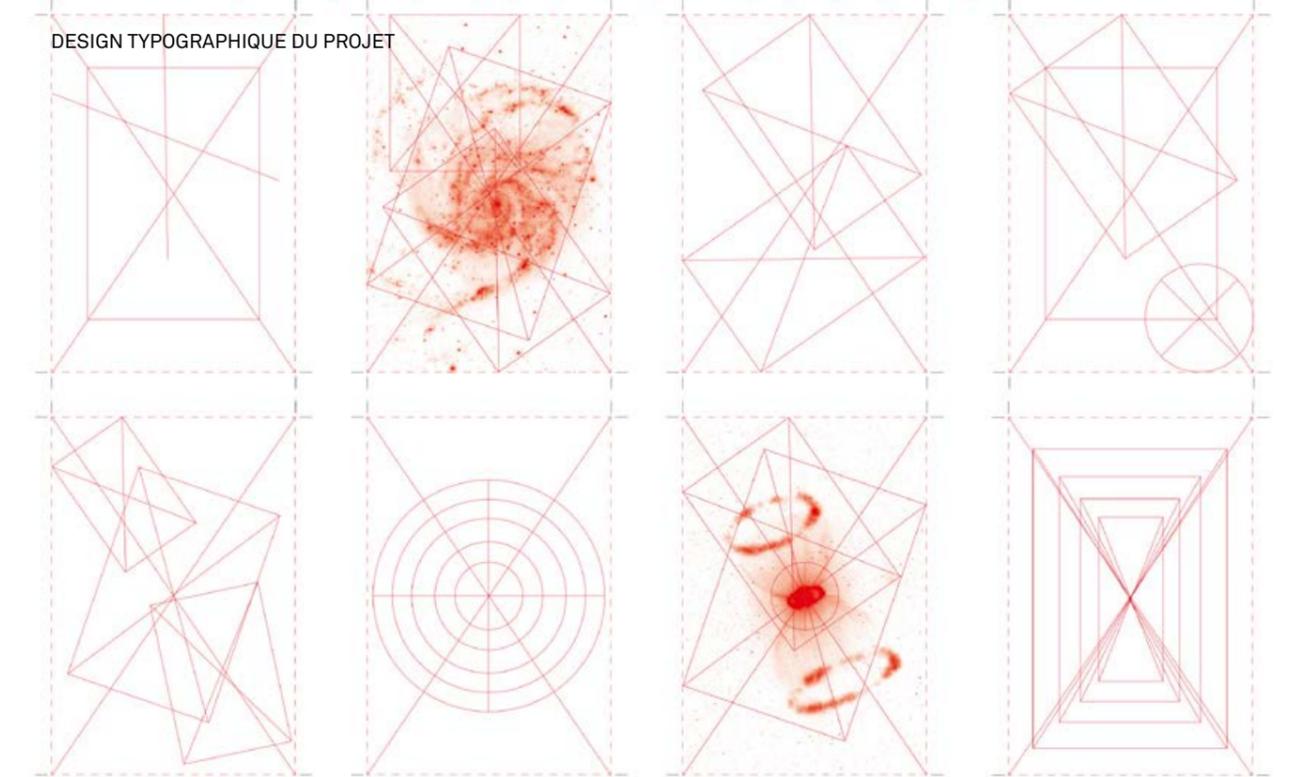
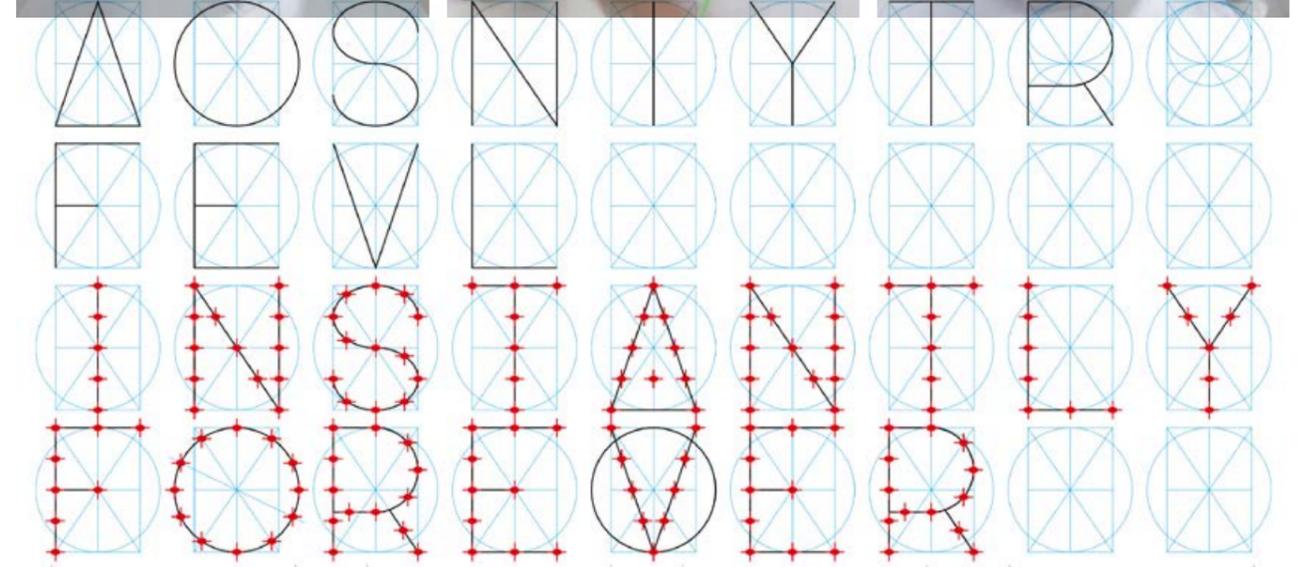
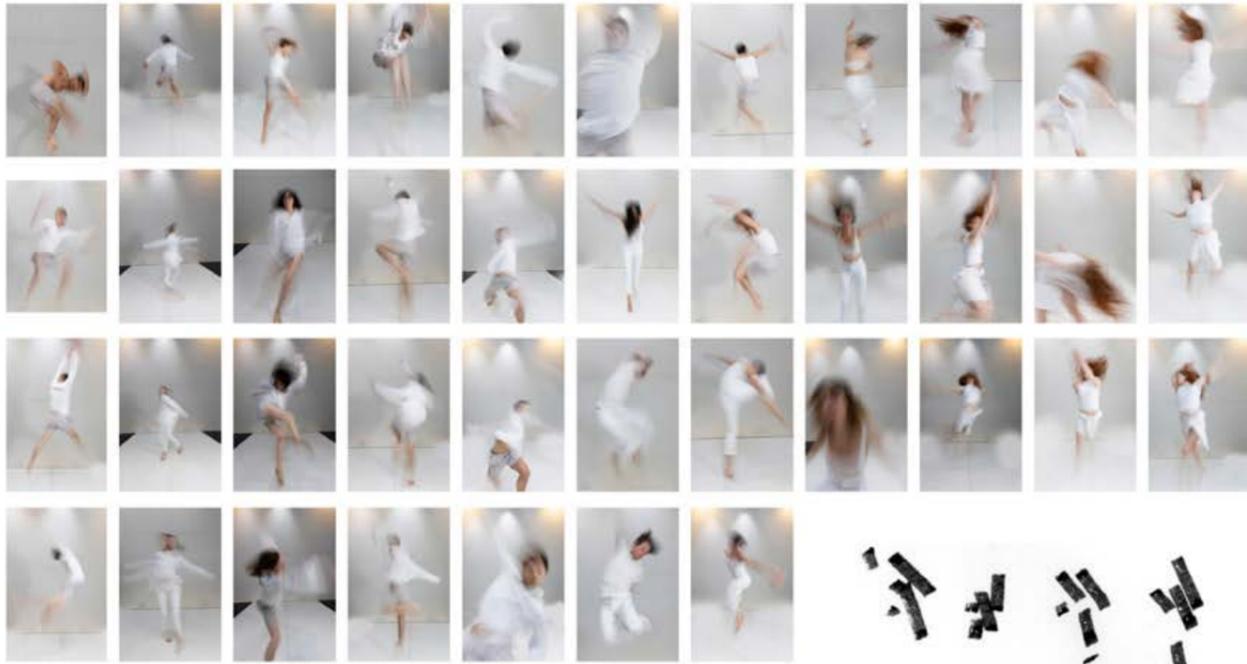
2023-2024

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison « INSTANTLY FOREVER »

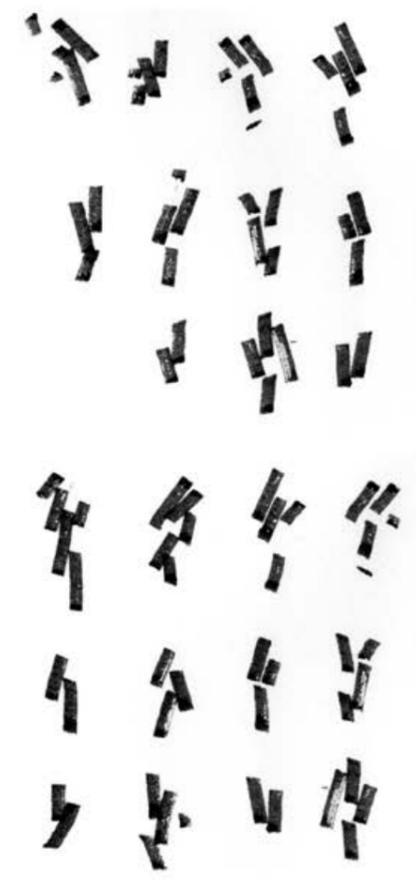
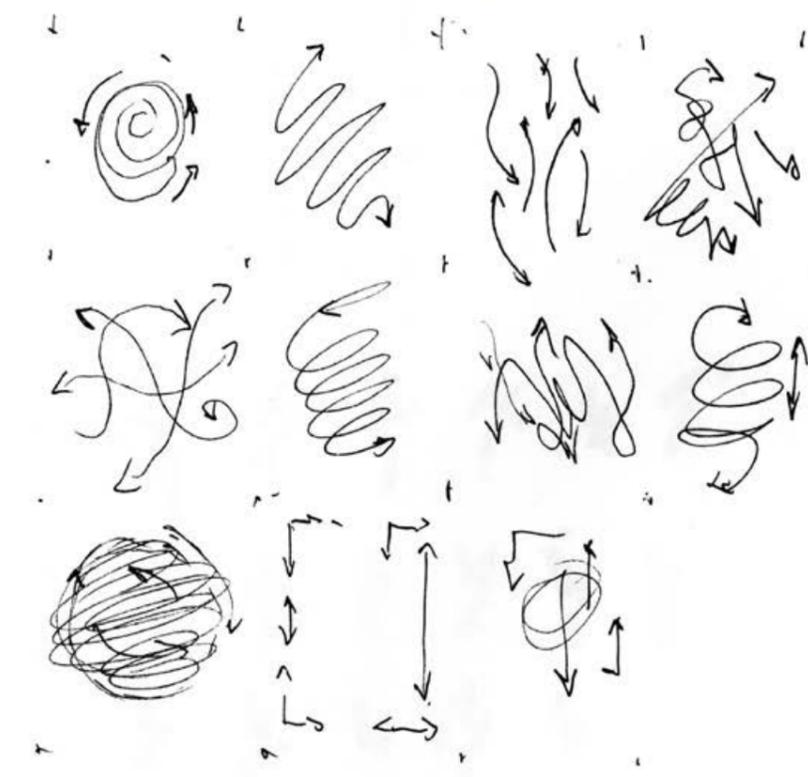
Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy

Affiches 120 x 176 cm. Impression en sérigraphie



DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



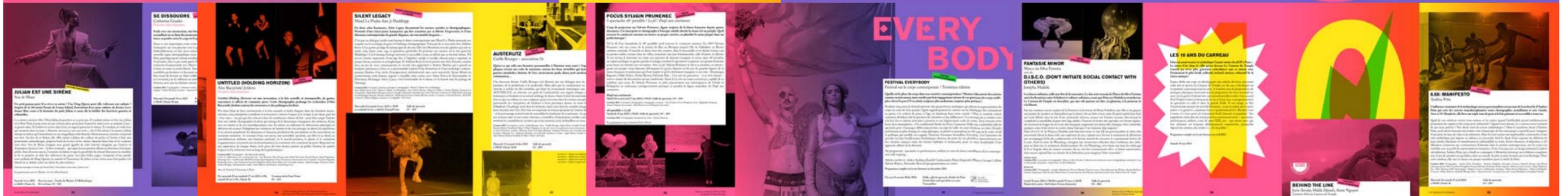
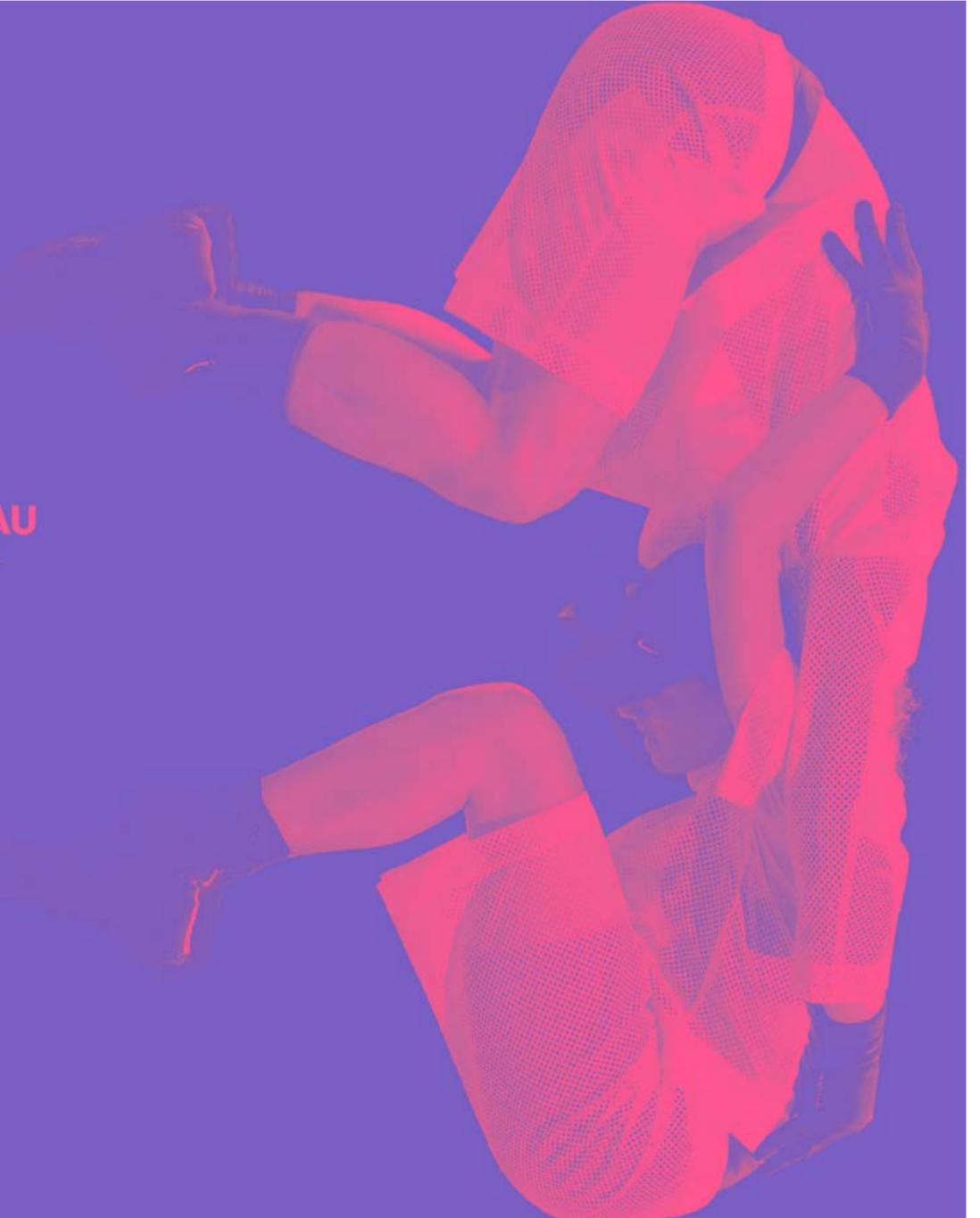
ESQUISSES, RECHERCHES



Se dissoudre, Catherine Gaudet © Mathieu Doyon  
6.58: Manifesto, Andrea Peña © Lian Benoit

8

LE  
CARREAU  
DU TEMPLE  
◆  
SAISON  
23|24



Programme 2023-2024  
Le Carreau du Temple, Paris

Conception graphique du visuel  
et du programme de la saison 2023-2024  
du Carreau du Temple, Paris

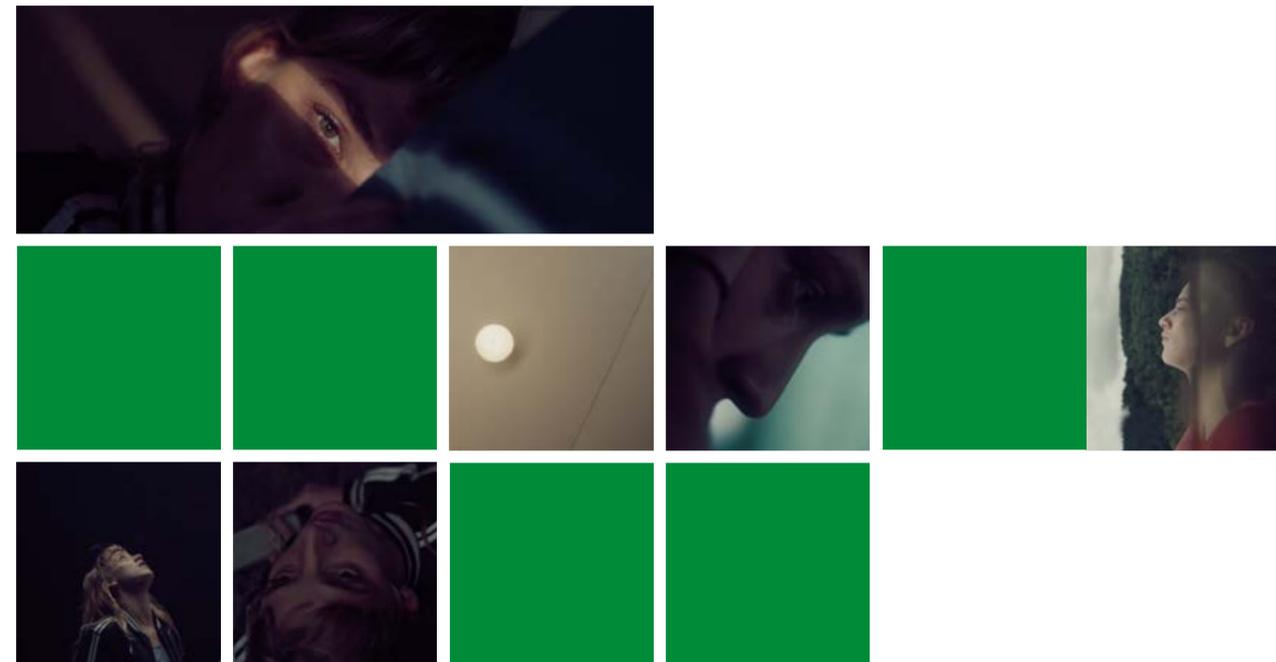
2023

Format 15 x 21 cm, 48 pages + poster 40 x 60 cm  
IMPRESSION : 5 pantones fluo

Le Carreau du Temple, établissement de la ville de Paris.



**PENDANT CE TEMPS  
SUR TERRE  
UN FILM DE  
JÉRÉMY CLAPIN  
AVEC  
MEGAN NORTHAM  
MUSIQUE DAN LEVY  
PRODUIT PAR  
MARG DU PONTAVICE  
ÉCRIT ET RÉALISÉ  
PAR JÉRÉMY CLAPIN**



DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



**PENDANT CE TEMPS  
SUR TERRE**  
*Un film de Jérémy Clapin*

Conception graphique et réalisation du design typographique pour le film :  
« PENDANT CE TEMPS SUR TERRE » de Jérémy Clapin

Production : One world films



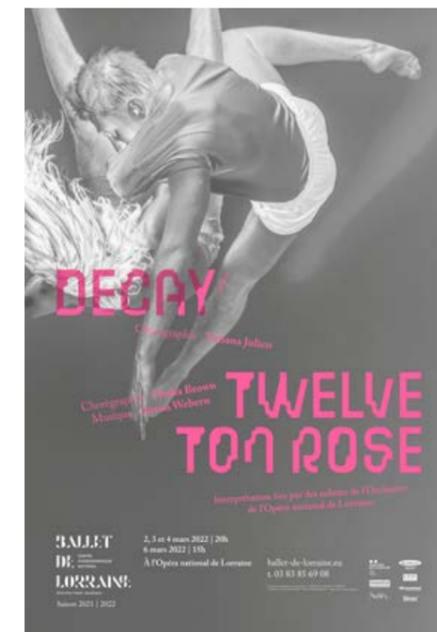
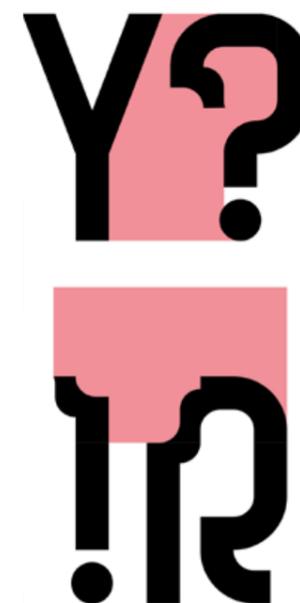




Affiches 120 x 176 cm. Impression en sérigraphie



DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



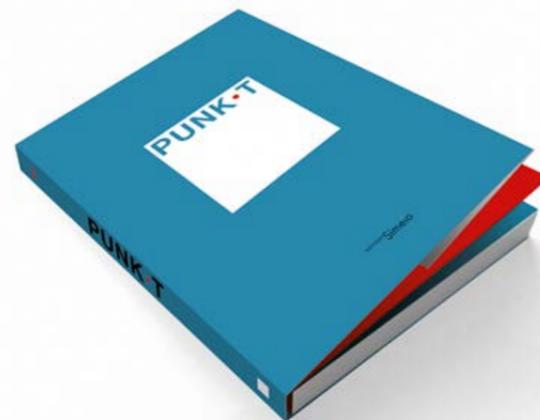
Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

2021-2022

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2021-2022 : « Ready! (Made) »

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



Lauréat des trophées de l'édition 2023

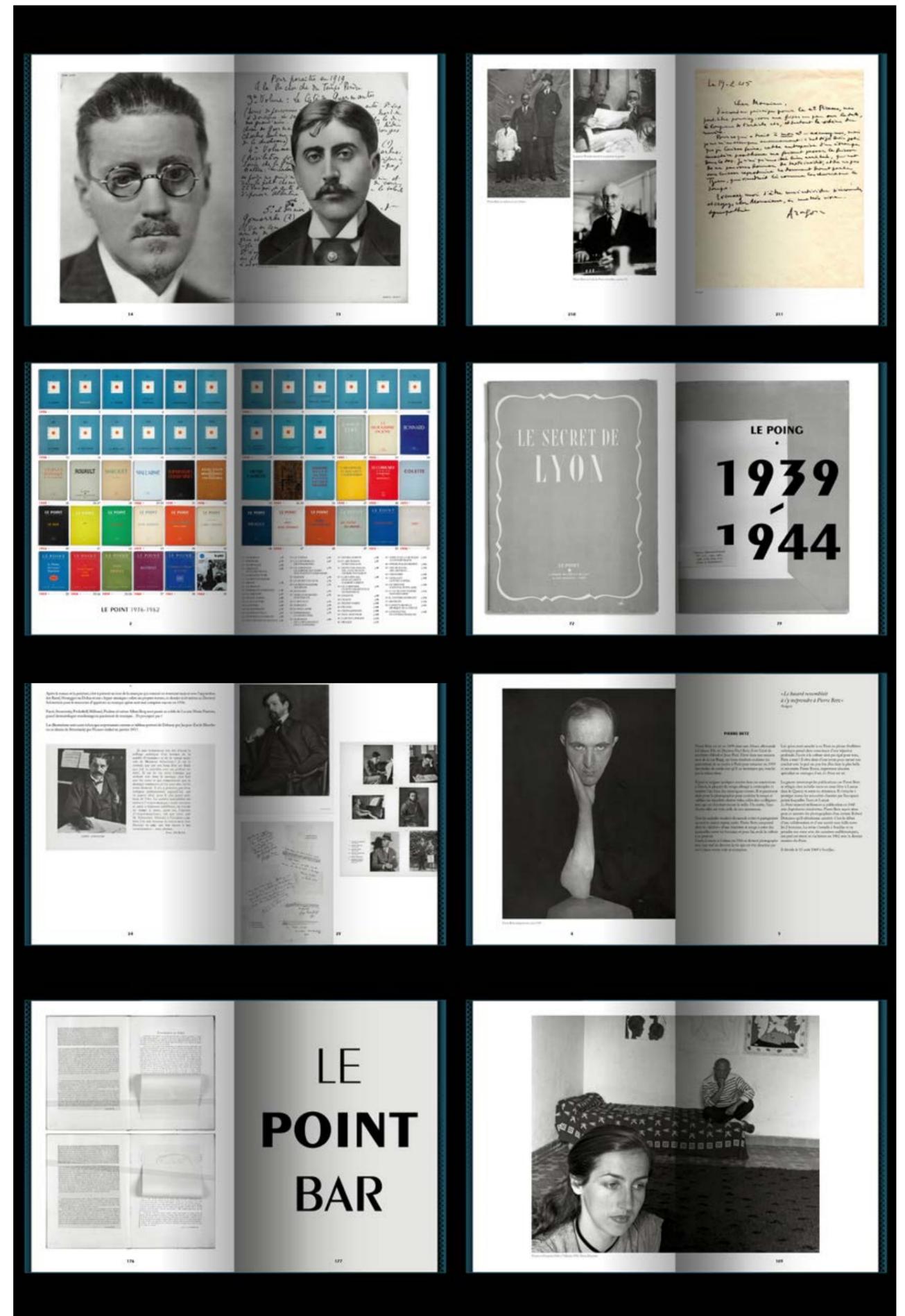
**PUNK•T**  
Le point, revue artistique  
et littéraire

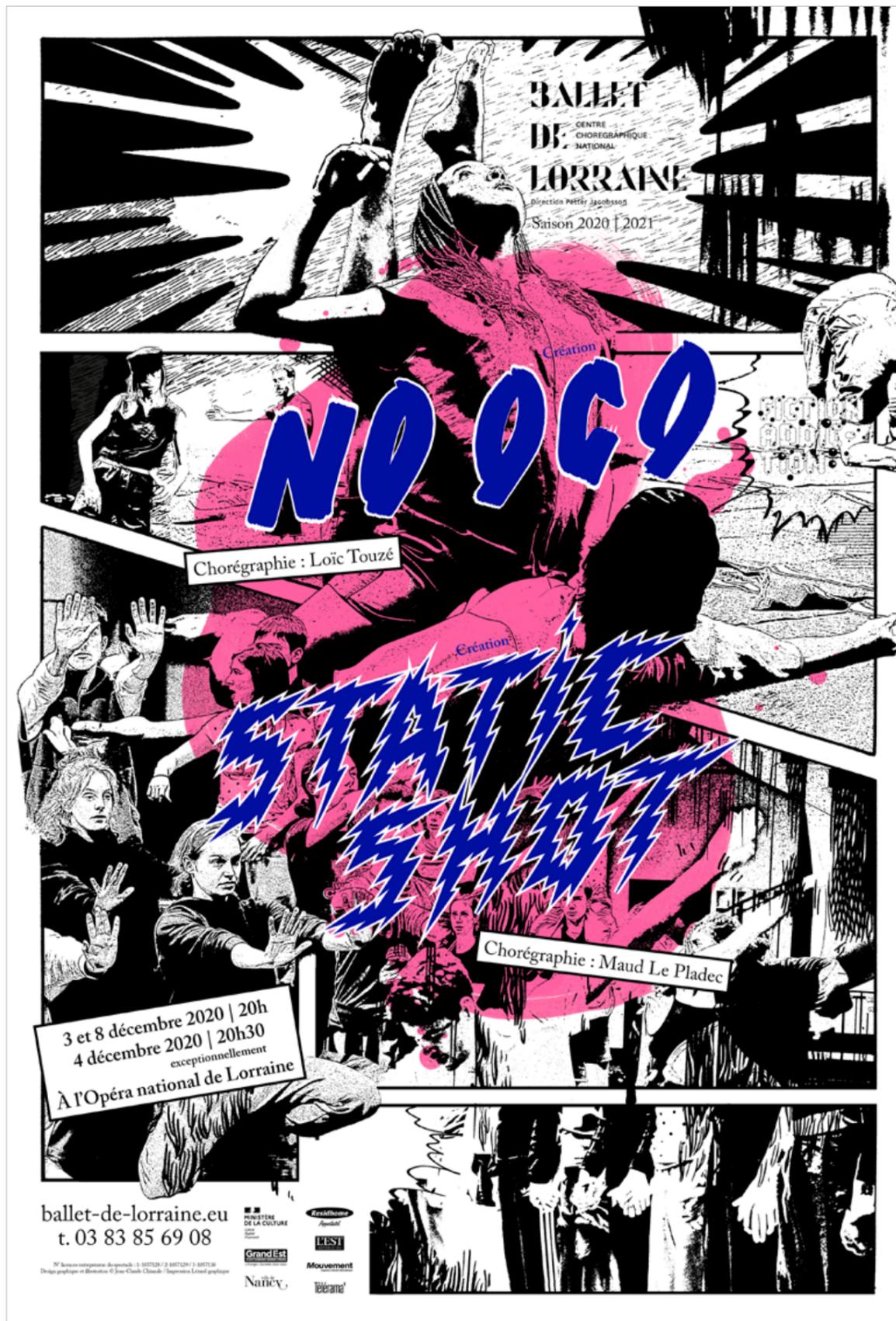
Conception graphique et réalisation du livre **PUNK•T – Le point, revue artistique et littéraire**

Format 21 x 28 cm, 224 pages, impression CMJN + 1 pantone

ÉditionSiméo

2021





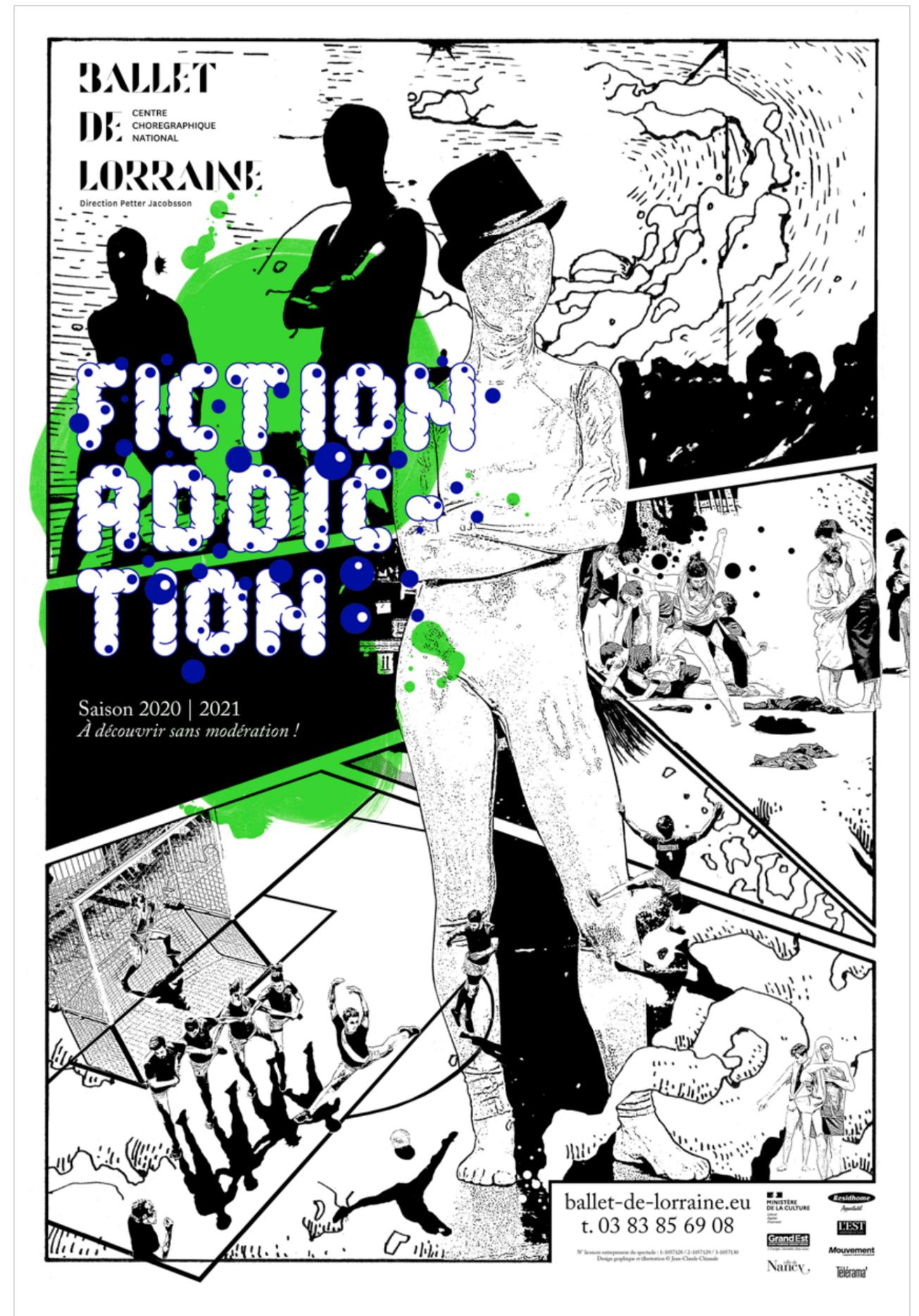
Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

2020-2021

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2020-2021 : « Fiction Addiction »

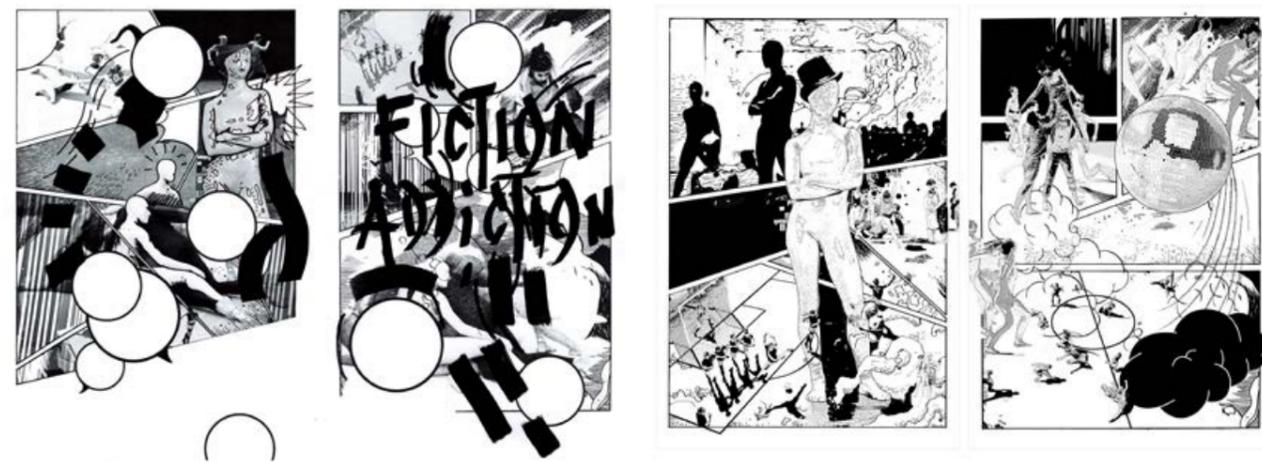
Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



Affiches 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (3 couleurs)

ESQUISSES ET ÉTUDES  
TYPOGRAPHIQUES



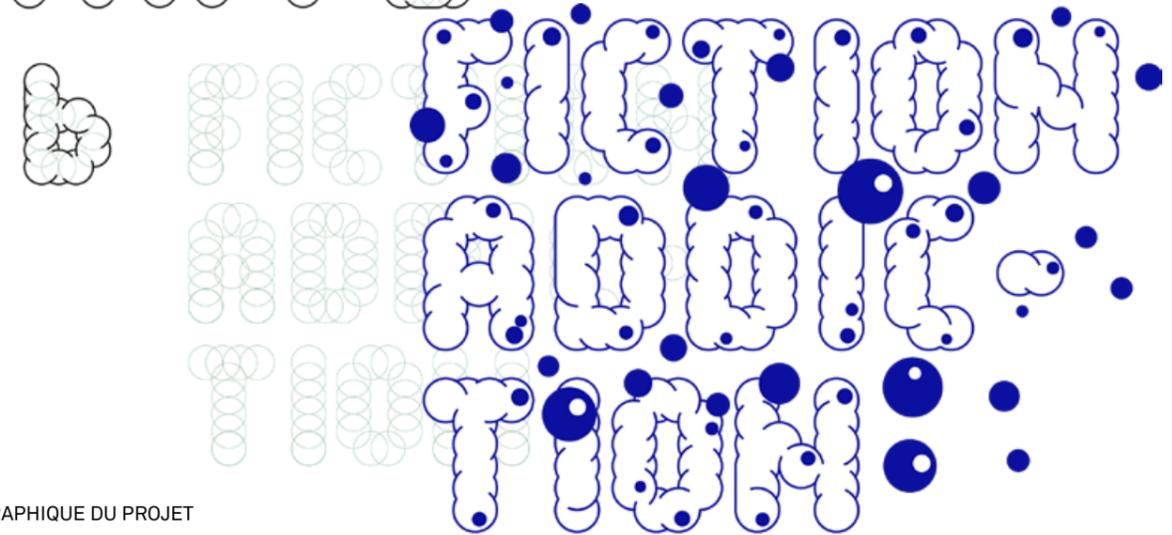
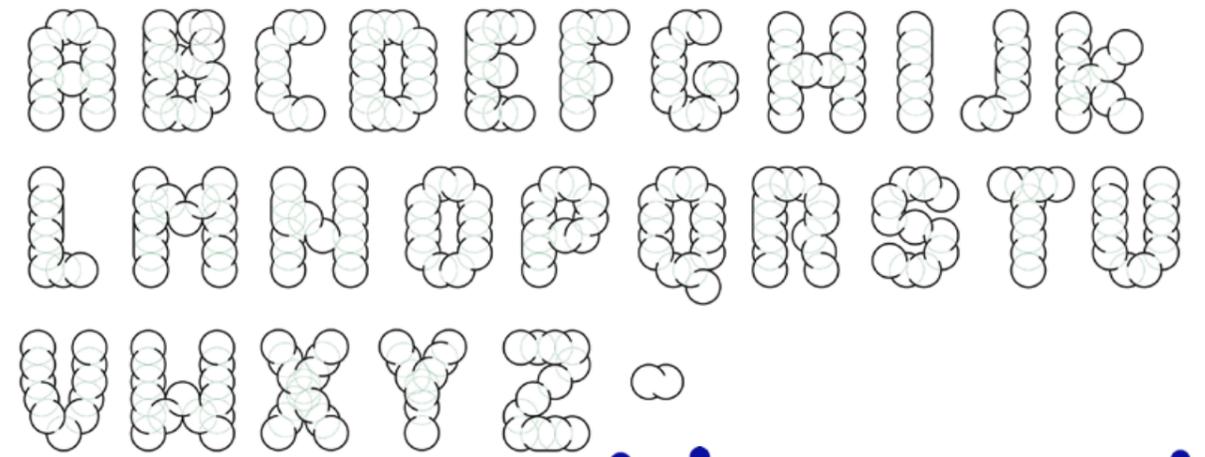
Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

2020-2021

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2020-2021 : « Fiction Addiction »

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



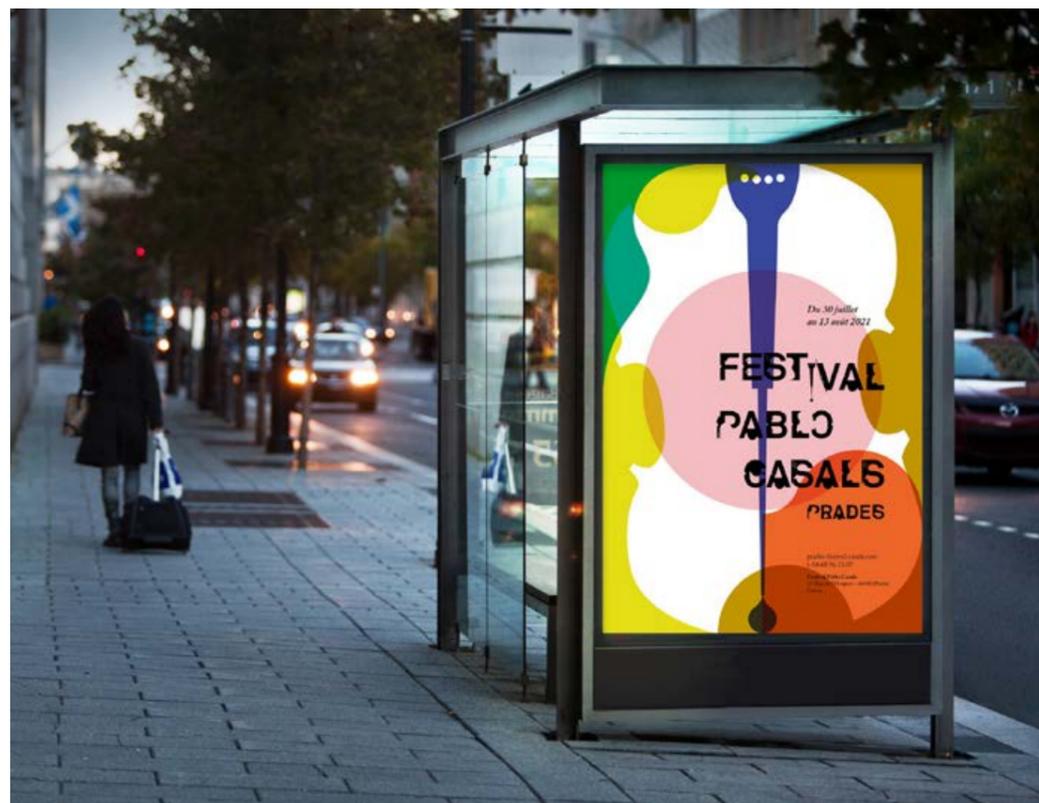
DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET





AFFICHE  
DU FESTIVAL  
PABLO CASALS  
PRADES

Exemple de support :  
Affiche 120 x 176 cm (Atribus)



FESTIVAL  
PABLO CASALS  
PRADES

Exemple de support :  
Tablette, tod bag



**Festival Pablo Casals, Prades**

2021

Conception graphique de l'identité visuelle du festival Pablo Casals à Prades

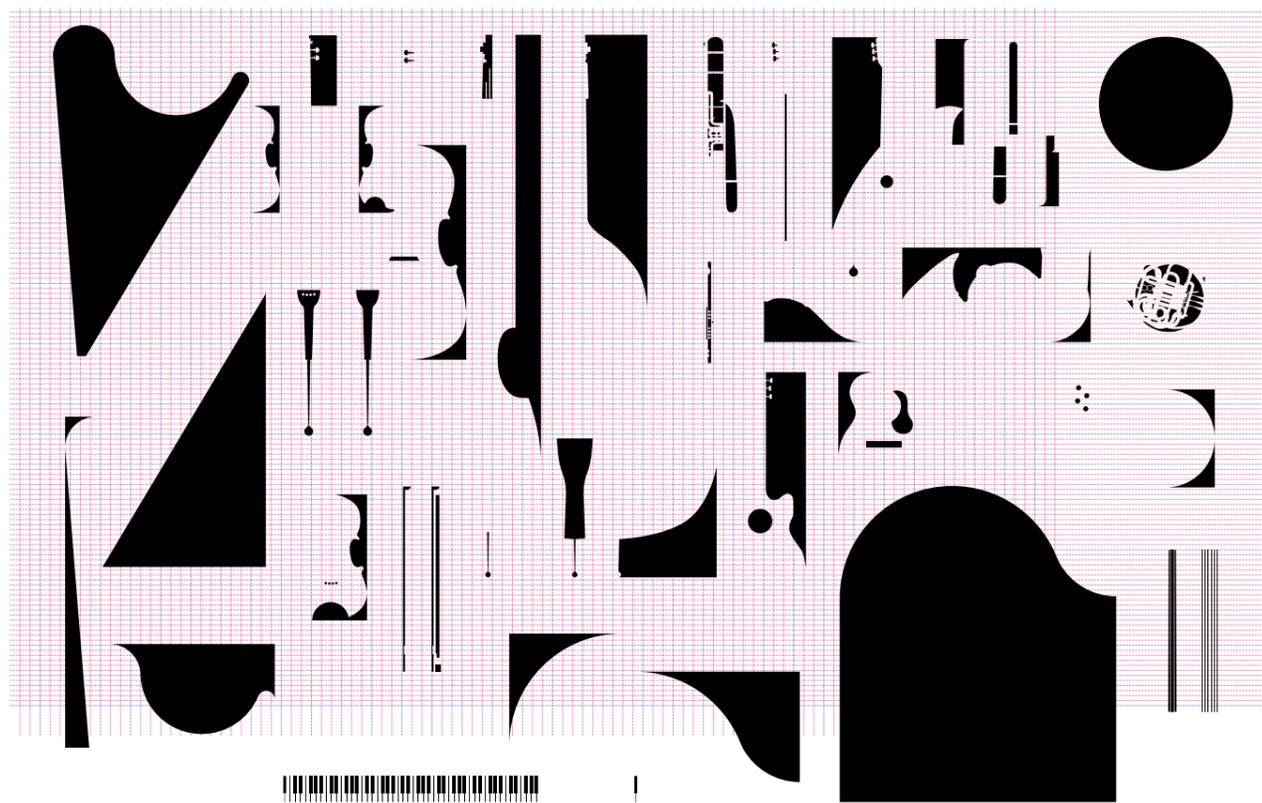
Supports de communication : identité graphique, typographie, vocabulaire graphique, affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm).

Festival Pablo Casals, Prades, direction Pierre Bleuse

Affiche 120 x 176 cm

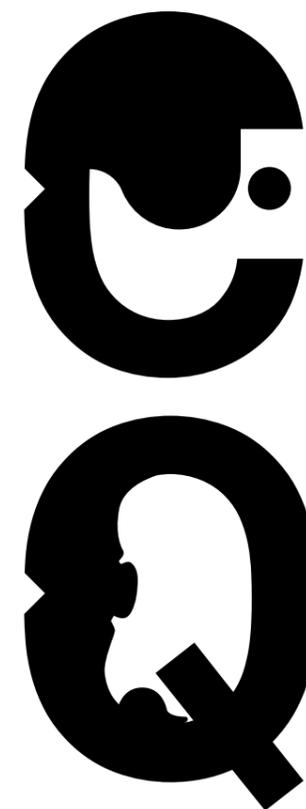
VOCABULAIRE GRAPHIQUE / DÉ(STRUCTION)

Espaces créés par les instruments, occuper un lieu, retranscrire la musique, le son, matérialiser le vide et le plein, le son et la musique / Geste artistique



ÉTUDES TYPOGRAPHIQUES

Conception d'une typographie spécifique au Festival Pablo Casals



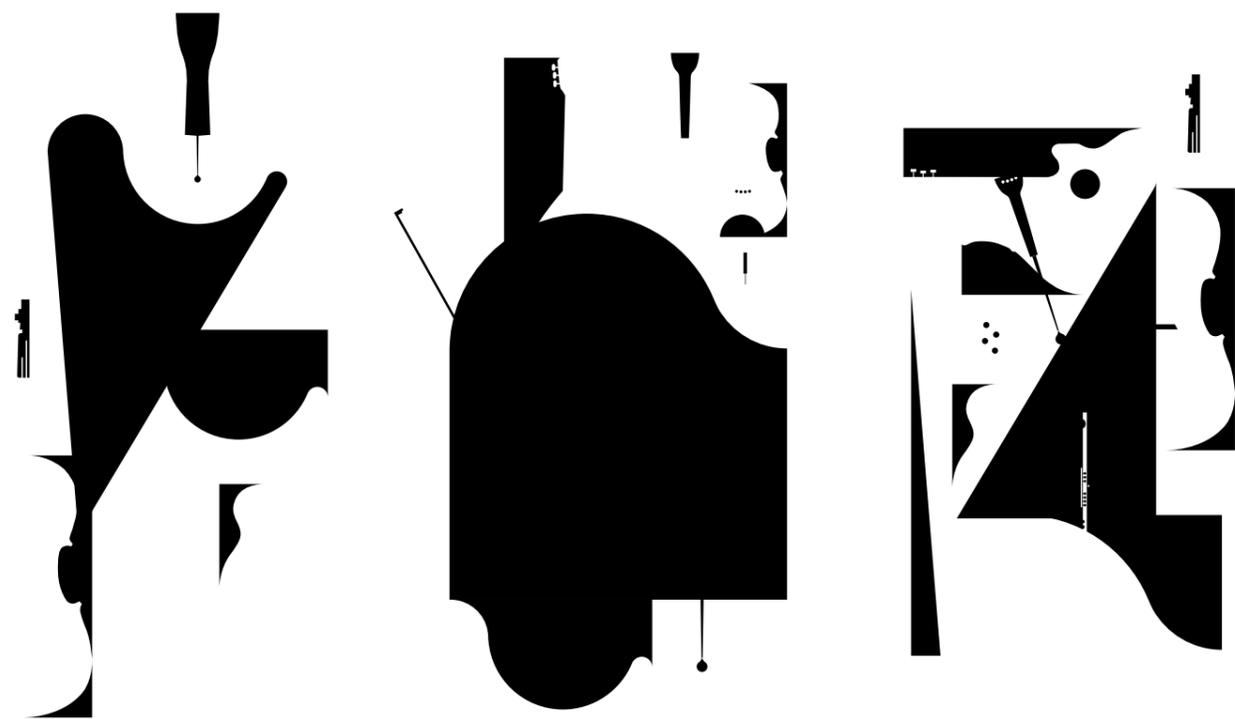
Les modules graphiques viennent se greffer sur la famille de caractère *Akkurat-Bold* de Laurenz Brunner.

Cette nouvelle typographie sera utilisée pour le titrage du visuel et des différents supports de communication.

DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET

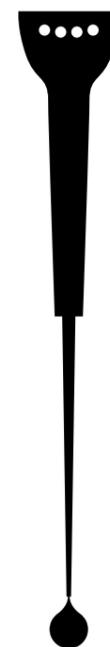
ESQUISSES ET MÉTAMORPHOSES GRAPHIQUES

S'approprier une forme et son détournement par la mise en commun. Graphiquement, par la mise en scène du vocabulaire graphique dans un espace vide.



ÉTUDES TYPOGRAPHIQUES

Conception d'une typographie spécifique au Festival Pablo Casals



CONCEPTION GRAPHIQUE DU LOGOTYPE

*Festival Pablo Casals, Prades*

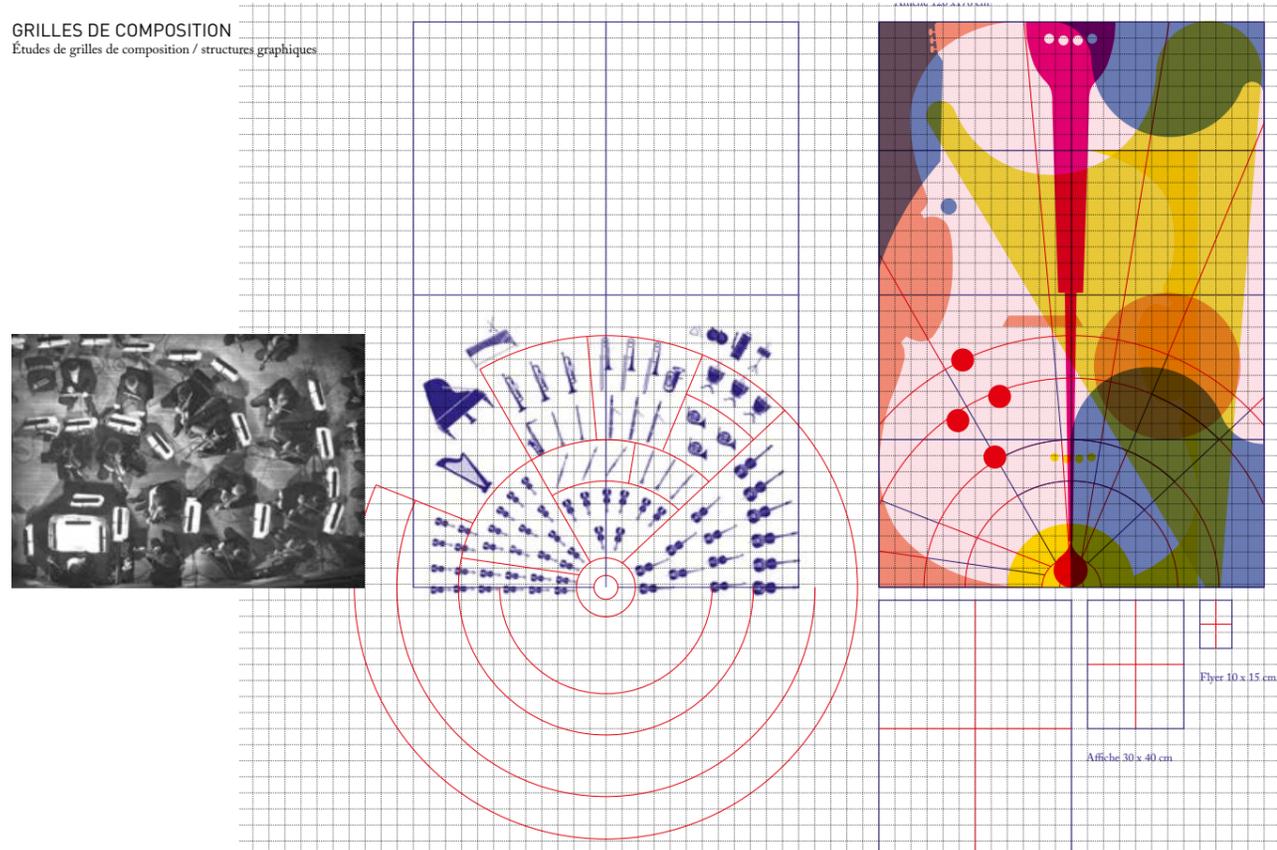
Conception graphique de l'identité visuelle du festival Pablo Casals à Prades

Supports de communication : identité graphique, typographie, vocabulaire graphique, affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm).

Festival Pablo Casals, Prades, direction Pierre Bleuse

2021

GRILLES DE COMPOSITION  
Études de grilles de composition / structures graphiques



GRILLES DE COMPOSITION  
Études de grilles de composition / structures graphiques

les combinaisons peuvent identifier les événements :  
Concerts jeune public  
Concerts Détente  
Concerts Jeunes talents  
Rencontres, Masterclass publiques  
Concerts Talents internationaux

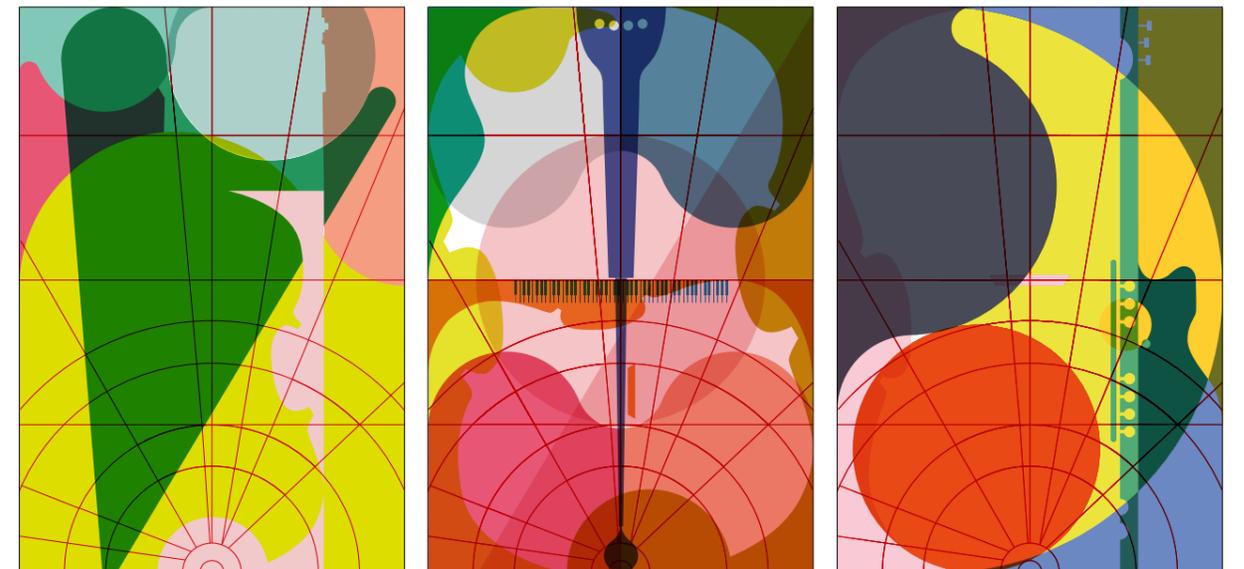


GRILLES DE COMPOSITION  
Études de grilles de composition / structures graphiques



ÉTUDE DES COULEURS  
Compositions

les combinaisons peuvent identifier les événements :  
Concerts jeune public  
Concerts Détente  
Concerts Jeunes talents  
Rencontres, Masterclass publiques  
Concerts Talents internationaux



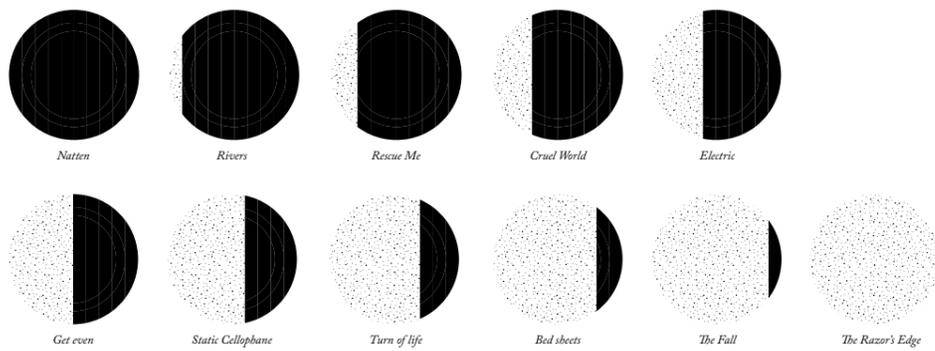
**Festival Pablo Casals, Prades**

Conception graphique de l'identité visuelle du festival Pablo Casals à Prades

2021

Supports de communication : identité graphique, typographie, vocabulaire graphique, affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm).

Festival Pablo Casals, Prades, direction Pierre Bleuse



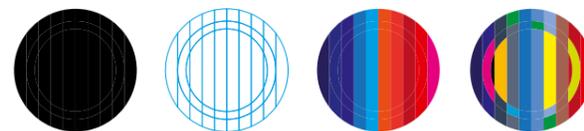
**NATTEN**  
Fredrika Stahl

2020

Conception graphique du visuel et conception design typographique de l'album **NATTEN** de Fredrika Stahl

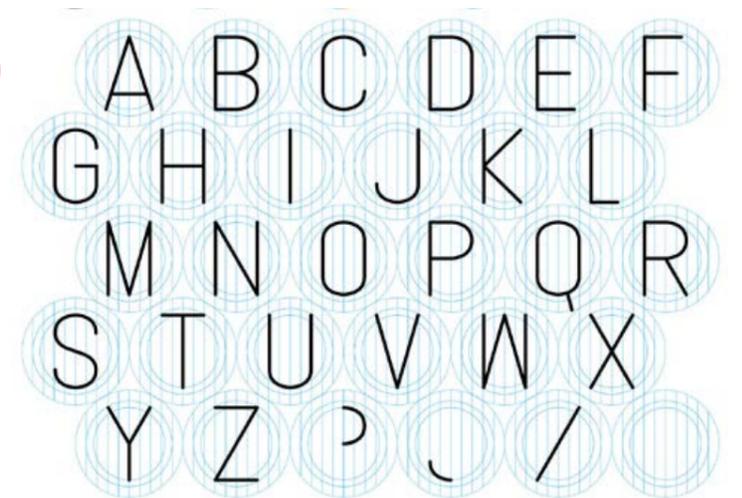
Supports de communication : Vinyle, CD, annonces presse.

10H10, Sony/ATV, Adami

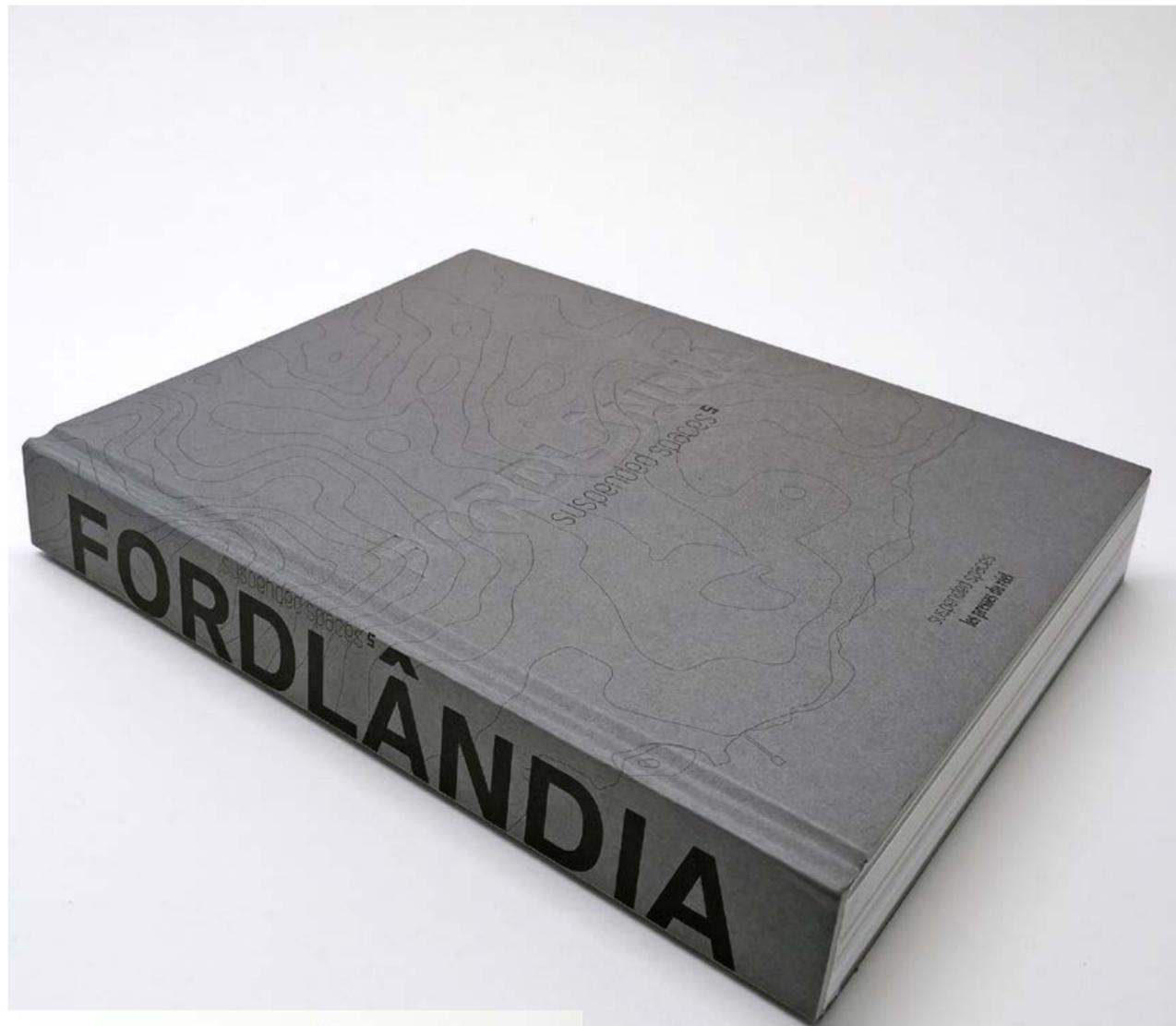


FREDRIKA STAHL  
NATTEN

DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



RESCUE ME



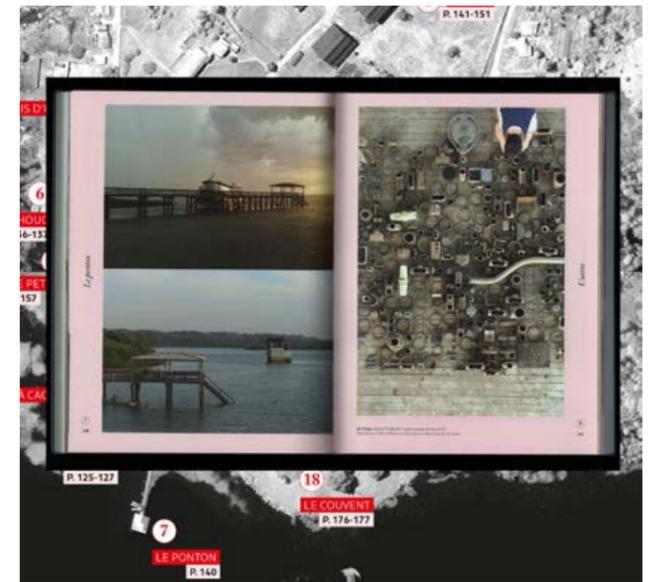
**Fordlândia**  
**Suspended spaces #5**

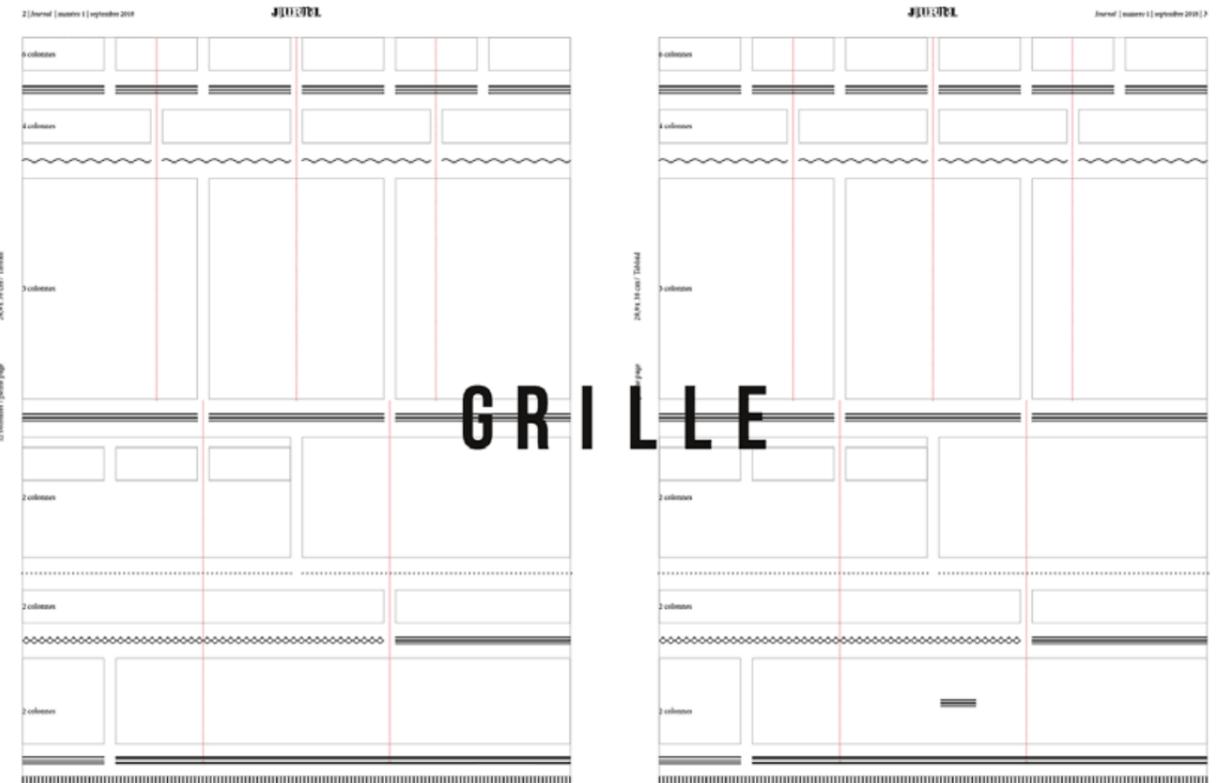
2020

Conception graphique et réalisation du livre *Fordlândia, Suspended spaces #5*

Format 20 x 27 cm, 288 pages + Poster 76 x 50 cm.

Suspended spaces. Édition : Les presses du réel.



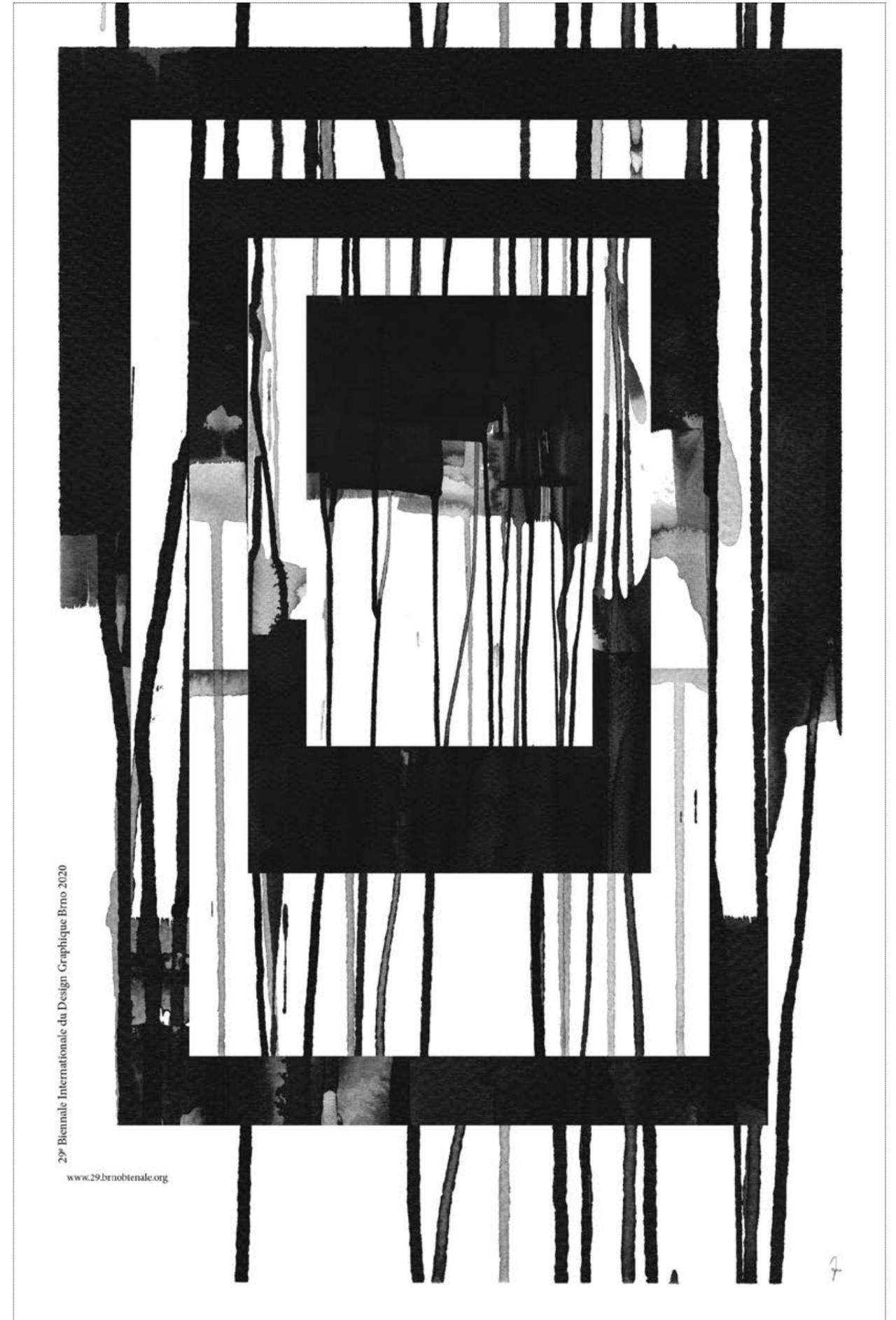
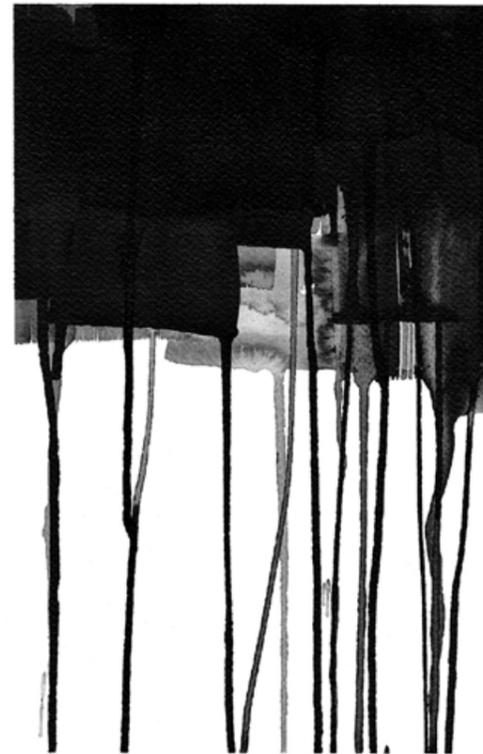
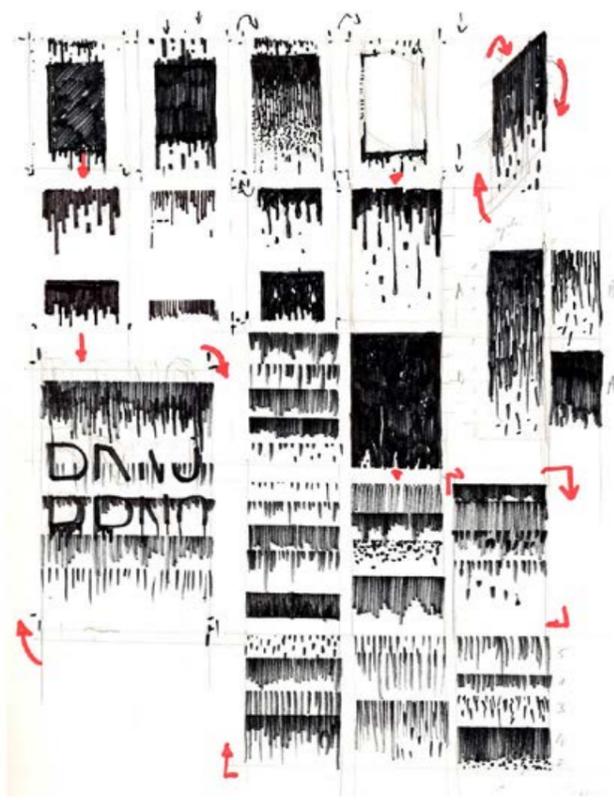


**JOURNAL,**  
Anne-James Chaton

Conception graphique et direction graphique du projet JOURNAL par Anne-James Chaton, auteur en résidence au Carreau du Temple.

2018-2019

Édition de 4 journaux 2018-2019  
Direction de la publication : Sandrina Martins  
Direction artistique / rédaction en chef : Anne-James Chaton  
Secrétariat général de rédaction : Mélanie Drouère



« Uniding poster »  
for the 29th Brno Biennial 2020

2019

Conception graphique d'une affiche pour le festival de graphisme BRNO 2020

Poster

Client : 29e Biennale Internationale du Design Graphique Brno 2020  
[www.29.brnobienale.org](http://www.29.brnobienale.org)

Affiche 120 x 176 cm



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (3 couleurs)



Affiches 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (3 couleurs)



Détail



Affiches 30 x 40 cm

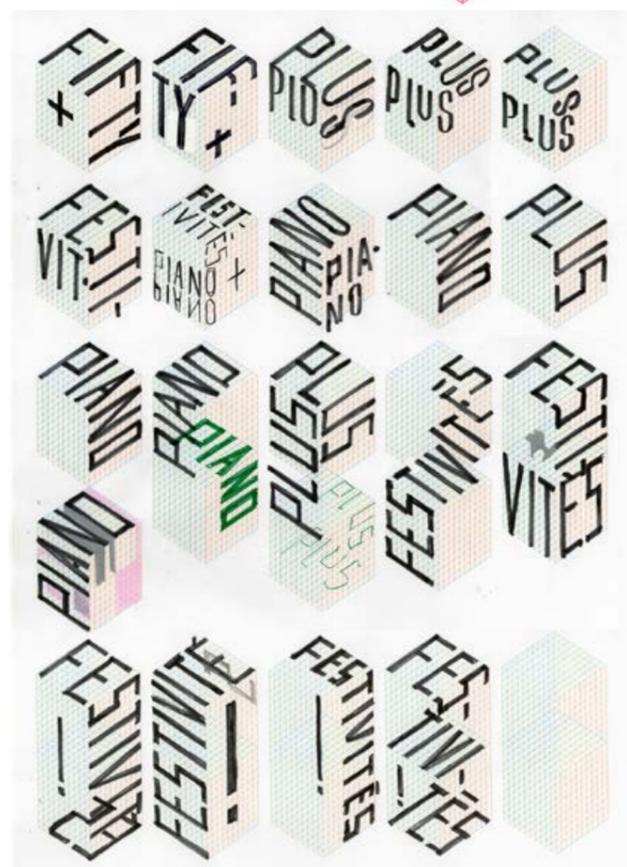
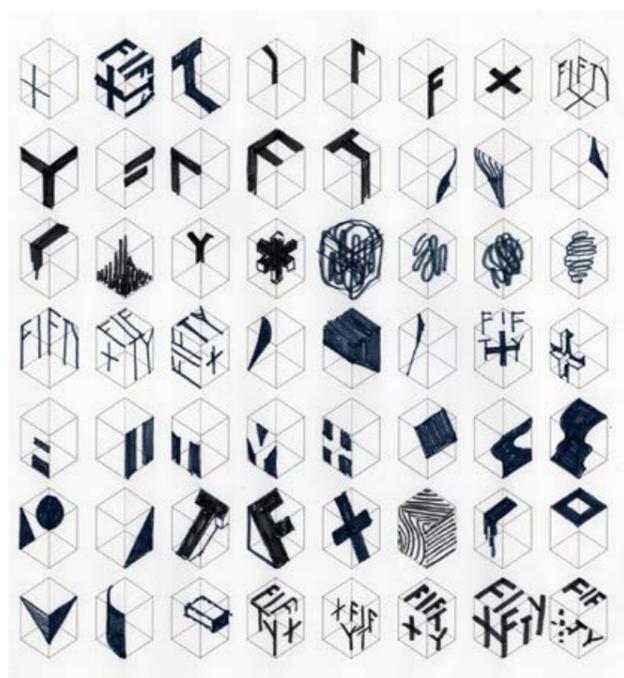
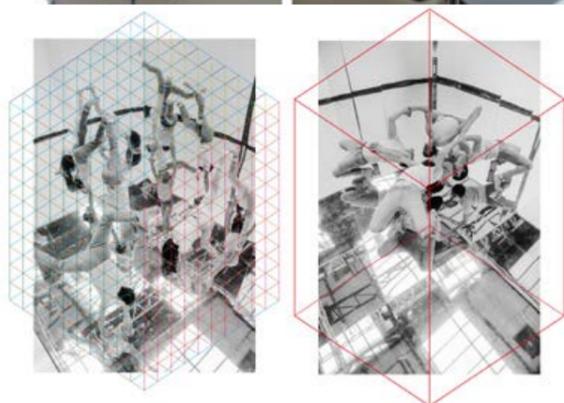
**Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine**

2018-2019

**Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2018-2019 : « FIFTY PLUS ! »**

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



ESQUISSES, PRINCIPES GRAPHIQUES

DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET

Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine

2018-2019

Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2018-2019 : « FIFTY PLUS ! »

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy

**BALLET**  
DE  
**LORRAINNE**  
Direction Petter Jacobsson

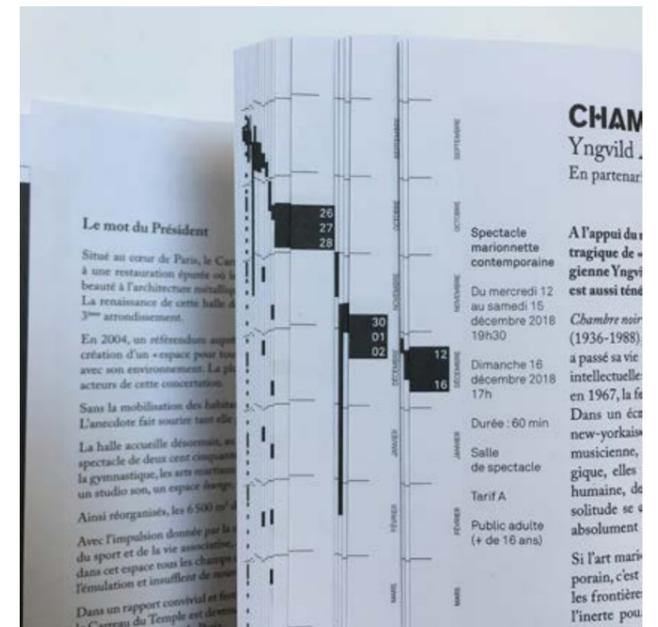
Saison 2018 | 2019  
**FIFTY PLUS!**

ballet-de-lorraine.eu  
t. 03 83 85 69 08

N° de service client : 0 800 20 12 34 (hors frais de communication)  
Graphisme © Jean-Claude Chastel - Photos © Anne Paul - Impression L'atelier graphique



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (3 couleurs)



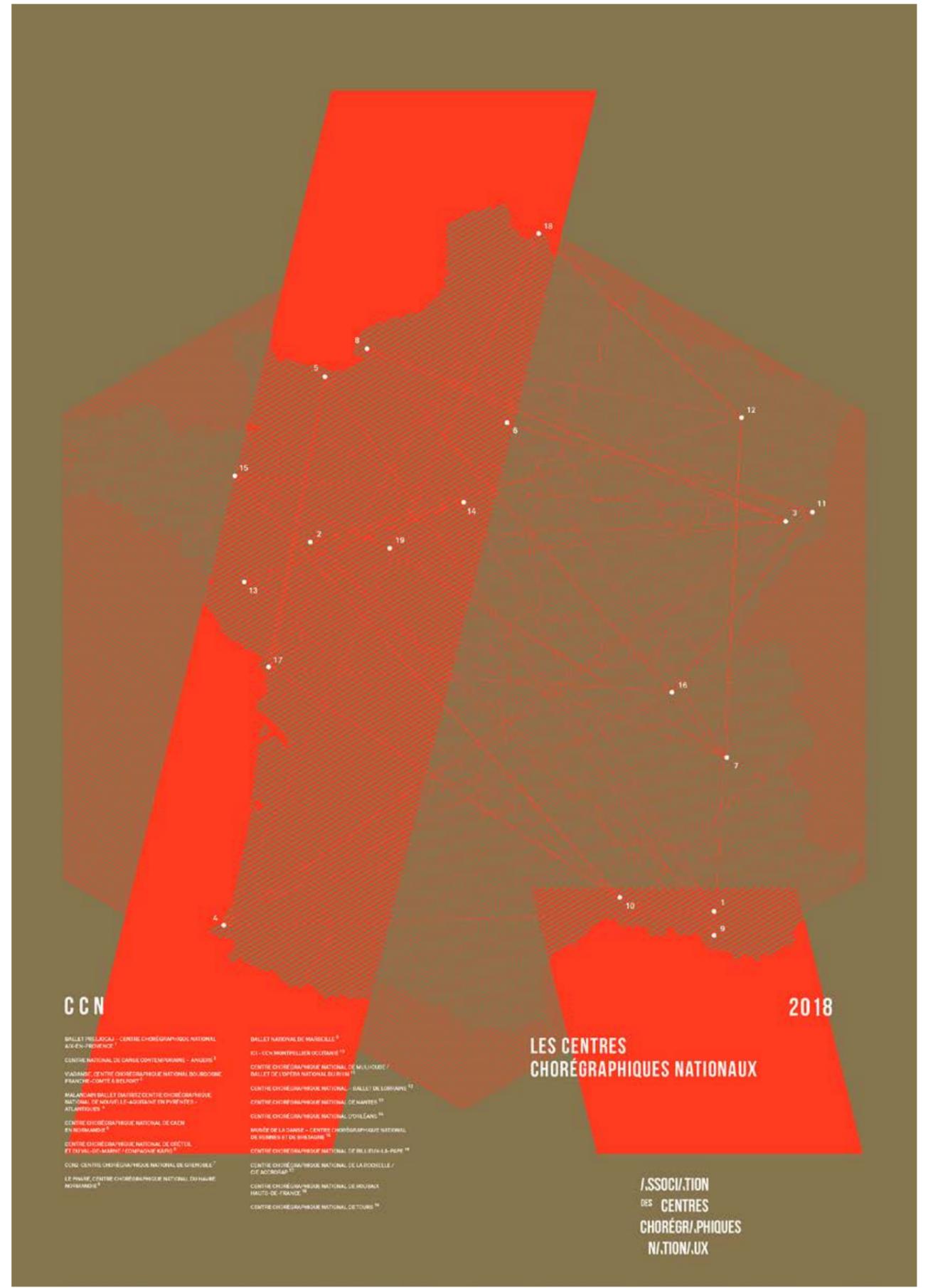
Programme 2018-2019  
Le Carreau du Temple, Paris

Conception graphique du programme de saison 2018-2019 du Carreau du Temple, Paris

Format 15 x 21 cm, 104 pages

Le Carreau du Temple, établissement de la ville de Paris.

2018



Association des Centres Chorégraphiques Nationaux

Conception graphique d'un support de communication pour promouvoir les 19 centres chorégraphiques en France

Poster dépliant A1 recto verso.

Association des Centres Chorégraphiques Nationaux

2018

Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression 2 pantones (or et rouge)



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (5 couleurs)

**Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine**

2017-2018

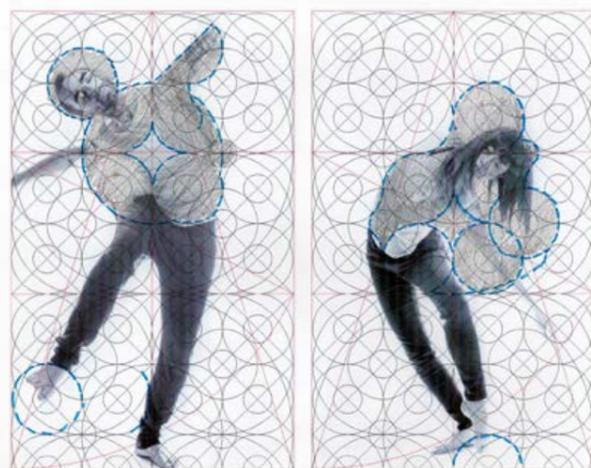
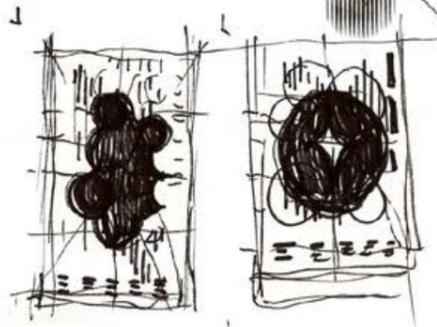
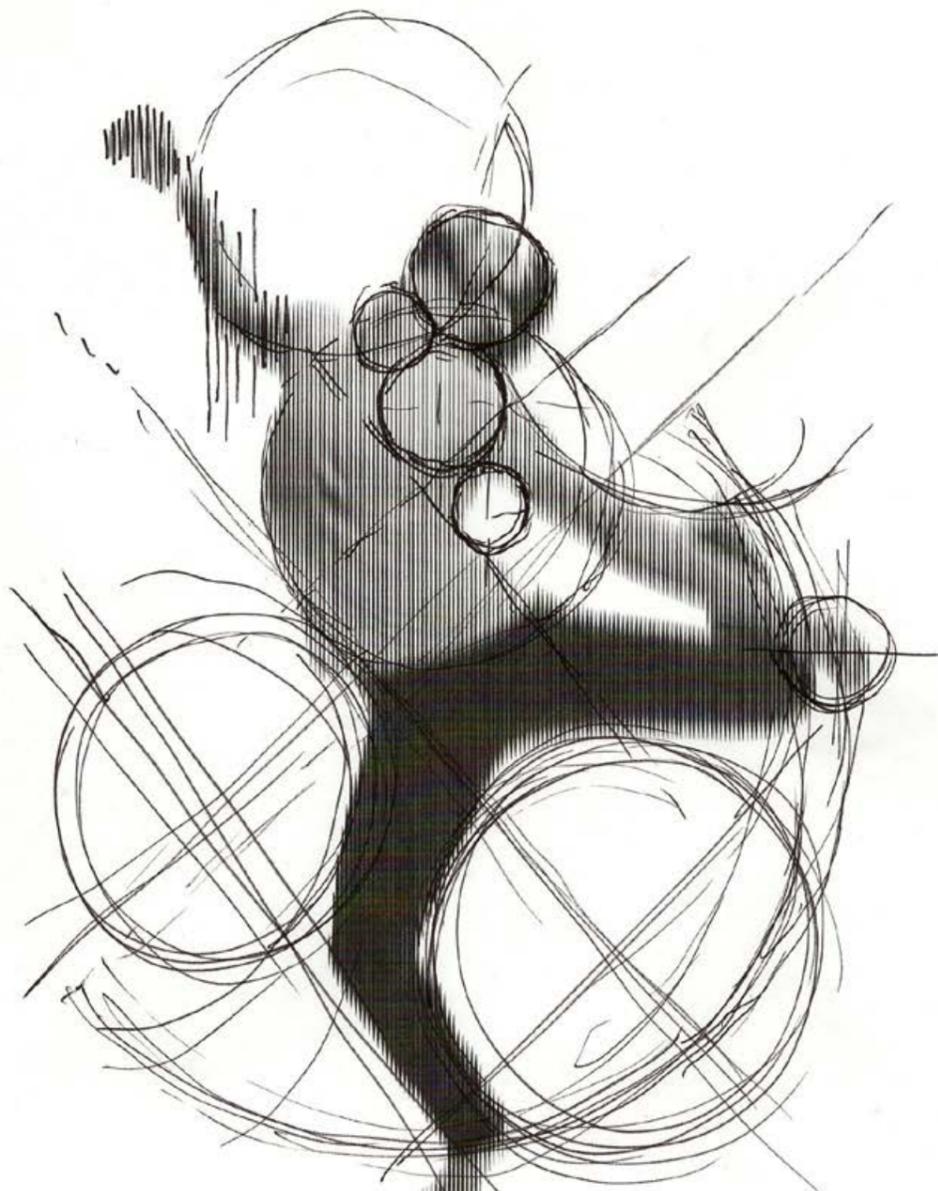
**Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2017-2018 : « 50 ans ! »**

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (5 couleurs)



Esquisses, principes graphiques

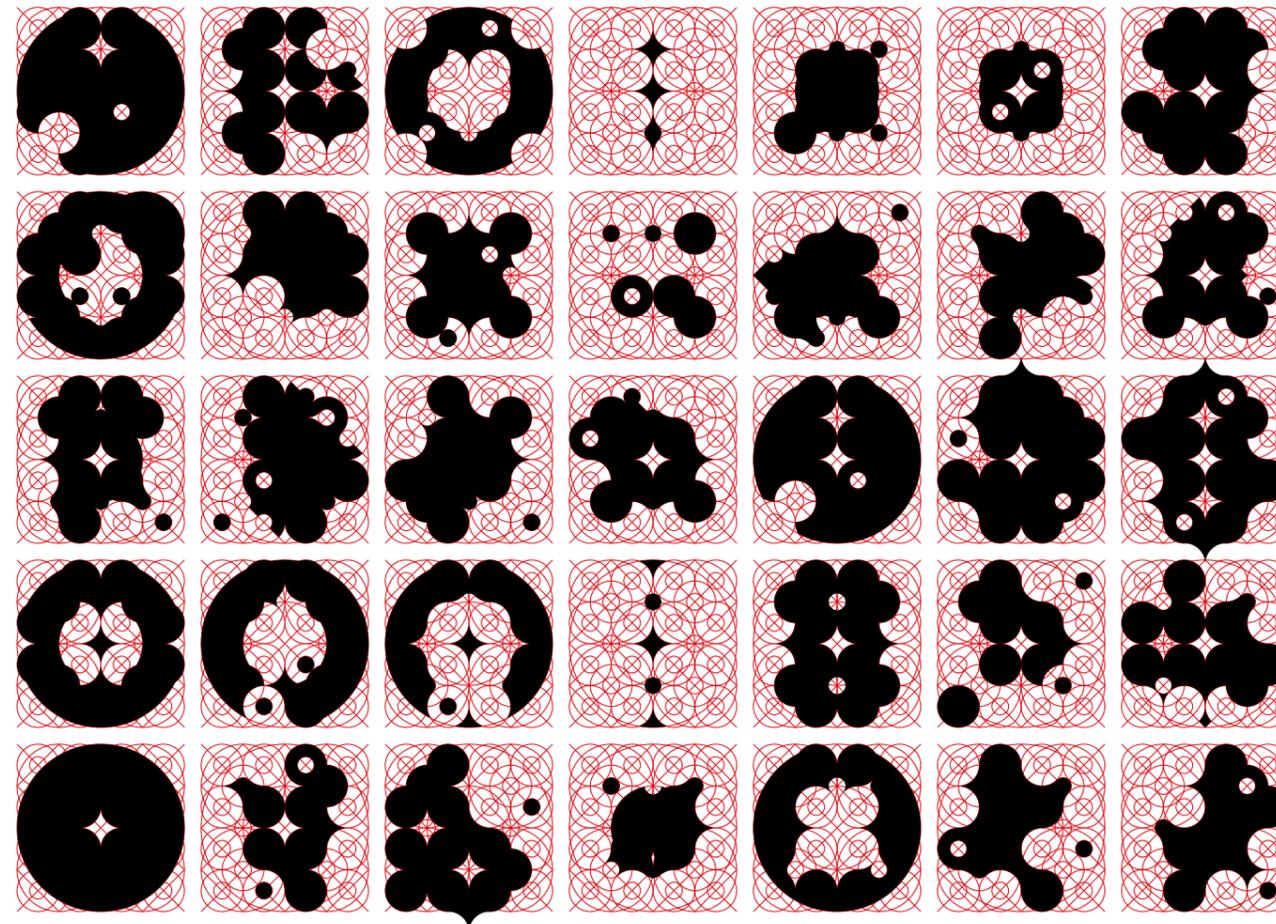
**Centre Chorégraphique  
National – Ballet de Lorraine**

2017-2018

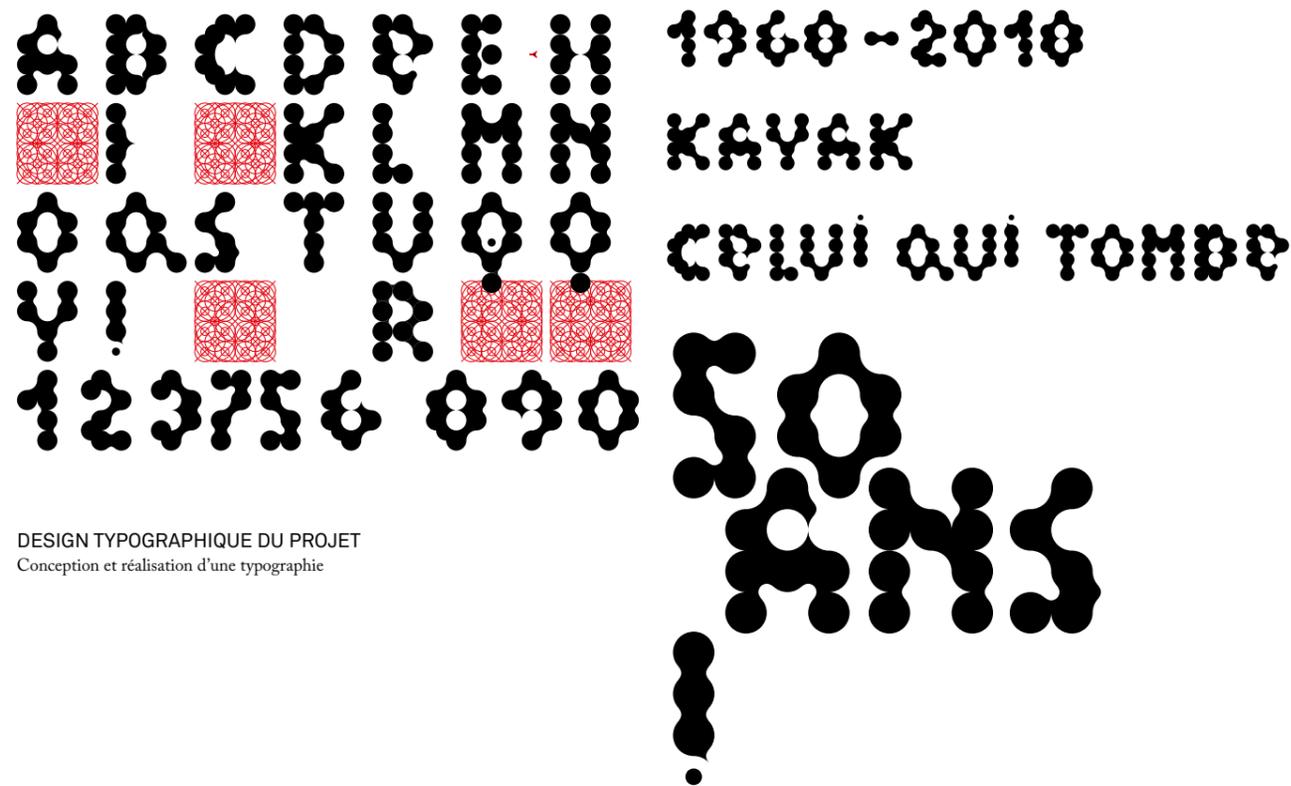
**Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2017-2018 : « 50 ans ! »**

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



Conception et réalisation d'un vocabulaire graphique déclinable sur l'ensemble des visuels



**DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET**  
Conception et réalisation d'une typographie



Programme de saison, dépliant recto verso, 50 x 70 cm



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (5 couleurs)



Déclinaison de l'identité sur Tramway, bus et calicots.

**Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine**

2017-2018

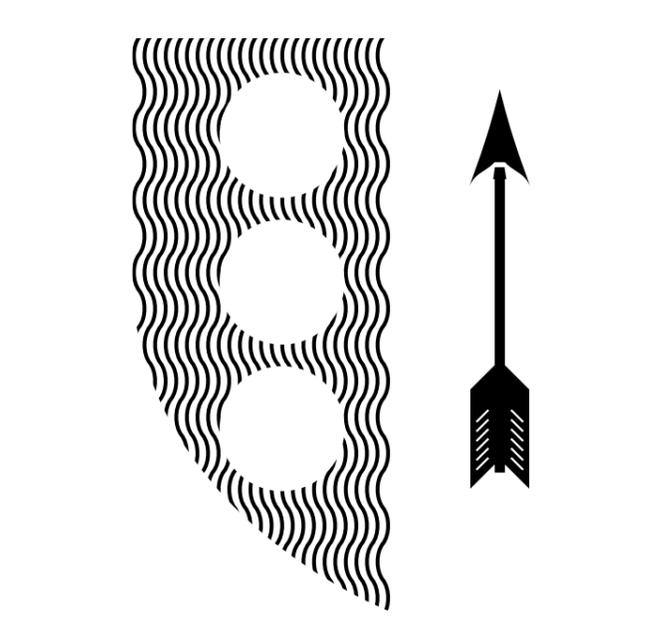
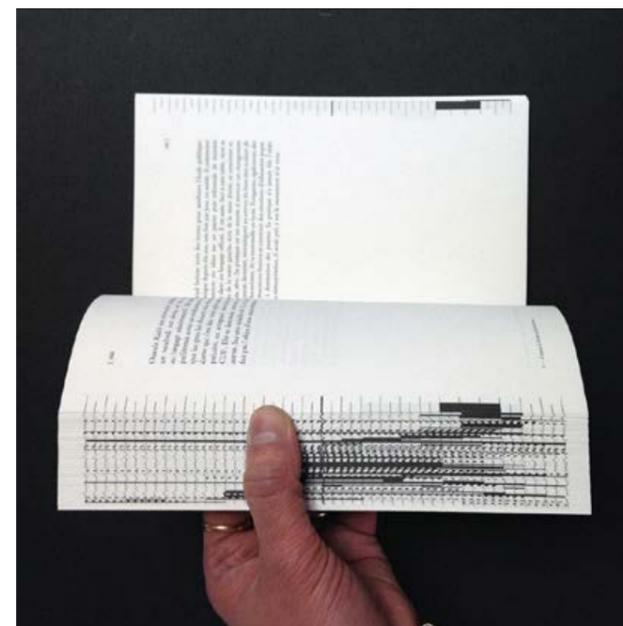
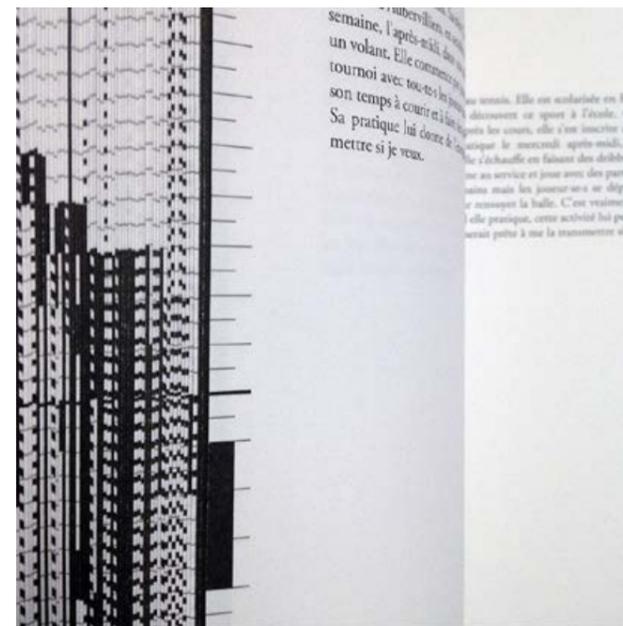
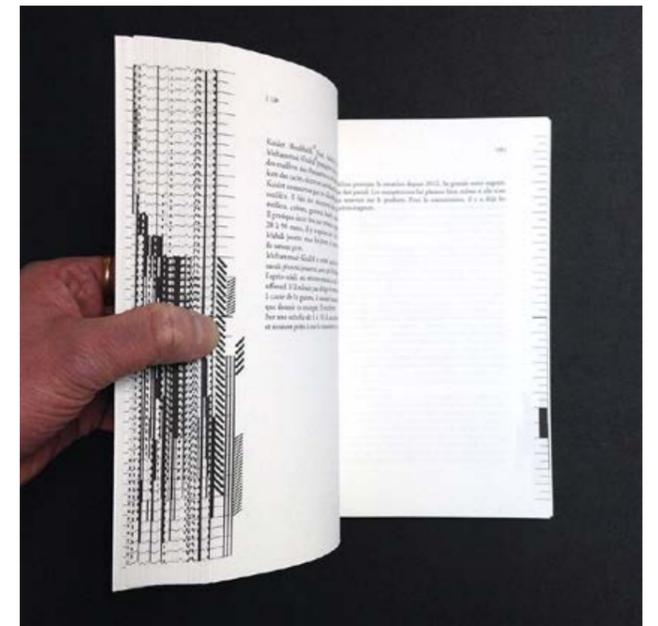
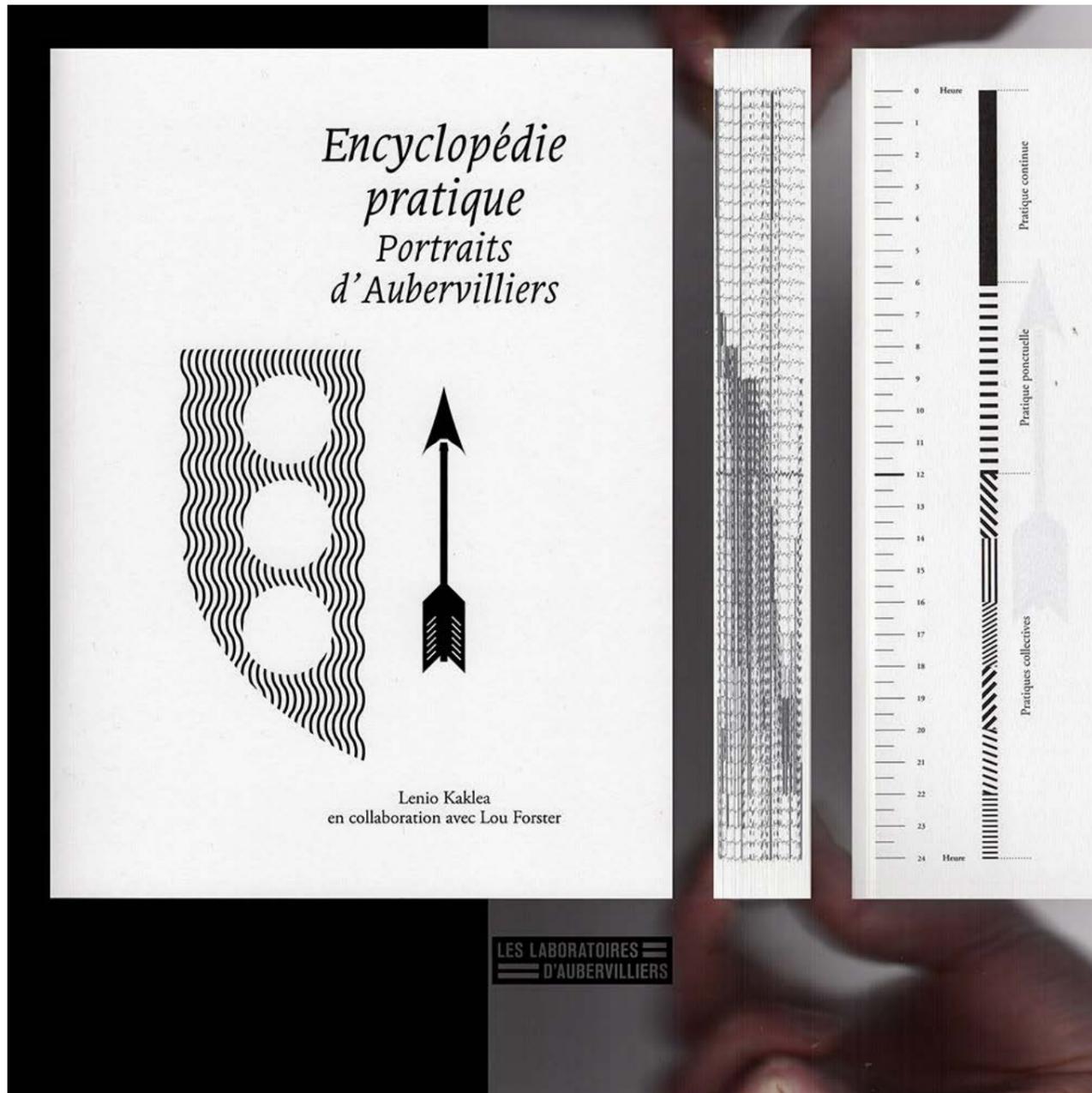
**Conception graphique de l'identité visuelle de la saison 2017-2018 : « 50 ans ! »**

Supports de communication : Programme de saison (poster 50 x 70 cm), affiches (120 x 176 cm, 30 x 40 cm), flyer, calicots (71 x 461 cm, 100 x 402 cm, 240 x 170 cm), support BUS (274 x 68 cm), support Tramway, support vitrine, annonces presse.

Centre Chorégraphique National – Ballet de Lorraine, Nancy



Affiche 120 x 176 cm (abribus). Impression en sérigraphie (5 couleurs)



Encyclopédie pratique,  
portraits d'Aubervilliers  
Lenio Kaklea

2018

Conception graphique et réalisation du livre *Encyclopédie pratique, portraits d'Aubervilliers* de Lenio Kaklea

Format 17 x 23 cm, 196 pages.

Les Laboratoires d'Aubervilliers



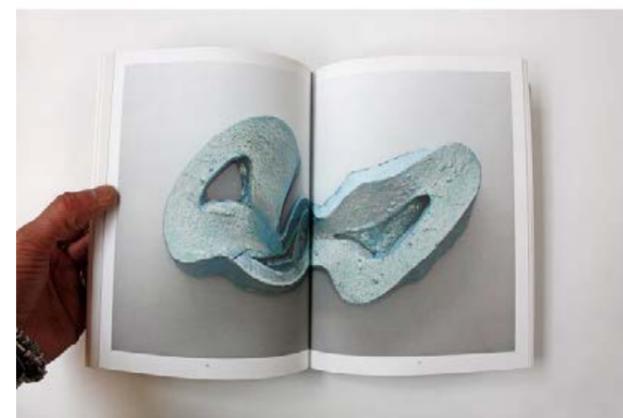
***It Has A Golden Sun And An Elderly Grey Moon,***  
**Ulla Von Brandenburg**

2016

..... **Conception graphique et réalisation du livre *It Has A Golden Sun And An Elderly Grey Moon,***  
**Ulla Von Brandenburg**

..... Livre Format 24 x 28 cm, 216 pages. Jaquette à l'américaine, format 96,6 x 48,6 cm.  
..... Poster du Film, format 54 x 80 cm

..... Édition Alexandra Baudelot, diffusé par Mousse Publishing



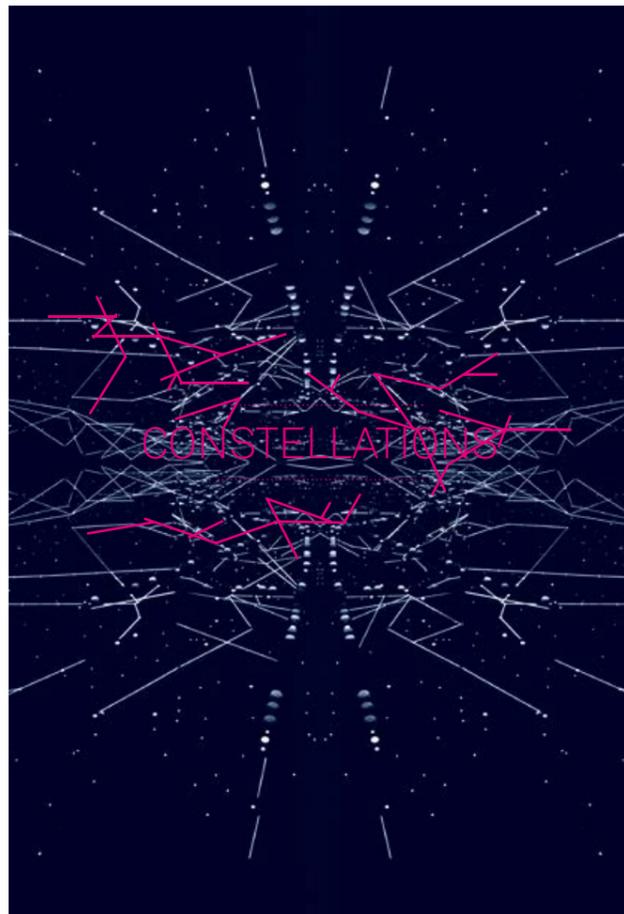
Young Memories

Conception graphique et réalisation du livre des expositions à la Galerie épisodique dans le cadre de l'événement Young Memories, commissaire Alexandra Roussopoulos

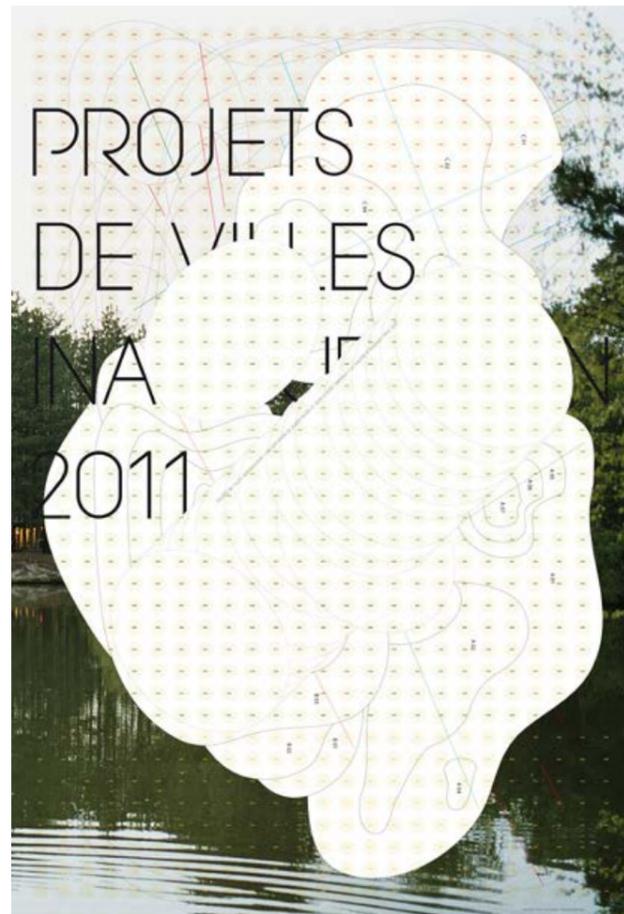
2016

Format 17 x 23 cm, 192 pages.

la Galerie épisodique



DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET



**ENTRE MAINTENANT ET JUSTE APRÈS**

GALERIE ÉPISODIQUE

EXPOSITION DU 12 AU 15 JUIN 2014 DE 15H À 20H

VERNISSAGE le mercredi 11 juin 2014 à partir de 18h

LA GALERIE ÉPISODIQUE  
1, RUE DES NANETTES  
75011 PARIS

T. 01 47 00 06 56  
E. galerieepisodique@prepart.fr  
www.galerieepisodique.com

SOPHIE BACQUIÉ  
NADÈGE BORIES  
CATHY COMBARNOUS  
DANIELLE DELOUCHE  
GAËLLE DUBOIS  
CANDICE KOKOLEWSKI  
VIRGINIE LOZE  
FRANÇOISE MAISONGRANDE  
ANNE MAITREJEAN  
DAVID NEAU  
FLORIAN SEYDOUX

Différents supports de communication :  
Signalétique, affiches, programmes...

La Galerie épisodique, Paris

2008-2016

Direction artistique et conception graphique de l'identité visuelle de 2008 à 2016.

Signalétique, catalogues, livres, affiches événements...

La Galerie épisodique, Paris

Alexandra  
Roussopoulos

Serge  
Poliakov

*Conversation*

GALERIE ÉPISODIQUE

SOIRÉE  
RENCONTRE/SIGNATURE  
19 DÉCEMBRE 2013

LA GALERIE ÉPISODIQUE  
1, RUE DES NANETTES  
75011 PARIS  
T. 01 47 00 06 56  
E. galerieepisodique@prepart.fr  
www.galerieepisodique.com

La revue *Assemblée Roussopoulos / Serge Poliakov / Conversation* est éditée aux éditions La Galerie épisodique. Conception graphique de l'exposition : Jean-Claude Chassat.

ASSOCIATION DÉPART POUR L'ART CONTEMPORAIN

Affiches d'exposition, 120 x 176 cm

EXPOSITION

**Lignes (é)mouvantes /**  
*Moving lines*

du 23 octobre  
au 10 novembre 2015

Vernissage le 23 octobre  
à partir de 19H

# LIGNES (É)M MOUVANTES

MOVING LINES

Luc Andrié / Antonin Fassio | Sophie Bouvier Ausländer | Gary Woodley | Felix Goulard / Paul Desmazières | Joan Ayrton et Virginie Yassef / Club Superette

Cette première exposition présente des artistes qui enseignent et étudient dans des écoles d'art en France et à l'étranger (Paris, Angoulême, Poitiers, Lausanne, Londres). Elle repose sur ce point de rencontre susceptible de surgir entre étudiants et enseignants dans le cadre d'une école d'art. Qu'est-ce qui se transmet ? Que découvre-t-on de son passé, de son avenir, dans ce partage de savoirs et d'émotions ? Cinq artistes ont été invités à dialoguer avec un/une de leurs étudiants(es) ou professeur(e)s autour de ces interrogations.

*This first exhibition presents artists who teach or study in art schools in France and abroad (Paris, Angoulême, Poitiers, Lausanne, Londres). The show focuses on the meeting point that may emerge between students and teachers within the context of the art school. What is transmitted? What is revealed from one's own past and future in this sharing of knowledge and emotion? Five artists have been invited to engage in a dialogue with one of their professors or students around these questionings.*

**GALERIE  
ÉPISODIQUE**

**La Galerie épisodique**  
1, rue des Nanettes – 75011 Paris  
Métro Rue Saint-Maur

Ouverture de la galerie du mercredi  
au samedi de 15H à 19H.

E.mail :  
Tel :

[www.galerieepisodique.com](http://www.galerieepisodique.com)

Facebook : [lagalerie.episodique](https://www.facebook.com/lagalerie.episodique)  
Instagram :

**young  
memories**

YOUNG MEMORIES, a programme curated  
by Alexandra Roussopoulos.

EXPOSITION  
du 7 janvier au 29 janvier 2016

À La Galerie épisodique  
1, rue des Nanettes – 75011 Paris

Vernissage le jeudi 7 janvier 2016  
À partir de 19h

**Martin  
Mc Nulty**

Romain Taieb  
Adrien Lécuru  
Jean de Seynes  
Éric Bauer

*Play time,  
an open studio*

**young  
memories**

YOUNG MEMORIES, a programme curated  
by Alexandra Roussopoulos.

**GALERIE  
ÉPISODIQUE**

Graphisme © Jean-Claude Chianale

EXPOSITION

**FRÉQUENCES PERDUES**  
Carte blanche à Laure Marsac

**YOUNG MEMORIES**  
YOUNG MEMORIES, a programme curated by Alexandra Roussopoulos.

Alain Frenzel  
Anne Seibel  
Melvil Poupaud  
Matthieu Orléan  
Jean-Claude Lothar  
Alexis Poliakoff

PROJECTIONS

Samedi 14 novembre 18h00  
**Mods**  
un film de Serge Bozon  
En présence du réalisateur.

Samedi 21 novembre 18h00  
**My little Princess**  
un film d'Eva Ionesco  
Présenté par Laure Marsac.

Judi 26 novembre 18h00  
**Road Movie**  
un film de Dev Benegal  
Présenté par Anne Seibel  
(chef décoratrice).  
V.O. indés. sous-titrage anglais.  
Indés en France.

Samedi 28 novembre 18h00  
**Trois souvenirs de ma jeunesse**  
un film d'Arnaud Desplechin  
En présence des interprètes du film.

Judi 3 décembre 18h00  
**La quatrième morceau de la femme coupée en trois**  
précédé de **Une star internationale** (court métrage),  
films de Laure Marsac  
En présence de la réalisatrice.

du 13 novembre  
au 3 décembre 2015  
Vernissage le 13 novembre  
à partir de 19h00

GALERIE  
ÉPISODIQUE

La Galerie Épisodique  
1, rue des Nanettes - 75011 Paris  
Métro Rue Saint-Maur  
Ouverture de la galerie du mercredi  
au samedi de 15h00 à 19h00  
Tél. : +33 (0)1 43 55 03 49  
E-mail : contact@galerieepisodique.com  
www.galerieepisodique.com  
Facebook : lagalerieepisodique  
Instagram : galerieepisodique

Les projections seront suivies  
d'une conversation autour d'un verre.

Réservation obligatoire  
pour assister aux projections :  
contact@galerieepisodique.com  
(dans la limite des places disponibles)

Graphisme © Jean-Claude Chianale

**Frédéric Pajak**

**manifestes  
incertains  
et  
autres  
immenses  
solitudes**

**YOUNG MEMORIES**  
YOUNG MEMORIES, a programme curated by Alexandra Roussopoulos.

GALERIE  
ÉPISODIQUE

Affiches d'exposition, 120 x 176 cm



Installation dans l'exposition

**LE RÊVE ÉVEILLÉ**  
Carte blanche à Lola Levent

EXPOSITION  
Du 3 au 31 mars 2016

Flavia Bigi  
Miriam Cabessa  
Julien Creuzet  
Anne Destival  
Isabel Duperray  
Joris Ghekiere  
Raphaël Haziot  
Aurélia Jaubert

Adrien Lécuru  
Edgardo Montes de Oca  
Jane Puylagarde  
Lou Rambert Preiss  
Clément Roche  
Anne Sedel  
Benjamin Swaim  
Agnès Thurnauer

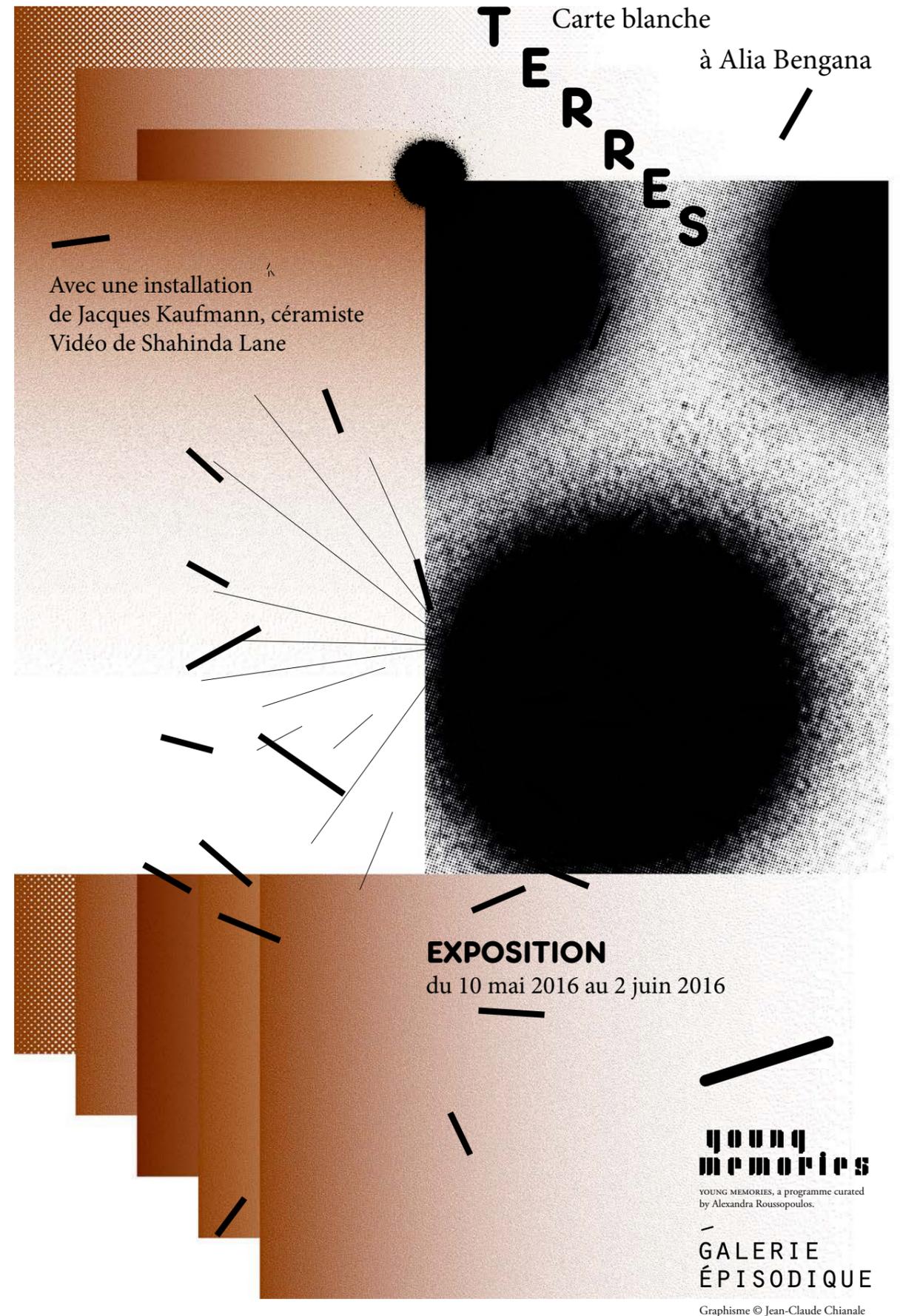
Avec la participation  
de Storms Studio Design

**YOUNG MEMORIES**  
YOUNG MEMORIES, a programme curated by Alexandra Roussopoulos.

GALERIE  
ÉPISODIQUE

Graphisme © Jean-Claude Chianale

Affiches d'exposition, 120 x 176 cm



Affiches d'exposition, 120 x 176 cm

CCNFC

JOANNE LEIGHTON  
BELFORT

Logotype

DESIGN TYPOGRAPHIQUE DU PROJET

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE FRANCHE-COMTÉ À BELFORT JOANNE LEIGHTON

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

ÉÀ:È()

0123456789 № 0 C

8 C B

**Centre chorégraphique  
national de Franche-Comté  
à Belfort**

DE 2010 À 2015

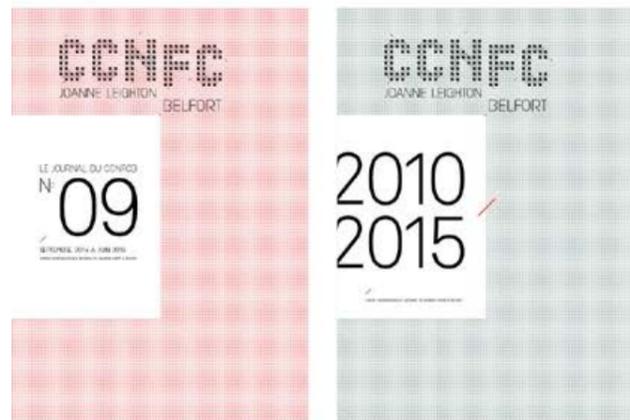
**Conception graphique de l'identité visuelle et des supports de communication :**

Logotype, Signalétique, documents administratifs, affiches, posters, agenda semestriel...  
Création d'une typographie originale pour le projet.

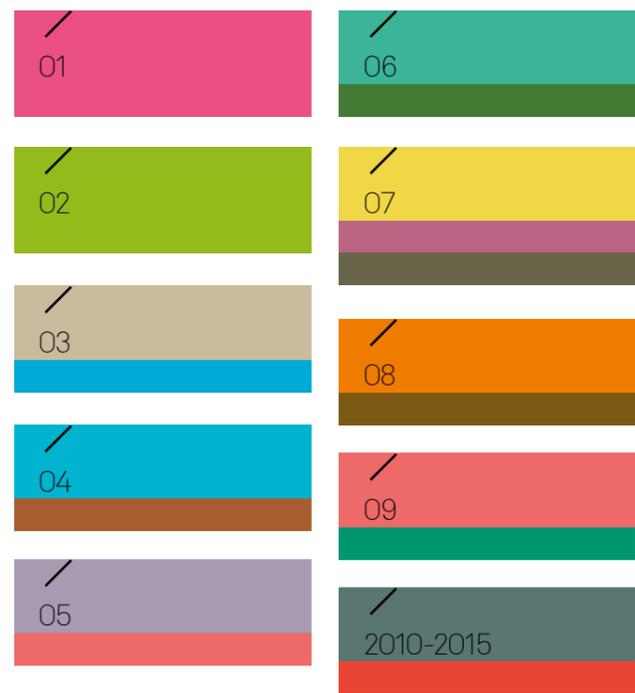
CCNFCB, Centre chorégraphique national de Franche-Comté à Belfort – Joanne Leighton



JOURNAL



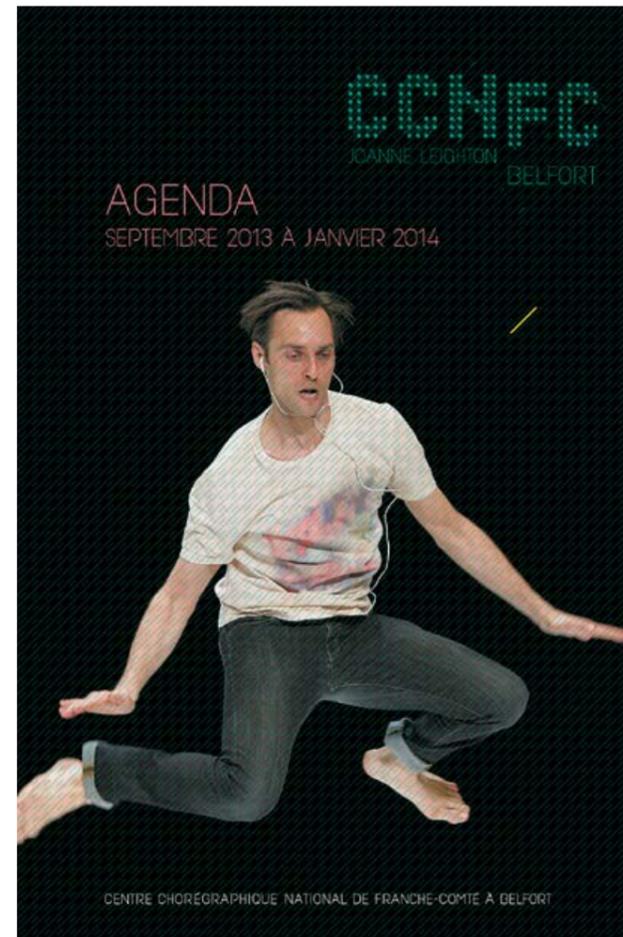
Journal semestriel de 2010 à 2015 (format A4)  
L'agenda au format A6 s'insère sur le pli de la couverture du journal >



Application d'un principe couleurs pour chaque journal.  
1, 1+1 et 1+1+1

Centre chorégraphique national de Franche-Comté à Belfort

DE 2010 À 2015



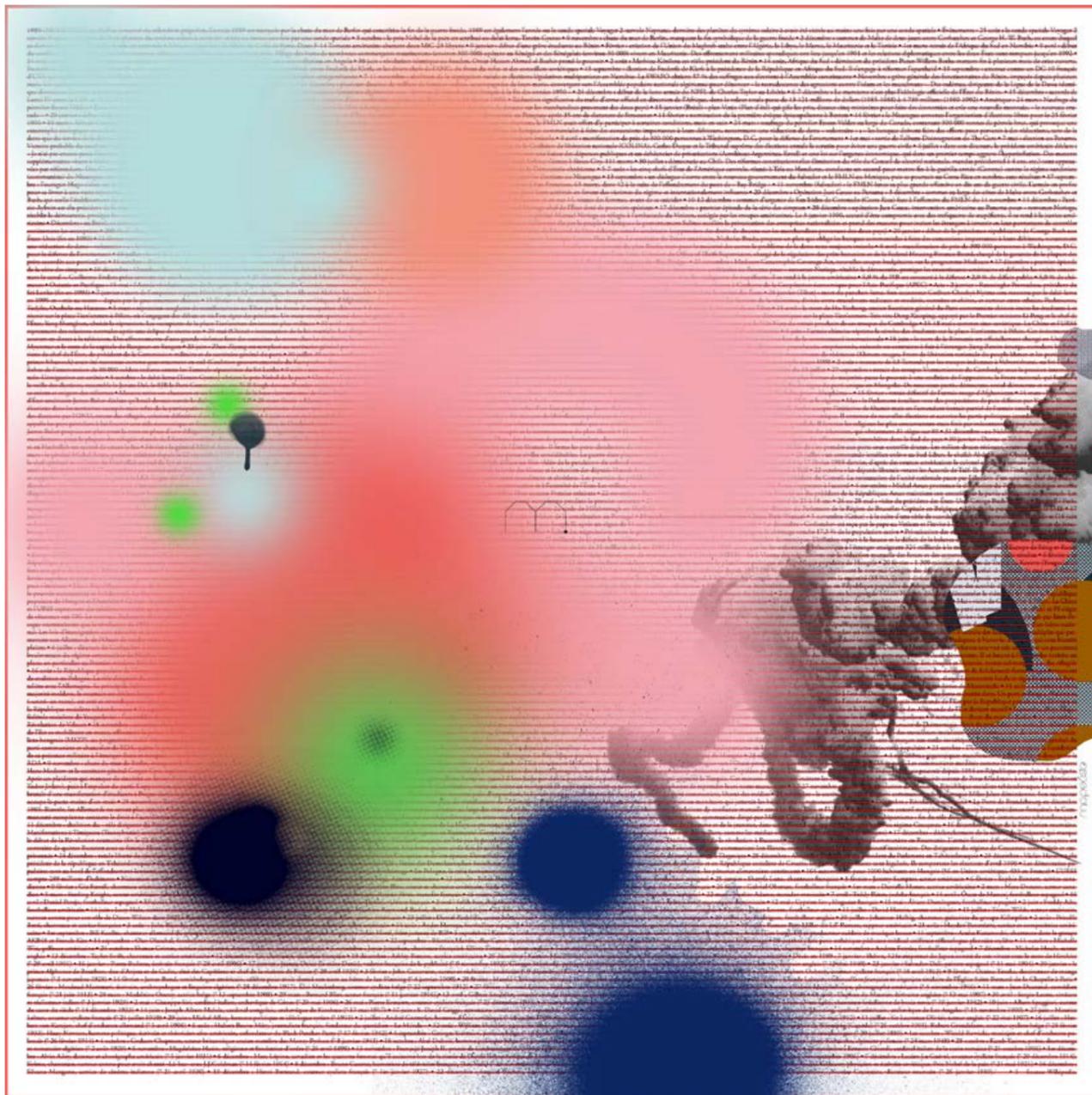
Agenda



Affiche 120 x 176 cm



Signalétique

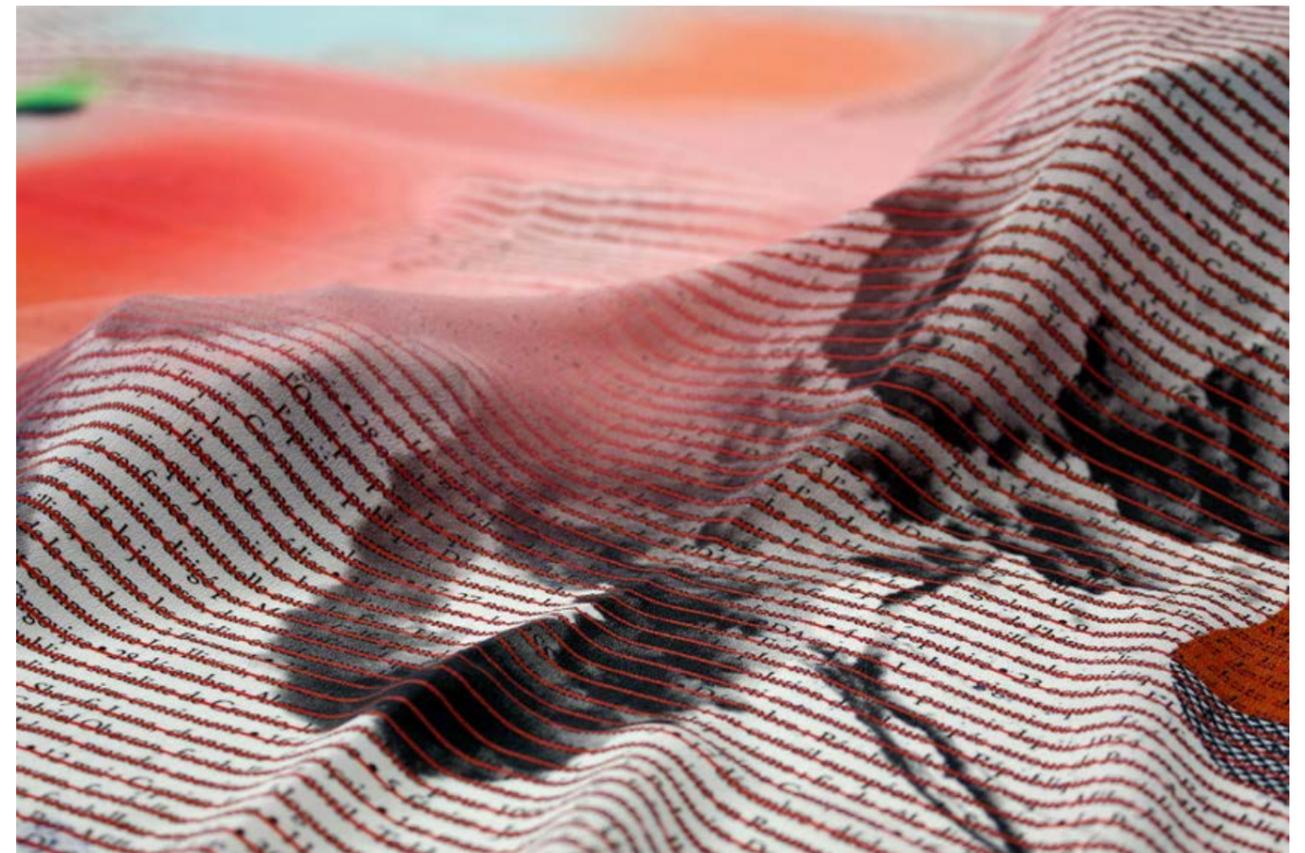


**nineteeneightynine**

Carré de soie, 100 x 100 cm

*Nineteeneightynine* fait écho à une portion du mur de Berlin détruit et démonté pièce par pièce en 1989. L'alignement des mots dont la lecture est rendu parfois illisible par des interventions plastiques et graphiques retrace les événements historiques et culturels déroulés en 1989. Ce carré de soie se présente comme un fragment, un support ou une pièce de l'histoire en référence à l'East Side Gallery.

2015





ÉCRITURES

- Écrire
- Créer
- Enregistrer
- Noter
- Éditer
- Disséminer
- Action
- Métamorphoser
- Muter
- Transformer
- Revenir à la matière fondamentale
- Simplification
- Danse
- Mouvements
- Narration
- Récit
- Durée
- Critique

ESPACES

- Espaces publics
- Espaces privés
- Scène
- Réseaux sociaux
- Paysage
- Urbanisme
- Architecture
- Saisons

SUPPORTS

- Éléments naturels
- Mobilier
- Architecture
- Urbanisme
- Espaces intérieurs
- Espaces extérieurs
- Corps
- Objets
- Numériques
- Scène
- Design

OUTILS

- Corps
- Imprimer
- Reproduire
- Dupliquer
- Signature
- Peinture
- Pochoir
- Tampon
- Lumière

WLDN

JOANNE LEIGHTON



DESIGN TYPOGRAPHIQUE ET LOGOTYPE

WLDN

JOANNE LEIGHTON

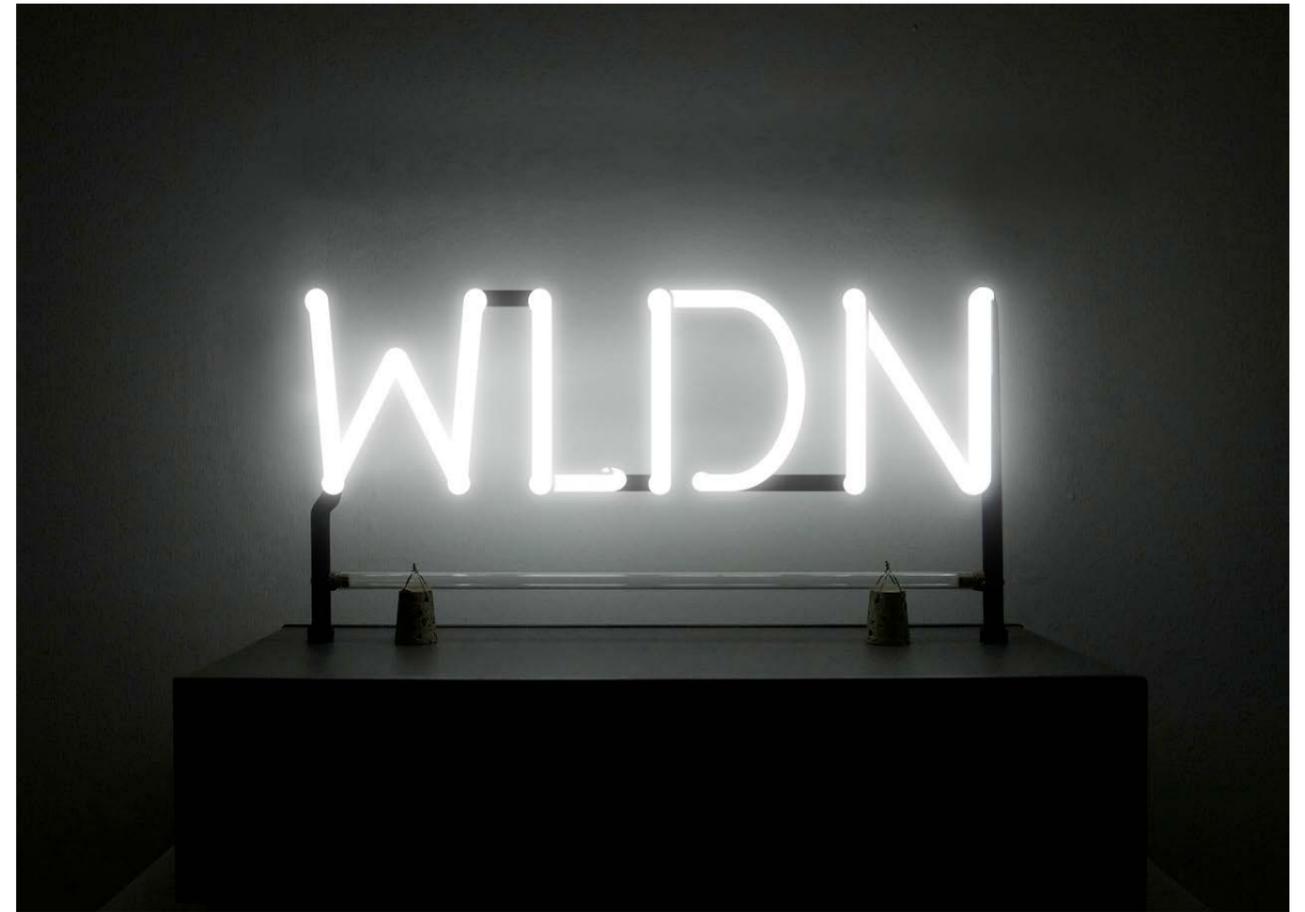
WLDN, Joanne Leighton

2014

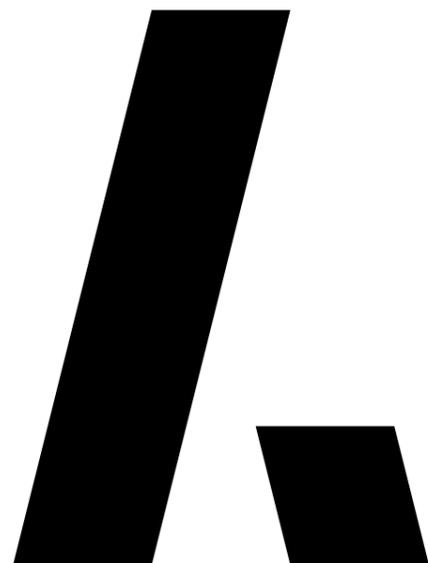
Conception graphique de l'identité visuelle de la compagnie WLDN, Joanne Leighton

Logotype, visuel, invitation, programme, typographie...

WLDN, Joanne Leighton



# ASSOCIATION DES CENTRES CHORÉGRAPHIQUES NATIONAUX



DESIGN TYPOGRAPHIQUE ET LOGOTYPE

## TYPOGRAPHIE

TYPOGRAPHIES UTILISÉES

BEBAS NEUE

A

ABCDEFGHIJ  
KLMNOPQRS  
TUVWXYZ  
ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
1234567890 @ /

A

BabelSans

ABCDEFGHIJ  
KLMNOPQRS  
TUVWXYZ  
abcdefghijklmn  
opqrstuvwxyz  
1234567890 @ /

ASSOCIATION DES CENTRES CHORÉGRAPHIQUES NATIONAUX

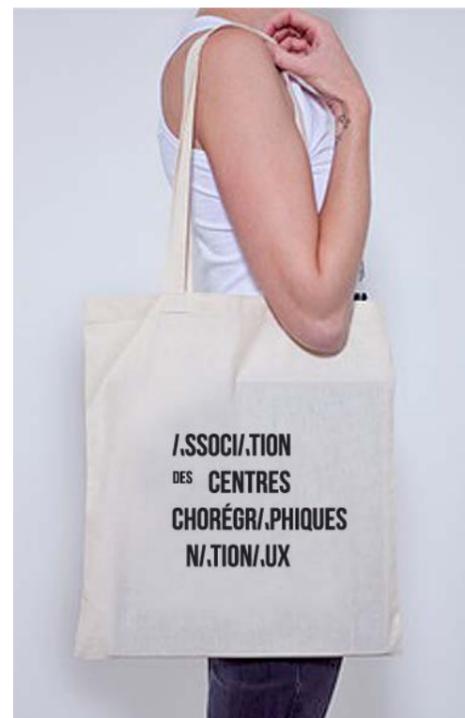
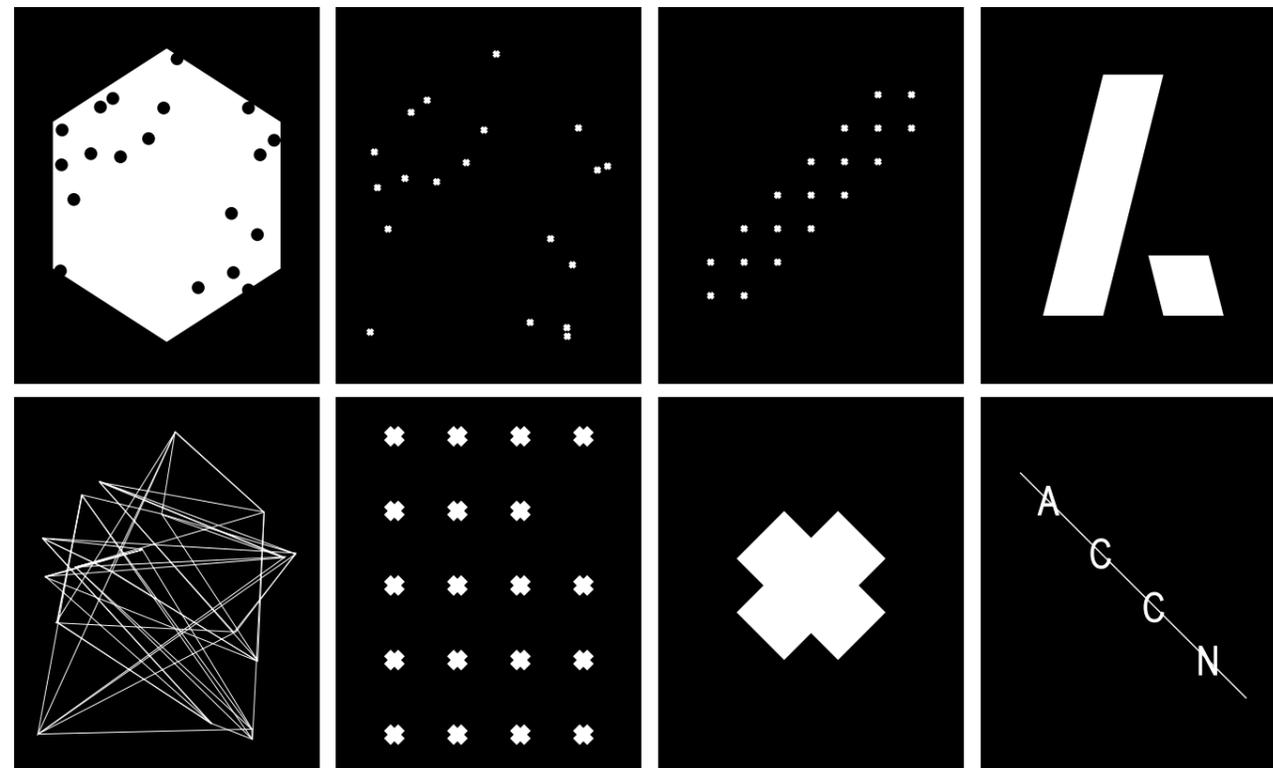


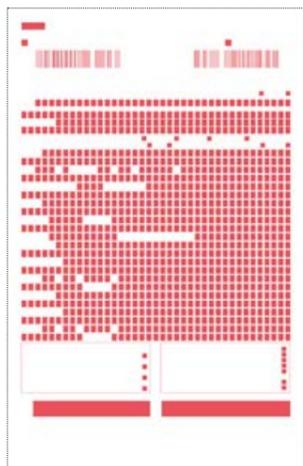
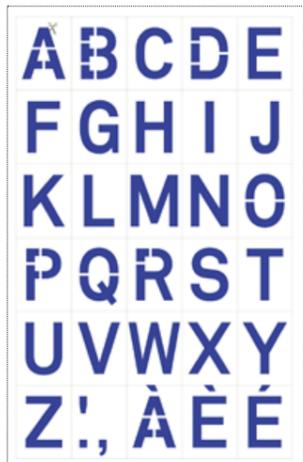
ASSOCIATION DES CENTRES  
CHORÉGRAPHIQUES NATIONAUX

«  
C'est un vrai soulagement de ne pas  
avoir à penser par soi-même.  
»

## LES "ÉTATS" DE L'ACCN / BOÎTE À OUTILS

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES QUI POURRAIENT ACCOMPAGNER LES PROPOSITIONS DU LOGOTYPE ACCN





DESIGN TYPOGRAPHIQUE

**CONVERSATIONS**

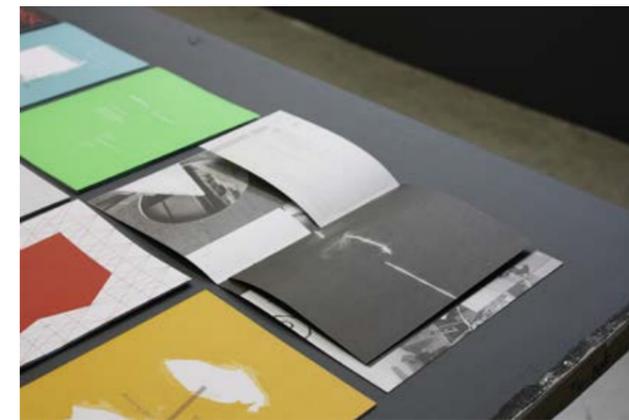
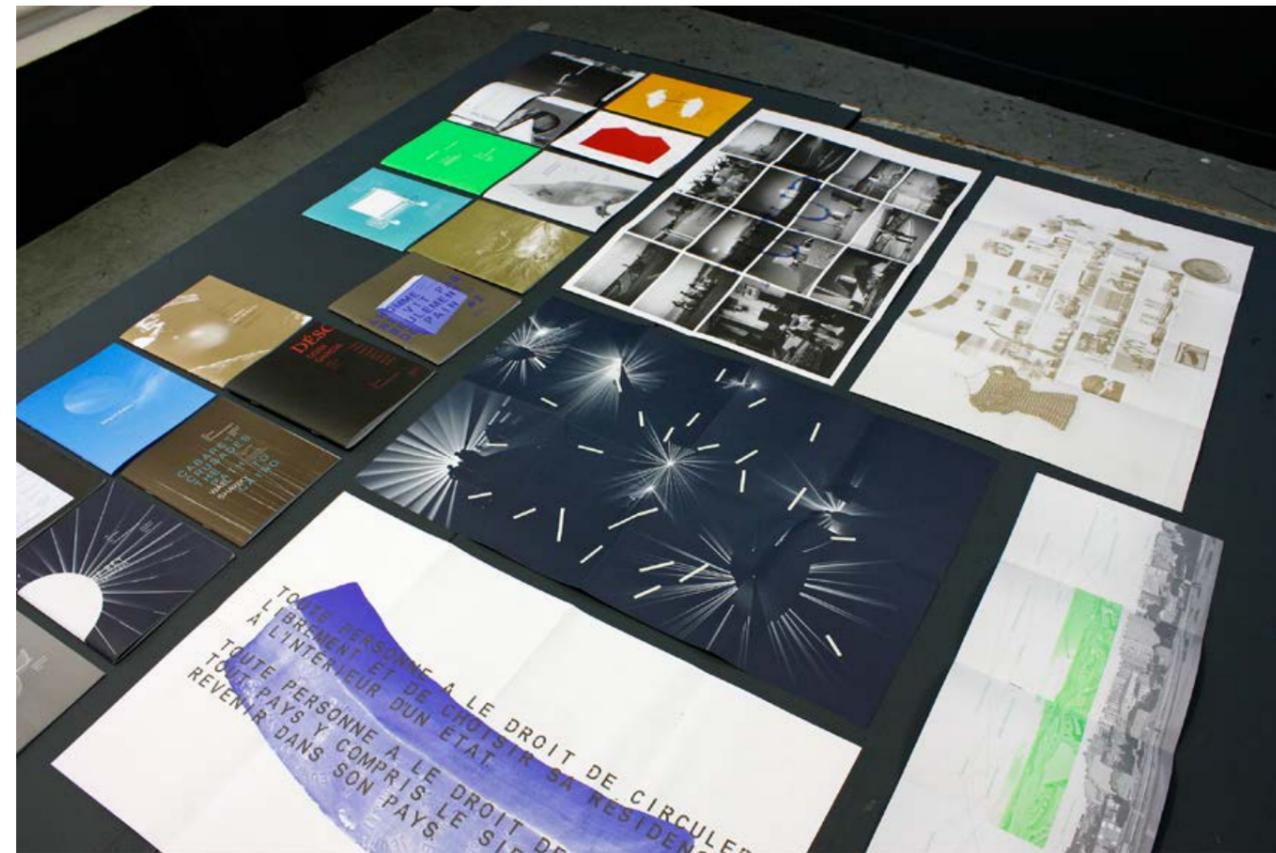
fin 2012-2014

Œuvre réalisée en résidence au sein de l'imprimerie Azur Offset dans le cadre des Ateliers de l'EuroMéditerranée Marseille-Provence 2013.

Marseille-Provence 2013

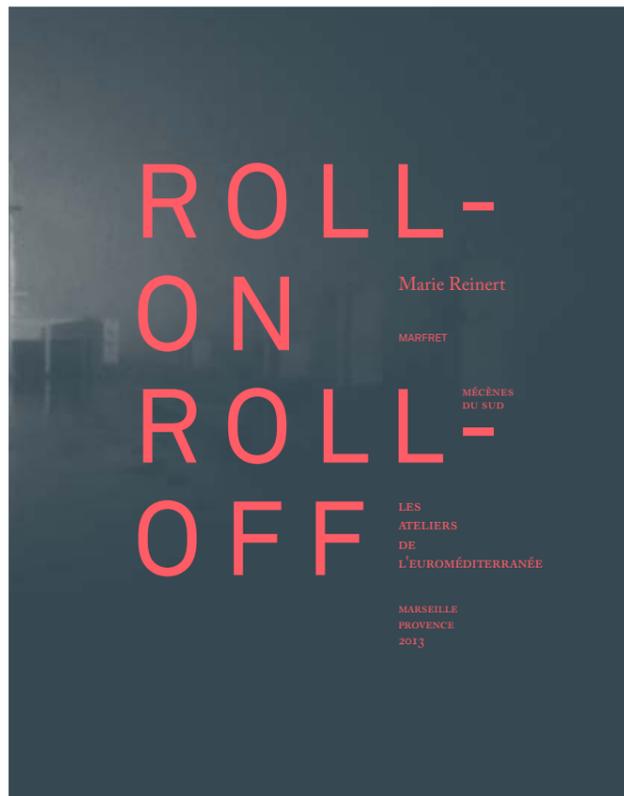
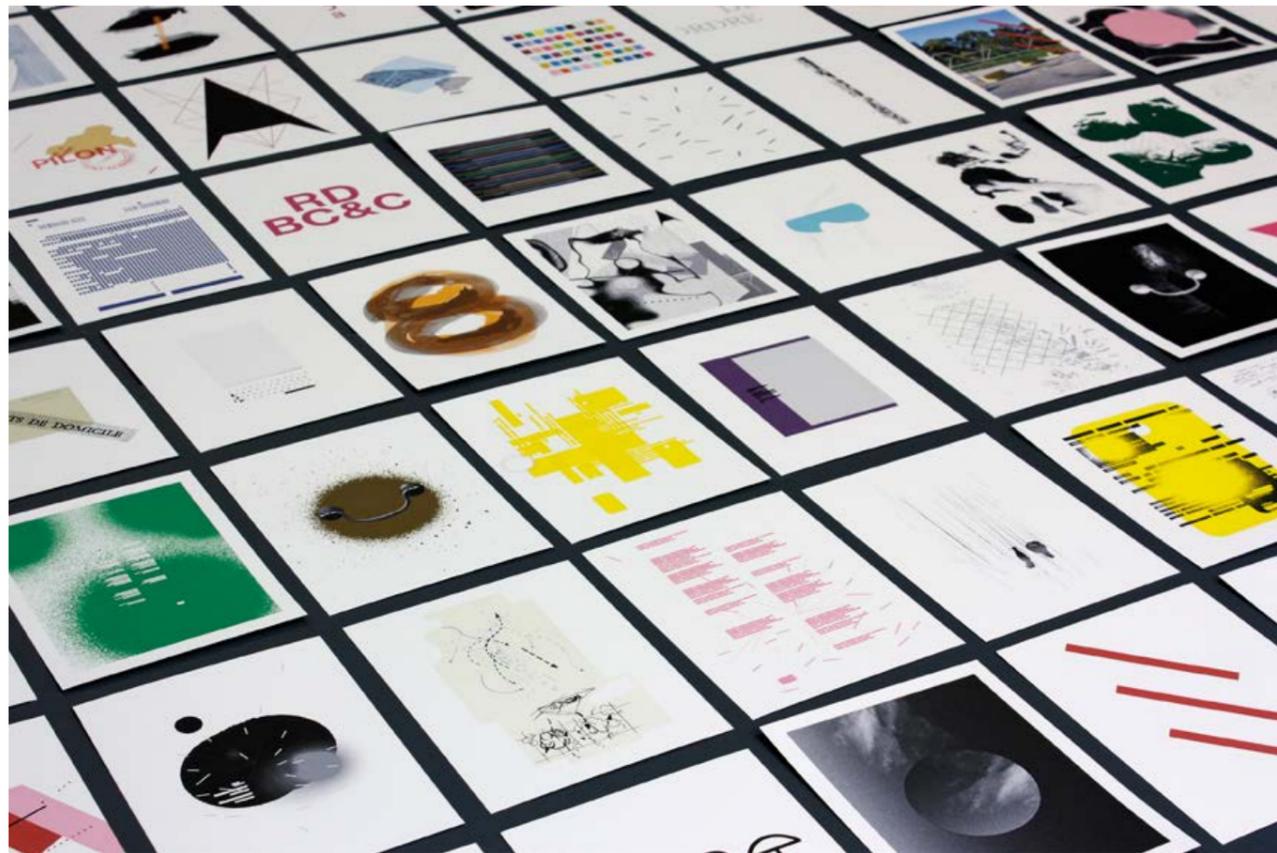
Durant l'année Capitale européenne de la culture Marseille-Provence 2013, j'ai été invité dans le cadre du programme des Ateliers de l'EuroMéditerranée à réaliser la collection des Carnets des artistes invités dans ce même programme. Depuis mars 2012, j'ai rencontré les artistes des Ateliers de l'EuroMéditerranée, poussé toutes les portes de ces espaces de rencontres, saisis avec acuité ce qui était de l'ordre de l'intimité de chaque projet. J'ai produit des images que je nomme « conversations » regroupées sous forme de « bibliothèque périphérique ». Dans cette fabrique d'images, j'ai trouvé les ressources créatives et artistiques nécessaires pour concevoir des objets tenant plus du multiple que de l'édition classique.

[www.jeanclaude-design.com/mp2013](http://www.jeanclaude-design.com/mp2013) et [www.mp2013.fr/au-programme/ateliers-euromediterranee](http://www.mp2013.fr/au-programme/ateliers-euromediterranee)



Un carnet par Atelier témoigne de la richesse de chaque aventure, croisant regards d'artistes, entretiens avec les salariés, les usagers, et des complicités artistiques apportant un nouvel éclairage sur le projet.

À la façon du journal de bord, il garde la trace du processus et de l'environnement atypiques de la création, photographie mouvante d'une œuvre en devenir.



Couverture des éditions

- |                                  |                                  |                                         |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>Carnet</i> Karine Rougier     | <i>Carnet</i> Zineb Sedira       | <i>Carnet</i> Katia Ameli               |
| <i>Carnet</i> Wael Shawky        | <i>Carnet</i> GroupeDunes        | <i>Carnet</i> S. Bruneton et L. Cordier |
| <i>Carnet</i> Etienne Rey        | <i>Carnet</i> Djamel Kokene      | <i>Carnet</i> Alice Berni               |
| <i>Carnet</i> Taysir Batniji     | <i>Carnet</i> Zareh Sarabian     | <i>Carnet</i> Sonia Chiambretto         |
| <i>Carnet</i> Mona Hatoum        | <i>Carnet</i> Marie Angeletti    | <i>Carnet</i> Robin Decourcy            |
| <i>Carnet</i> Mohamed Bourouissa | <i>Carnet</i> Miguel Palma       | <i>Carnet</i> Bettina Samson            |
| <i>Carnet</i> Vanessa Santullo   | <i>Carnet</i> Dora Garcia        | <i>Carnet</i> Marie Reinert             |
| <i>Carnet</i> Ymane Fakhir       | <i>Carnet</i> Yazid Oulab        | <i>Carnet</i> Jean-Claude Chianale      |
|                                  | <i>Carnet</i> Ilana Salama Ortar |                                         |

**CONVERSATIONS**

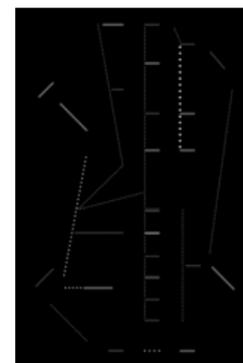
fin 2012-2014



Exposition *Bibliothèque périphérique*  
 Exposition du 9 mai au 1<sup>er</sup> juin 2013  
 dans le cadre du Printemps de l'Art  
 Contemporain à la Galerie Hors-les-Murs,  
 Marseille expo.

**CONVERSATIONS**

fin 2012-2014



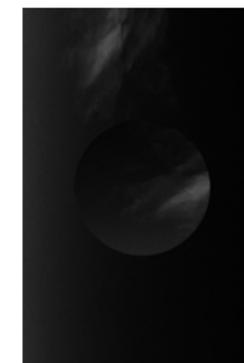
+ V.S. :



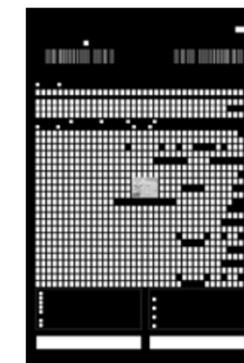
+ R.D. :



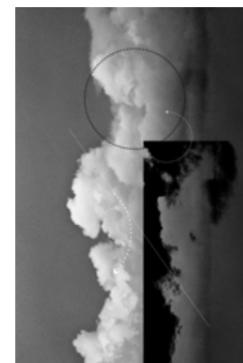
+ F.P. :



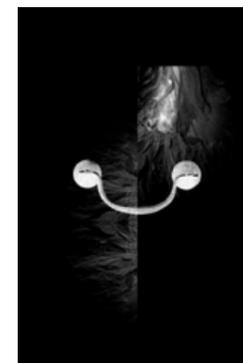
+ M.P. :



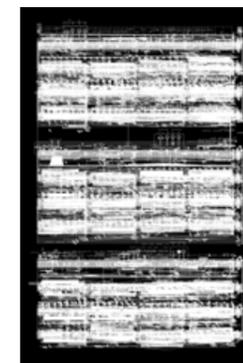
+ S.C. :



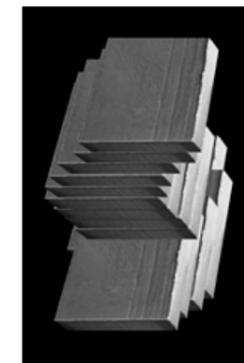
+ K.D. :



+ Z.Se. :



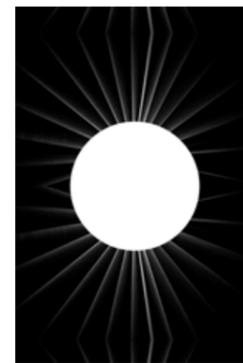
+ A.B. :



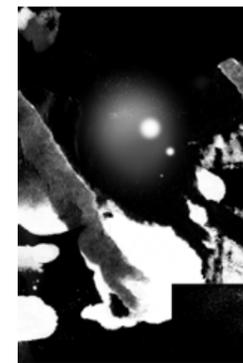
+ T.B. :



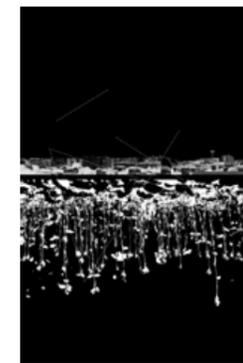
+ G.C. :



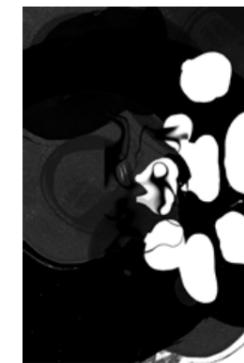
+ E.R. :



+ K.R. :



+ G.Du. :



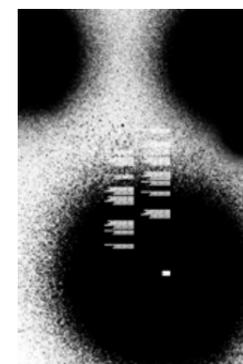
+ M.H. :



+ M.Be. :



+ J.C.C. :



+ S.B.-L.C. :



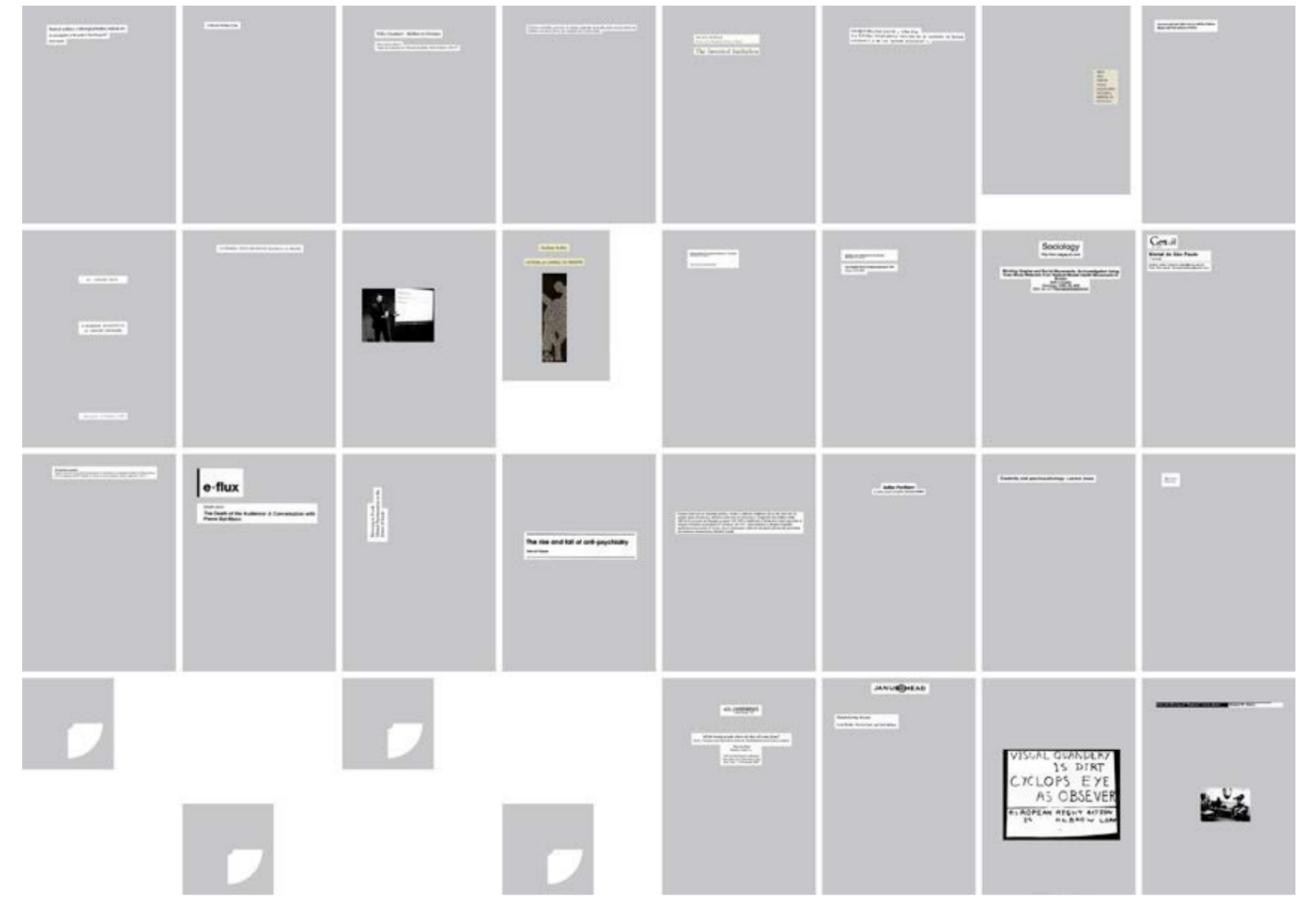
+ D.K. :



+ J.C.C. :

19 formats 120 x 180 cm,  
 impression sur papier  
 « City » contre-collés  
 sur PVC.

Pages suivantes :  
 60 Formats 27 x 35 cm,  
 technique mixte,  
 papier aquarelle marouffé  
 sur medium MDF.



Chemin de fer

**MAD MARGINAL**

**Archives**

Dora Garcia

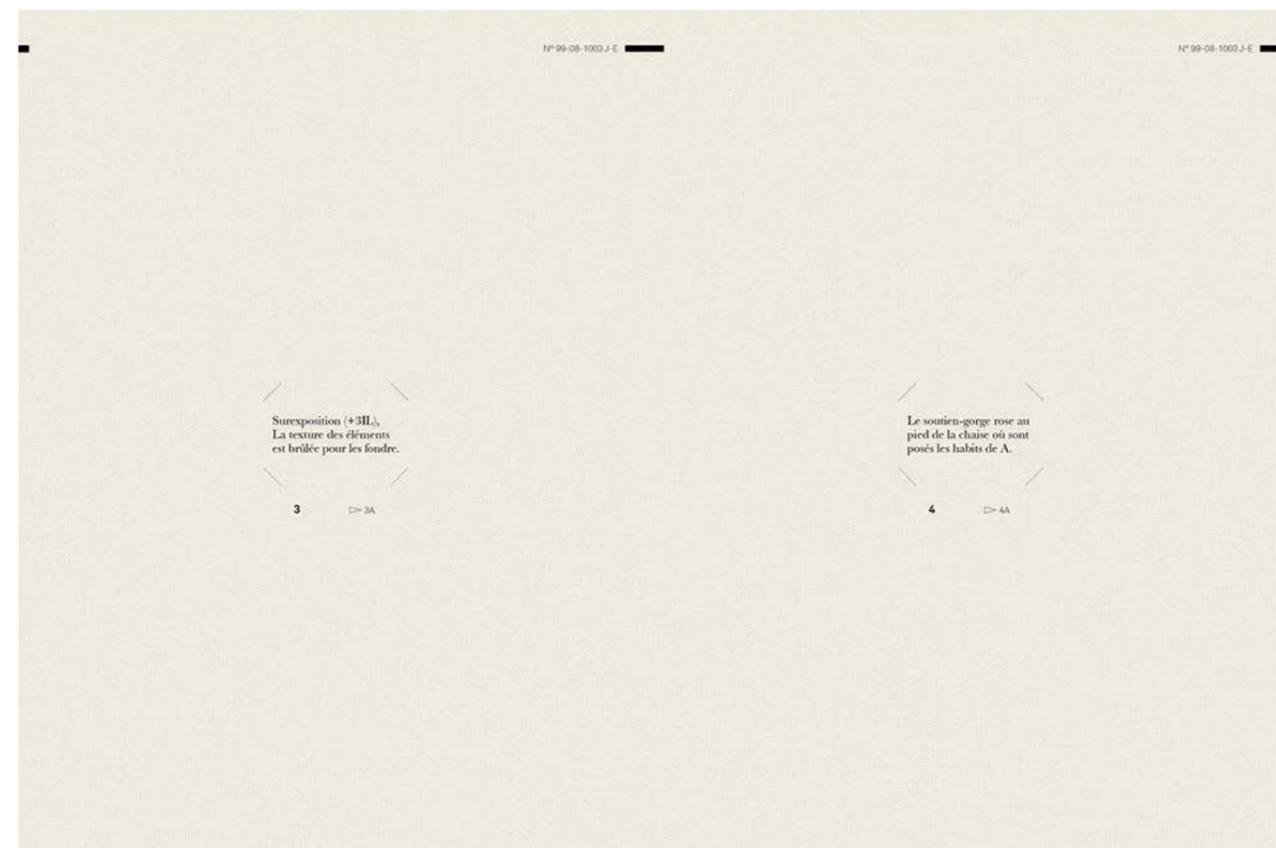
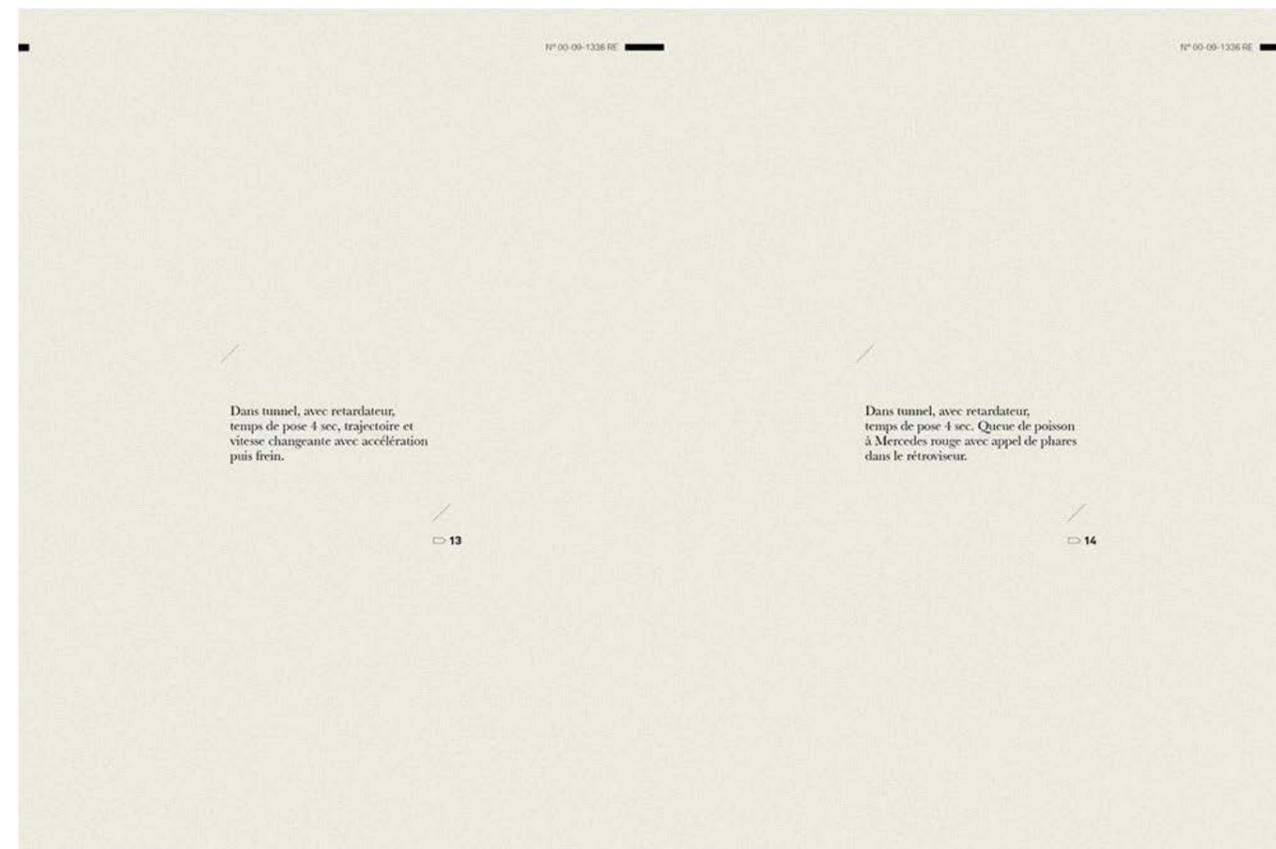
2011

..... **Conception graphique, principes et réalisation de l'objet éditorial**

..... Edition de 25 exemplaires en français, en anglais, en espagnol et en italien, numérotées de 1 à 25 pour chaque édition et signées par Dora Garcia.

..... Photocopies, impressions numériques, impressions DVD, tirages numériques 18 x 24 cm, traces originales manuscrites. Fabrication des classeurs : Laurel Parker

..... ÉDITION ROSASCAPE



**Images latentes / Journal d'un photographe,**  
Joana Hadjithomas et Khalil Joreige

2010

**Conception graphique, principes et réalisation du livre**

Une édition de 75 exemplaires en français, numérotés et signés.

Chaque édition est enrichie de deux photos numérotés et signés par Joana Hadjithomas et Khalil Joreige.

Imprimé en offset sur papier Vega 90gr et arcoprint 300gr pour la couverture.

Les photographies des deux lettres sont des tirages argentiques imprimés sur papier Fuji Frontier 250gr.

Les photographies des pellicules qui introduisent chaque planche sont des tirages argentiques imprimés sur papier Fujifilm satiné 220gr.

Format : L180 x H240 mm, 1312 pages.

ÉDITION ROSASCAPE

Extraits



PROGRAMME ET SUPPORTS DE COMMUNICATION : DÉPLIANT, CARTES...

**Ironie Ironie Ironie**  
**Festival**  
**Éditions du Sandre**  
**La Galerie épisodique**  
**le 17 juin 2011**  
 de 18h à 21h

**Ironie**  
 LA GALERIE ÉPISODIQUE  
 23, passage de Montesson 75011 Paris  
 T. 01 45 15 45 45  
 www.galerieepisodique.org

**Ironise, afin de m'exciter. Ironise va ! Jeah, Gene, sous heureux un instant, cet instant c'est ta vie Omar Khayyam / Redouter l'ironie, c'est craindre la raison Sacha Guitry /**

**20h15-20h30** **Ironie 1**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 2**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 3**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 4**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 5**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 6**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 7**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 8**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 9**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 10**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 11**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 12**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 13**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 14**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 15**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 16**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 17**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 18**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 19**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**20h15-20h30** **Ironie 20**  
**Philippe Salles**  
 Défiance et Comportement de Poésie  
 20h15-20h30

**Festival Ironie**  
 2009 et 2011

Conception de l'identité du festival et des éditions  
 Conception et réalisation de typographies  
 La revue Ironie, Paris

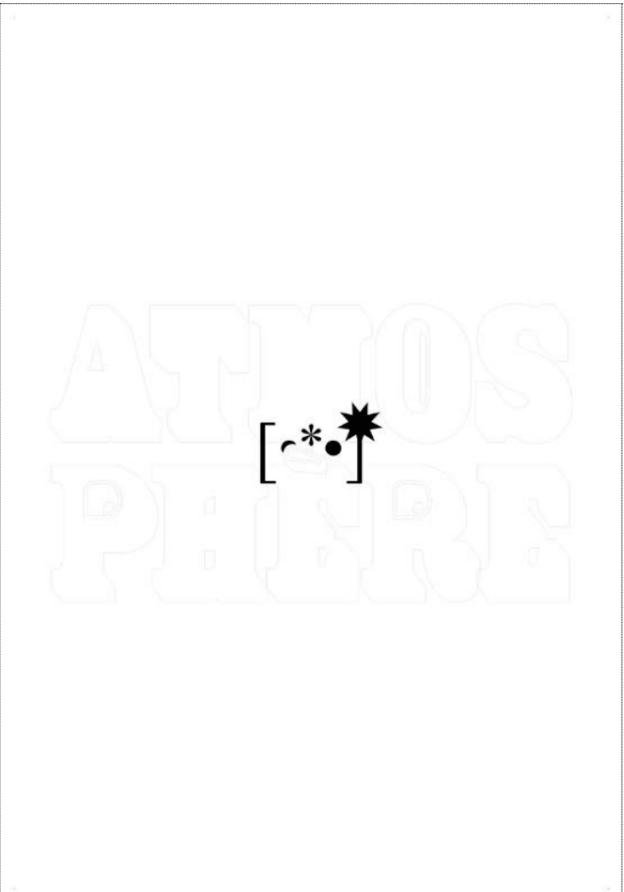
# Ironie / Éditions du Sandre / Festival La Galerie épisodique

Ironie LA GALERIE ÉPISODIQUE  
 23, passage de Montesson 75011 Paris  
 T. 01 45 15 45 45  
 www.galerieepisodique.org

Madame  
 Thisbé  
 Se pâme :  
 - Bébé !  
 Pyrame  
 Courbé  
 L'entame :  
 - Hébé !  
 La belle  
 Dit : " Oui ! "  
 Puis elle  
 Jouit  
 Tout comme  
 Son homme.  
 R

"POUR FAIRE UN TEXTE HACHÉ"

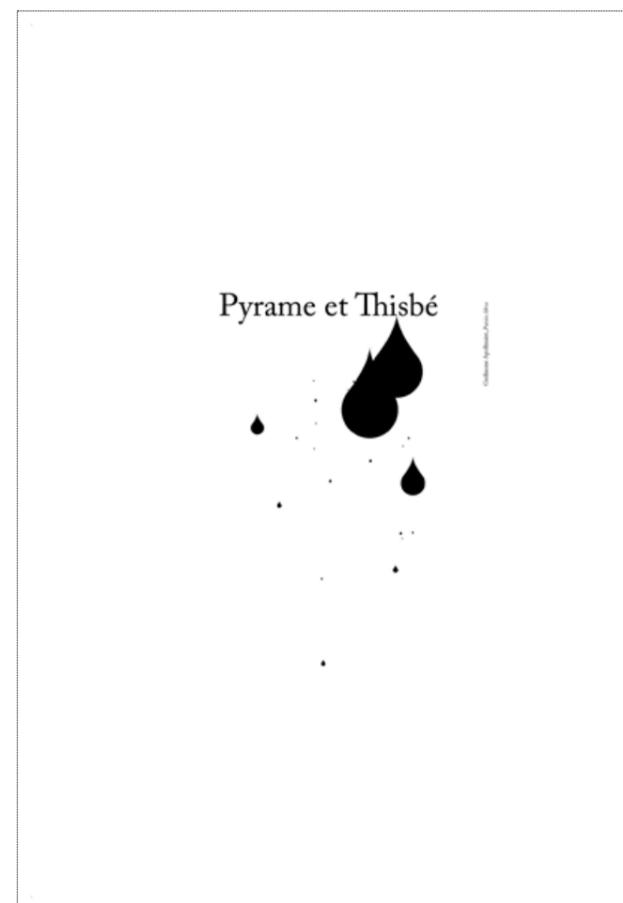
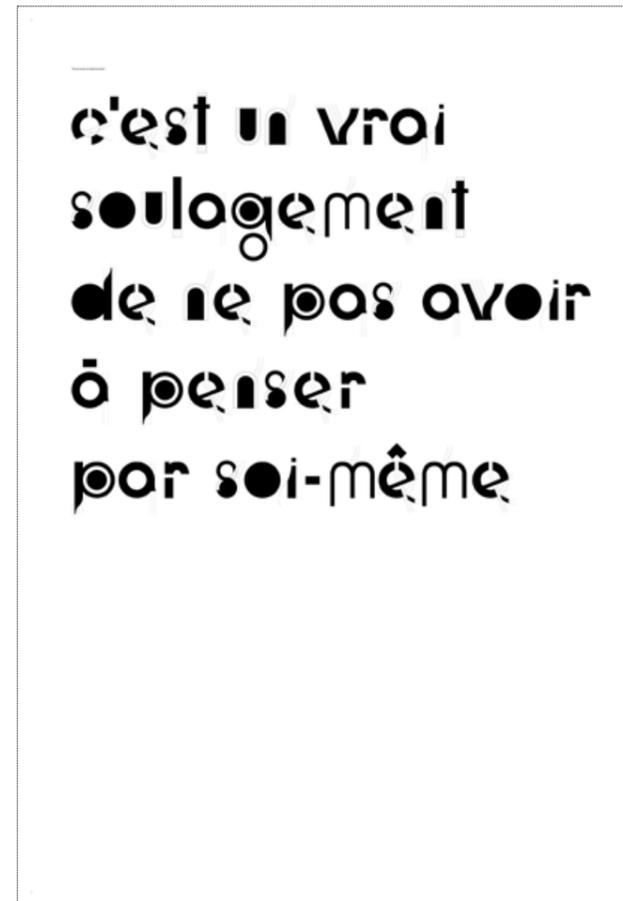
La peau lisse au cul fff L'huile est l'un des mollusques les plus déshérités de la nature fff Le succès de l'Art Brut a démontré que même des paysans se trouvaient l'âme d'un Picasso fff T'as pas un peu d'argent ? fff Qui un seul but se propose Ne fait jamais grande chose fff Laisse-moi développer mes idées fff Je ne souhaite aucune absence ni aucun retard ce jour fff Tu dis que l'époque est de plus en plus morte fff Il faut savoir se taire sous la torture de l'autorité fff GLANDE MAMMAIRE, GLAND DE MON PERE fff C'est un vrai soulagement de ne plus avoir à penser par soi-même fff JPEU KAN MEME PA AXE ET PTER KSA SORTE PA fff Avec les dents, j'ai été obligé d'arracher les testicules de trois autres détenus fff C'est finalement la vache qui m'a évité de faire la culbute fff Chéri, quelles farces m'as-tu racontées hier ! fff L'odeur fraîche de la terre mouillée me transporte et me jette dans un véritable état d'exaltation fff Les neuf filles de Jupiter et de Mnémosyne participent souvent aux banquets, aux concerts, aux réjouissances des dieux fff Ironie s'organise sur l'espace mouvant des affinités électives fff Maldoror tire de sa poche un canif américain, composé de dix à douze lames qui servent à divers usages fff Es-tu un révolutionnaire ? fff Ceci n'est pas une pipe fff Du côté de Matisse, il y a un symptôme encore plus étrange fff Plus de fiasco devant qui-con-queue n'a plus tout son temps pour jouir fff On entre, on paye, on sort; content ou pas, c'est comme ça fff Rien n'est plus méprisable qu'une fâcheuse saillie d'esprit fff J'avais l'impression qu'il me narguait, et puis ses mains étaient blanches comme celles d'un citadin fff En un mot, on n'a pas le talent d'écrire, et on veut écrire fff Ce n'est pas votre vrai nom, bien évidemment ? fff Elle rêve Elle rit en rêvant Elle arrive à la rive Elle ravive sa vie fff Maquereau barbu nagez entre ses cuisses vers son bigorneau charnu fff Relisez ces citations prises au hasard, mais qui sont des chefs-d'œuvre de plaisanterie fff La TV a pris la place de la cheminée dans les foyers fff Ce soir, j'ai fini d'écrire fff Battré l'herbe pour réveiller le serpent fff Le sang chaud inondait mon visage, et me coulait le long du dos, jusque dans les bottes fff Création en Afghanistan du premier ministre des vices et de la Vertu fff Il n'ose parler tout haut de peur d'être assommé par le bruit, comme l'homme dans la grosse caisse fff La ville moderne est habitée par des populations qui s'ignorent fff Diogène est pour ainsi dire un Socrate forcené fff C'est difficile à expliquer mais je n'avais pas conscience de faire quelque chose de mal fff Quand est-ce que ça commence le spectacle ? fff L'esthétique officielle ne change pas fff Il est quatorze heures à Providenia fff On jouit hein? Mais après, après l'acte, hein ? fff



SÉRIE D'AFFICHES 90 X 130 CM



SÉRIE D’AFFICHES 90 X 130 CM



Festival Ironie

2009 et 2011

Conception de l'identité du festival et des éditions  
 Conception et réalisation de typographies

La revue Ironie, Paris

SÉRIE D’AFFICHES 90 X 130 CM

DESIGN TYPOGRAPHIQUE

# LIBELLE °

## DESIGN DU LOGOTYPE



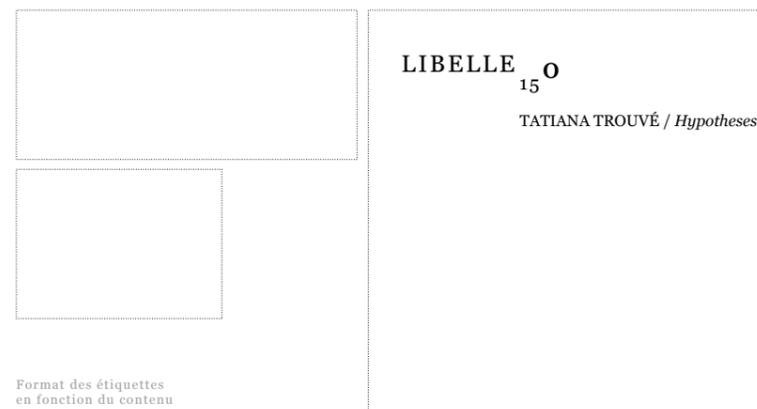
## PRINCIPES DES CARTELS LIBELLE

### LIBELLE °<sub>1</sub>

YONA FRIEDMAN / *Hypotheses*

Libelle invite tous les deux mois sous forme de carte blanche un artiste (plasticien, architecte, etc.) à proposer une oeuvre plastique et visuelle inédite. L'objet est une feuille au format A2 pliée en deux, en quatre, en six, etc., selon la proposition de l'artiste, imprimé recto verso sur du papier synthétique Polyart.

### LIBELLE °



LIBELLE °<sub>1</sub> 2009  
YONA FRIEDMAN / *Hypotheses*

--  
« Manuels » est une technique de bandes dessinées qu'utilise l'artiste et architecte Yona Friedman pour explorer des pensées génériques et abstraites, d'ordinaire compliquées à saisir. A travers les images simplifiées et les courtes légendes de cette série, « Hypothèses » nous livre une interprétation à la fois philosophique et pédagogique sur les mouvements de force de l'univers, leur résonance et leurs similitudes à travers les comportements de l'homme et de l'animal.

--  
LIBELLE° est une édition ROSASCAPE, [www.rosascape.com](http://www.rosascape.com).  
Tirée à 1000 exemplaires dont 30 sont numérotés et signés par Yona Friedman.  
Imprimée sur du papier synthétique POLYART 110g. Ne peut être vendue. © Yona Friedman.

### Libelle °

De 2009 à 2012

#### Identité visuelle du projet Libelle Conception graphique, principes et réalisation des feuilles A2 recto verso + le cartel

Libelle invite tous les deux mois un artiste à proposer une oeuvre plastique et visuelle inédite. L'objet est une feuille au format A2 imprimée recto verso sur du papier synthétique Polyart. 1300 exemplaires de ces oeuvres sont mis en libre service. 30 exemplaires sont numérotés et signés par l'artiste.

ÉDITION ROSASCAPE



Vue de l'exposition à la galerie des Multiples Paris  
05 juillet - 02 août 2014

Une exposition conçue par Rosascape / Alexandra Baudelot  
Katinka Bock, Ulla Von Brandenburg, Georges Didi-Huberman, Elie During,  
Yona Friedman, Dora Garcia, Rodney Graham, Camille Henrot, Benoît Maire,  
Simon Starling, Tatiana Trouvé



# F<sup>1</sup> / D<sup>2</sup> / Am<sup>3</sup> / M<sup>4</sup>

\* Festival<sup>1</sup> de danse<sup>2</sup> et des arts multiples<sup>3</sup> de Marseille<sup>4</sup> \*

Logotype

poésie 1 <b>Po</b> ...	Festival de Marseille <b>14</b> F <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /Am <sup>3</sup> /M <sup>4</sup> 17 juin > 11 juillet 2009 *														... 2 ...						
rencontre 3 <b>Ren</b> ...	corps 4 <b>Co</b> ...															cultures 5 <b>Ct</b> ...	voyage 6 <b>Vy</b> ...	résidence 7 <b>De</b> ...	scène 8 <b>Sc</b> ...	nomade 9 <b>Nm</b> ...	...
mouvement 11 <b>Mv</b> ...	tissu 12 <b>Ti</b> ...															marseille 13 <b>Ms</b> ...	simplicité 14 <b>Si</b> ...	formes 15 <b>Fo</b> ...	écritures 16 <b>Ur</b> ...	mutation 17 <b>Mt</b> ...	...
échange 19 <b>Ég</b> ...	surprendre 20 <b>Sp</b> ...	agilité 21 <b>Ag</b> ...	curiosité 22 <b>Io</b> ...	découverte 23 <b>Dv</b> ...	engagement 24 <b>Gg</b> ...	surréalisme 25 <b>Sr</b> ...	insolite 26 <b>So</b> ...	maillage 27 <b>Ml</b> ...	chorégraphie 28 <b>Ch</b> ...	création 29 <b>Éa</b> ...	artiste 30 <b>Ist</b> ...	passion 31 <b>Pa</b> ...	sentiments 32 <b>Me</b> ...	singulier 33 <b>Sg</b> ...	regard 34 <b>Rg</b> ...	nouveauté 35 <b>Ou</b> ...	...				
énergie 37 <b>Gi</b> ...	insolence 38 <b>Ice</b> ...	élégance 39 <b>Éé</b> ...	art 40 <b>Ar</b> ...	diversité 41 <b>Di</b> ...	pensée 42 <b>En</b> ...	geste 43 <b>Ge</b> ...	contemporain 44 <b>Cp</b> ...	œuvre 45 <b>Œ</b> ...	inspiration 46 <b>Pi</b> ...	expérimental 47 <b>Ex</b> ...	audio 48 <b>O</b> ...	repères 49 <b>Pè</b> ...	ville 50 <b>Vi</b> ...	public 51 <b>Ic</b> ...	internationale 52 <b>In</b> ...	auteur 53 <b>Au</b> ...	...				
rythme 55 <b>Rm</b> ...	scénographie 56 <b>Sc</b> ...	lieux 57-71 <b>*</b> ...	émotions 72 <b>Éo</b> ...	temps 73 <b>Tm</b> ...	espace 74 <b>Ac</b> ...	expression 75 <b>Exn</b> ...	dimension 76 <b>Sio</b> ...	danseurs 77 <b>Ds</b> ...	sculpture 78 <b>Ur</b> ...	raconter 79 <b>Ra</b> ...	lien 80 <b>Li</b> ...	perception 81 <b>Ce</b> ...	symboles 82 <b>Sb</b> ...	théâtrale 83 <b>Tâ</b> ...	société 84 <b>Sc</b> ...	histoire 85 <b>Hr</b> ...	...				
danse 87 <b>Dn</b> ...	théâtre 88 <b>Ta</b> ...	lieux 89-103 <b>**</b> ...	cinéma 104 <b>Cn</b> ...	art 105 <b>Ar</b> ...	vivant 106 <b>Vv</b> ...	concert 107 <b>Liv</b> ...	performance 108 <b>Pr</b> ...	arts visuels 109 <b>Vu</b> ...	exposition 110 <b>Ex</b> ...	soirée 111 <b>Ré</b> ...	itinérant 112 <b>Ère</b> ...	musique 113 <b>Zic</b> ...	spectacle 114 <b>Cle</b> ...	concept 115 <b>Cc</b> ...	vidéo 116 <b>Vi</b> ...	<b>+</b> 118 ...	...				
		palais longchamp 57 <b>Plg</b> *		espace culture 58 <b>Ure</b> *	villeneuve bergemon 59 <b>Mon</b> *	le merlan scène nationale 60 <b>Lan</b> *	théâtre des bernardines 61 <b>Nar</b> *	la vieille charité chapelle 62 <b>Cha</b> *	alcazar BMVR 63 <b>Alz</b> *	théâtre du gymnase 64 <b>Gym</b> *	ballet national de marseille 65 <b>Bnm</b> *	la friche la belle de mai 66 <b>Alé</b> *	parc chanton auditorium 67 <b>Gré</b> *								
		opéra de marseille 68 <b>Opa</b> *						pavillon noir aix-en-provence 89 <b>Pav</b> **		cité du livre aix-en-provence 90 <b>Jan</b> **											
										cinéma 104 <b>Cn</b> ...		art 105 <b>Ar</b> ...	vivant 106 <b>Vv</b> ...	concert 107 <b>Liv</b> ...	performance 108 <b>Pr</b> ...	exposition 110 <b>Ex</b> ...	soirée 111 <b>Ré</b> ...	itinérant 112 <b>Ère</b> ...	spectacle 114 <b>Cle</b> ...		
										théâtre 88 <b>Ta</b> ...						danse 87 <b>Dn</b> ...					
										arts visuels 109 <b>Vu</b> ...											

Tableau périodique du Festival de Marseille

F<sup>1</sup> / D<sup>2</sup> / Am<sup>3</sup> / M<sup>4</sup>  
Festival<sup>1</sup> de danse<sup>2</sup> et des arts multiples<sup>3</sup> de Marseille<sup>4</sup> \*

Principes graphiques basés sur le tableau périodique de Mendeleïev

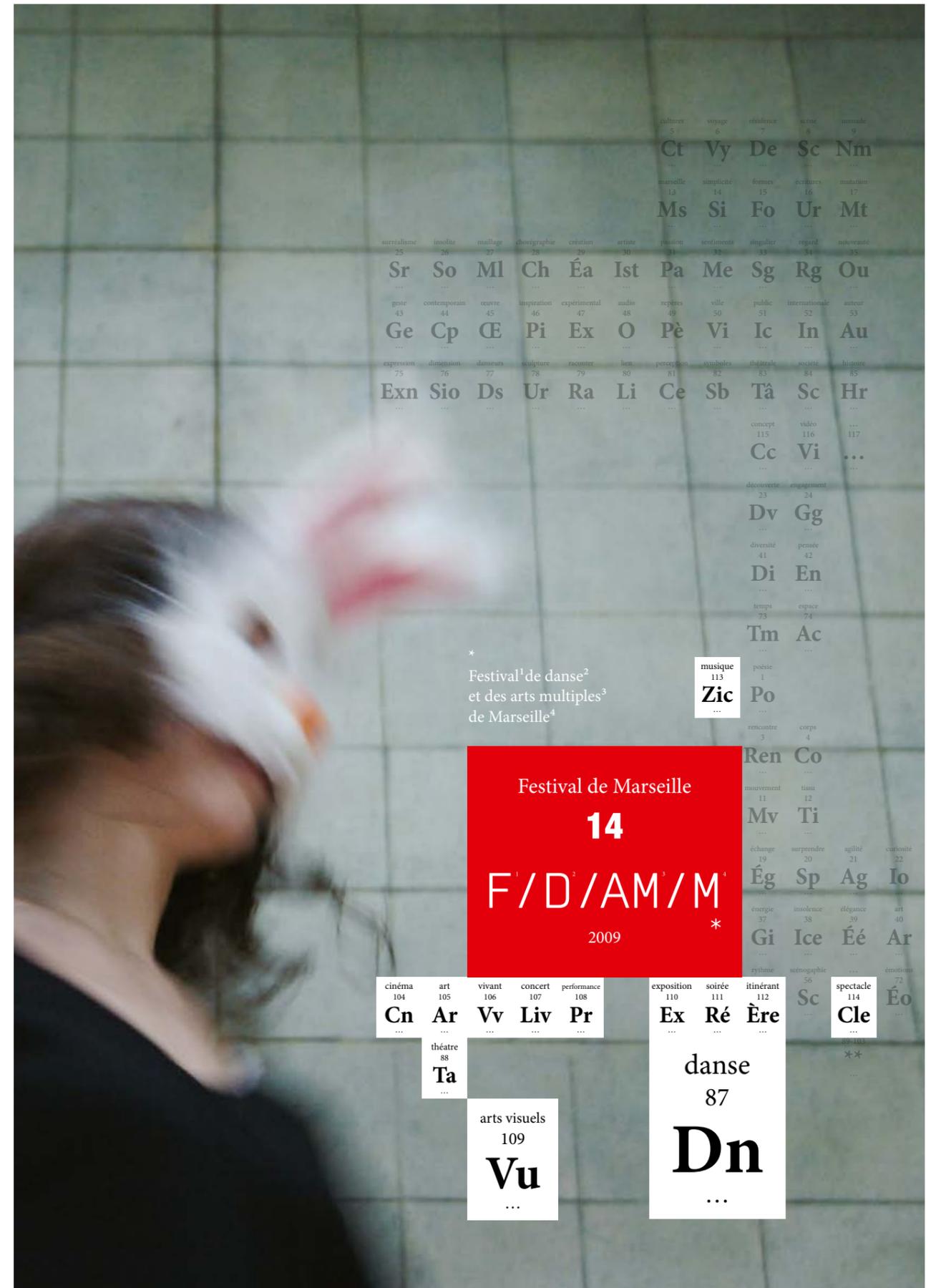
**Festival de danse  
et des arts multiples  
de Marseille**

2009-2010

Conception graphique de l'identité visuelle et des supports de communication :

Logotype, Signalétique, cartes de visite, affiches, posters, catalogue, agenda, T-shirt...

Festival de danse, Marseille



Affiche du festival

F / D / A M / M

\* Festival<sup>1</sup> de danse<sup>2</sup> et des arts multiples<sup>3</sup> de Marseille<sup>4</sup>

F / D / A M / M

F / D / A M / M

Festival de Marseille  
**14**  
 F / D / A M / M  
 2009

Logotype

13015
théâtre nono 10 <b>No</b> 13008
th. sucrière 18 <b>Su</b> 13015
ballet national 36 <b>Bnm</b> 13008
espace muséal 54 <b>Mu</b> 13002
s. kelemenis 86 <b>Km</b> 13015
montévidéo 118 <b>Mv</b> 13006



hangar 15  
2  
**H15**  
13015

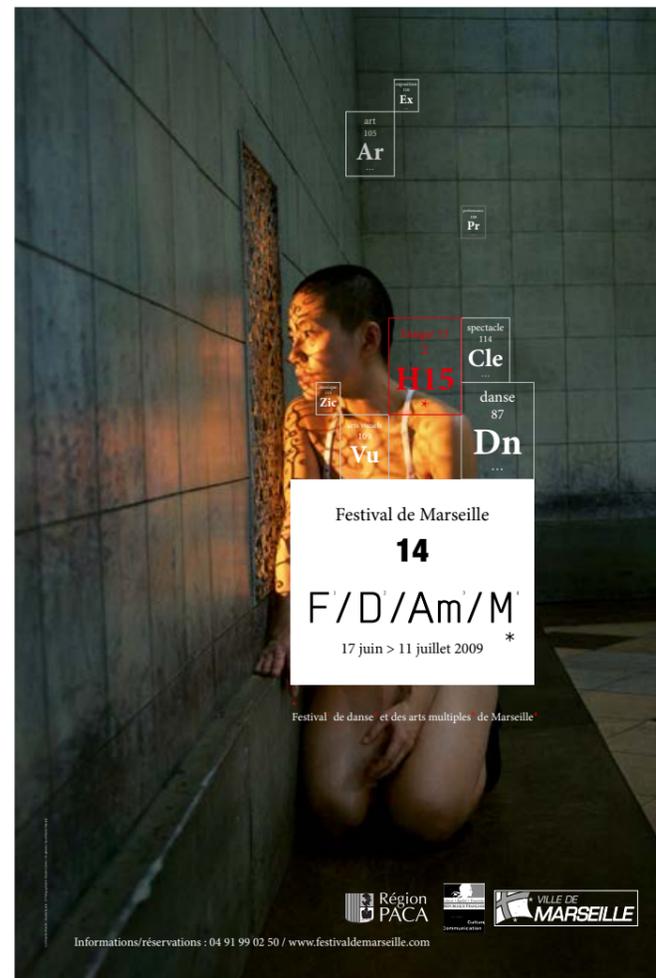
Festival de Marseille  
13  
FDM



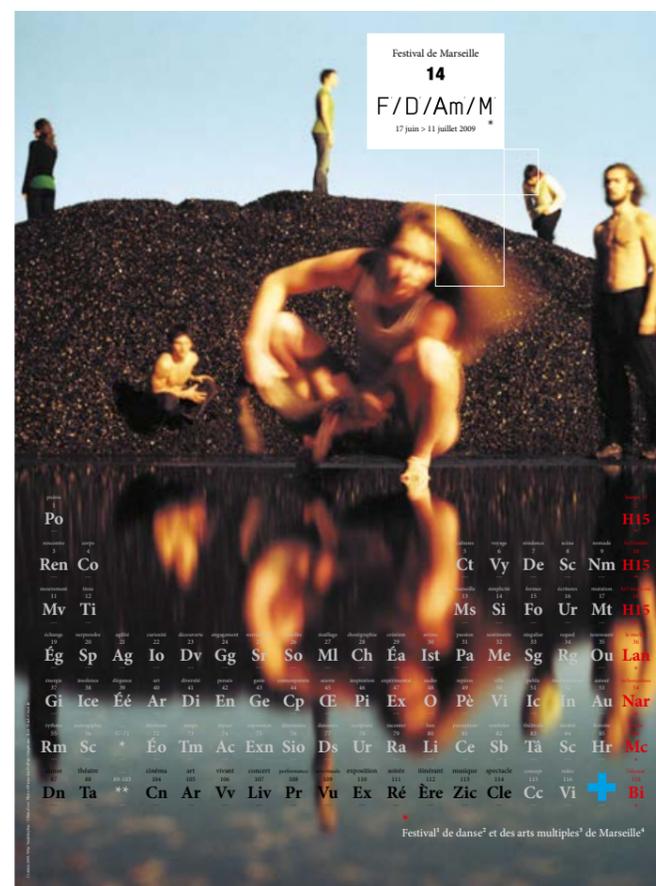
Signalétique des différents lieux du festival

Festival de danse  
et des arts multiples  
de Marseille

2009-2010



Affiches du festival

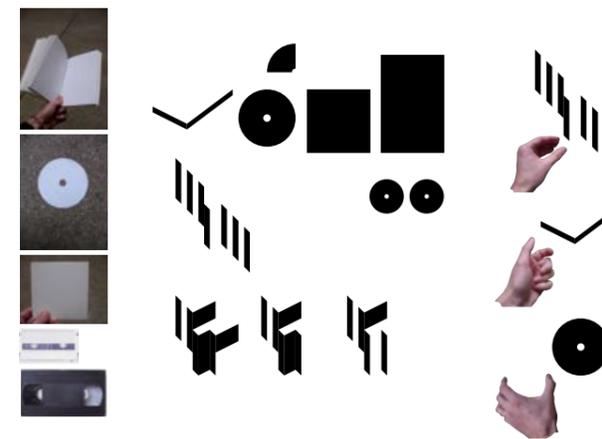




**ACCÈS LIBRE**

Évitant les traditionnelles correspondances avec l'architecture du lieu, Jean-Claude Chianale a dirigé ses recherches pour esquisser l'identité visuelle sur le contenu de la bibliothèque de Vitry-sur Seine. Il a crayonné ses livres, CD, vidéo-cassettes, mais aussi ses rayonnages destinés aux mouvements perpétuels. Jean-Claude Chianale a ainsi répertorié le patrimoine mais aussi ses flux et ses dérangements, pour composer un vocabulaire qui, par ses combinaisons formelles, peut livrer une typo ou aviver une affiche, un programme. Les supports sont-eux mêmes promis à une constante évolution. Ce "système kit" de poésie formelle est livré aux personnels pour qu'il se l'approprie et qu'il le fasse rayonner sur les activités de la bibliothèque, les autres médiathèques de la ville et sur le bibliobus. Lors de l'inauguration de l'identité, Jean-Claude Chianale a imaginé une série d'affiches, certaines expliquent son processus de travail, d'autres, destinés aux panneaux Decaux de la ville, sont des invitations - populaires - à découvrir le lieu. avec cette identité, le graphiste confirme sa spécificité à conjuger grammaire à la limite de l'abstraction et pédagogie, ainsi que rendus épurés et densité des propositions.

Vanina Pinter (magazine Étapes é 160, sept. 08)



Livres, CD, DVD, VHS, les formes contenues dans la bibliothèque sont réinterprétées en une bibliothèque de formes aptes à constituer un langage graphique.

**Bibliothèque Nelson Mandela  
Vitry-sur-Seine**

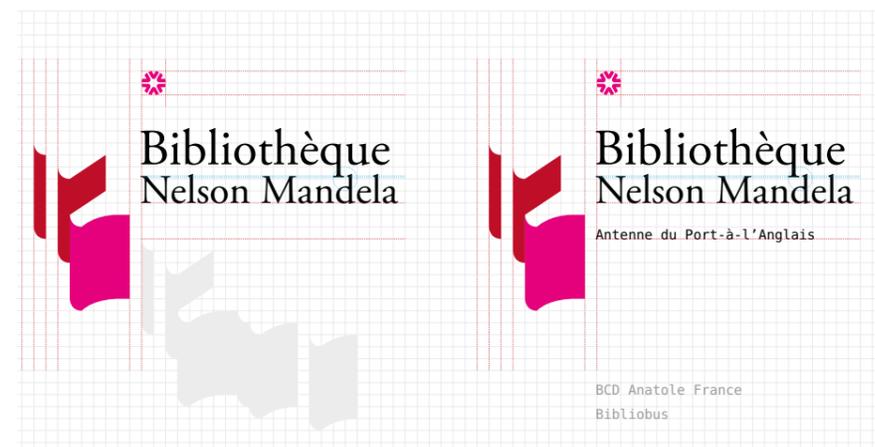
2008-2009

**Conception graphique de l'identité visuelle et des supports de communication :**

Logotype, signalétique, principes graphiques pour les documents internes, site internet...

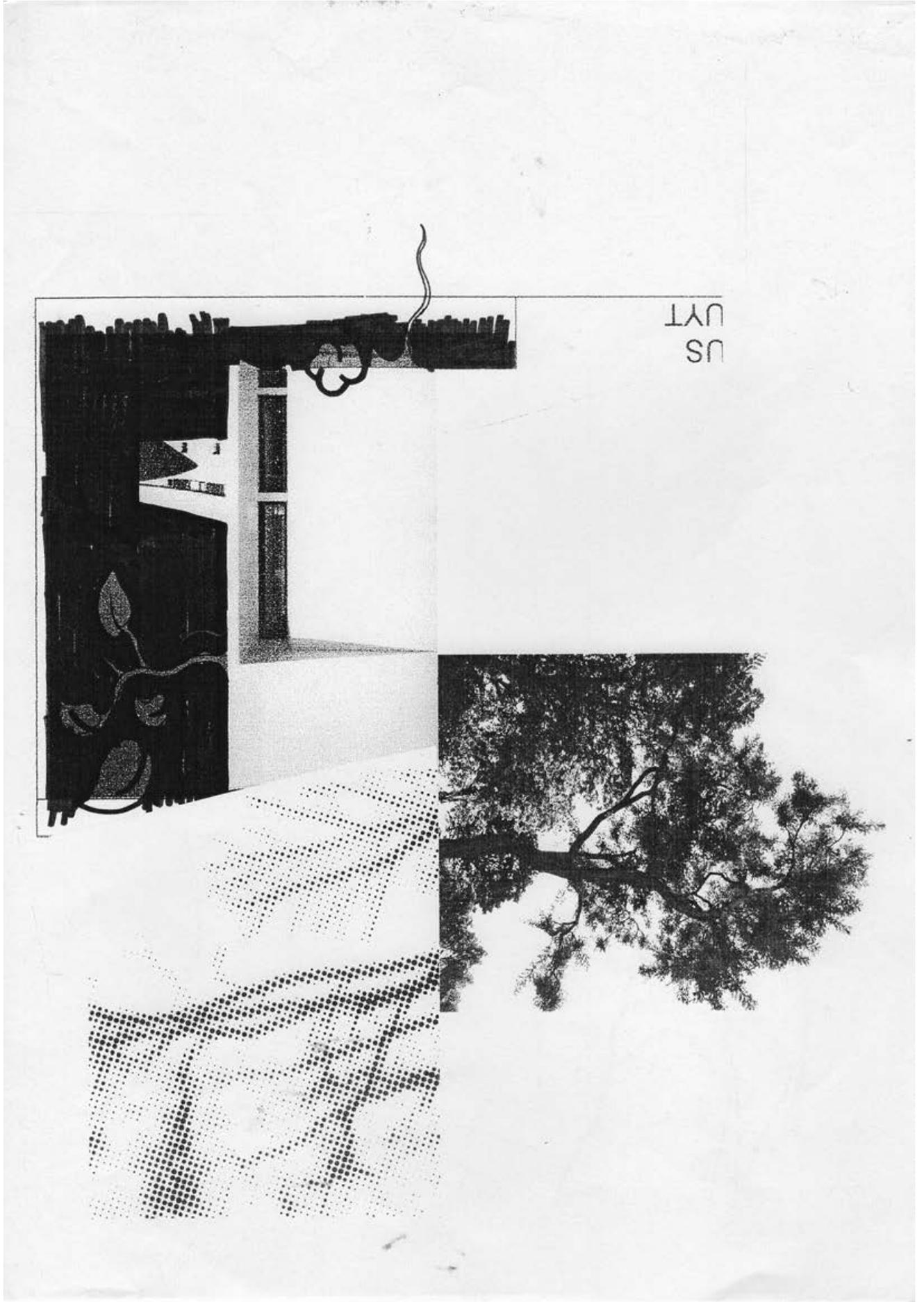
Création d'une typographie originale pour le projet.

Ville de Vitry-sur-Seine



Le logo retranscrit les livres consultés et empruntés (l'étoile est le logo de la ville).  
Typo utilisée : le Garamond.





**Jean-Claude Chianale**

30 rue du capitaine Ferber  
75020 paris

T. : 06 20 34 08 73  
E. : jc@jeanclaude-design.com

www.jeanclaude-design.com  
@ jeanclaude\_chianale  
@ jeanclaude.chianale